



Declaración del nuevo Gobierno a los españoles

La pronunció
Carrero Blanco ante
representantes de
la prensa nacional
y extranjera

Baleares

El diario de más circulación en el Archipiélago

DEPOSITO LEGAL P. M. - 1958 Palma de Mallorca, sábado, 1 de noviembre 1969 AÑO XXXI - N.º 10.955 PRECIO: 3.- PTAS.
EDITADO POR «PRENSA Y RADIO DEL MOVIMIENTO» Avenida Generalísimo, 142 - MADRID DIRECTOR: F. JAVIER JIMENEZ GONZALEZ REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES Paseo Mallorca, 29 - PALMA

Especial atención a la vida de las Corporaciones Locales



En la foto superior, el nuevo Ministro Secretario General del Movimiento, Fernández Miranda, en el acto de tomar posesión. A la derecha, el nuevo Ministro de Información y Turismo, Sánchez Bella, al poseerse del cargo.

PROPOSITO DE ACENTUAR LA POLITICA SOCIAL A TODOS LOS NIVELES SE INTENSIFICARA LA PROTECCION A LA FAMILIA (PAGINA 3)

FRANCO CONMUTA LA PENA DE MUERTE A ANTONIO ARRIZABALAGA

MADRID, 31. (Cifra). — SU EXCELENCIA EL JEFE DEL ESTADO, A PROPUESTA DE LA AUTORIDAD JUDICIAL DE LA SEXTA REGION MILITAR, Y CON INFORME FAVORABLE DEL GOBIERNO, HA CONMUTADO LA PENA DE MUERTE IMPUESTA A ANTONIO ARRIZABALAGA BASTERRECHEA, POR LA DE TREINTA AÑOS DE RECLUSION.

ASI VESTIRAN LAS ESPAÑOLAS



NAPOLIS: 3 DIAS SIN BARRER LAS CALLES

NAPOLIS, 31. (Efe). — Continúa en Nápoles la huelga de los barrenderos comenzada hace tres días y proclamada por las autoridades sindicales por tiempo indeterminado.

La medida de protesta se efectúa para reclamar mejoras económicas, solicitadas hace tiempo y no aun concedidas por las autoridades comunales.

Las calles de Nápoles se encuentran con gran cantidad de residuos que, en algunos casos, llega al metro y medio. Hoy unos cuatrocientos barrenderos efectuaron una manifestación por las calles céntricas de la ciudad, interrumpiendo el tráfico. Seguían al cortejo dos camiones desde los cuales algunos manifestantes tiraban basura envuelta en pequeños paquetes.

Moda del Sol, entre los modelos que lanza para los próximos meses — para mujeres que están en edad de merecer — figura este vestido para coctel realizado por Kelson. Una verdadera delicia.

HOY 28 págs.

ESTABLECIMIENTOS **Alvarez** JAIME III, 106
DIVISION **HOSTELERIA** INSTALACIONES COMPLETAS
HOTELES BARES RESTAURANTES CAFETERIAS
SERVICIOS PARA **214400** PALMA



DEL ALTAR, AL PATIBULO

Boda en la penitenciaría nacional de Manila. Anselmo Tolentino, 33 años, el novio, está condenado a muerte por homicidio. La novia es Carolina Salvio, 33 años. Al acabar la boda, Anselmo volvió a su celda y Carolina a Manila.

Jose distribuidor **FLEX** SAN MIGUEL, 40

«MOLI C'AN RIGO» MONTUJRI Especialidad comidas típicas SOPAS DE MATANZAS Y LOMO CON SETAS

Declaración del nuevo Gobierno a los españoles

La pronunció
Carrero Blanco ante
representantes de
la prensa nacional
y extranjera



Baleares

El diario de más circulación en el Archipiélago

DEPOSITO LEGAL
P. M. - 1958

Palma de Mallorca, sábado, 1 de noviembre 1969

AÑO XXXI -: N.º 10.055
PRECIO: 3' - PTAS.

EDITADO POR «PRENSA Y RADIO
DEL MOVIMIENTO»
Avenida Generalísimo, 142 - MADRID

DIRECTOR:
F. JAVIER JIMENEZ GONZALEZ

REDACCION, ADMINISTRACION Y
TALLERES
Paseo Mallorca, 29 - PALMA

Especial
atención a la
vida de las
Corporaciones
Locales



En la foto superior, el nuevo Ministro Secretario General del Movimiento, Fernandez Miranda, en el acto de tomar posesión. A la derecha, el nuevo Ministro de Información y Turismo, Sánchez Bella, al poseerse del cargo.

PROPOSITO DE ACENTUAR LA
POLITICA SOCIAL A TODOS LOS NIVELES

SE INTENSIFICARA LA PROTECCION A LA FAMILIA
(PAGINA 3)

ASI VESTIRAN LAS ESPAÑOLAS



NAPOLIS: 3 DIAS SIN
BARRER LAS CALLES

NAPOLIS, 31. (Efe).— Continúa en Nápoles la huelga de los barrenderos comenzada hace tres días y proclamada por las autoridades sindicales por tiempo indeterminado.

La medida de protesta se efectúa para reclamar mejoras económicas, solicitadas hace tiempo y no aun concedidas por las autoridades comunales.

Las calles de Nápoles se encuentran con gran cantidad de residuos que, en algunos casos, llega al metro y medio. Hoy unos cuatrocientos barrenderos efectuaron una manifestación por las calles céntricas de la ciudad, interrumpiendo el tráfico. Seguían al cortejo dos camiones desde los cuales algunos manifestantes tiraban basura envuelta en pequeños paquetes.

Moda del Sol, entre los modelos que lanza para los próximos meses — para mujeres que están en edad de merecer — figura este vestido para coctel realizado por Kelson. Una verdadera delicia.

HOY
28
págs.

«MOLI C'AN RIGO» MONTUIRI
Especialidad comidas típicas
SOPAS DE MATANZAS Y LOMO CON SETAS

ESTABLECIMIENTOS
Alvarez
JAIME III, 106

DIVISION
HOSTELERIA

INSTALACIONES
COMPLETAS

**HOTELES
BARES
RESTAURANTES
CAFETERIAS**

SERVICIOS PARA

¡llámenos al teléfono
214400

PALMA

FRANCO CONMUTA LA PENA DE MUERTE A ANTONIO ARRIZABALAGA

MADRID, 31. (Cifra). — SU EXCELENCIA EL JEFE DEL ESTADO, A PROPUESTA DE LA AUTORIDAD JUDICIAL DE LA SEXTA REGION MILITAR, Y CON INFORME FAVORABLE DEL GOBIERNO, HA CONMUTADO LA PENA DE MUERTE IMPUESTA A ANTONIO ARRIZABALAGA BASTERRECHEA, POR LA DE TREINTA AÑOS DE RECLUSION.



DEL ALTAR, AL PATIBULO

Boda en la penitenciaría nacional de Manila. Anselmo Tolentino, 33 años, el novio, está condenado a muerte por homicidio. La novia es Carolina Salvio, 33 años. Al acabar la boda, Anselmo volvió a su celda y Carolina a Manila.

JOSE
DISTRIBUIDOR
FLEX
SAN MIGUEL, 40

PORQUE ESTA AHI

Escala universal, una de las grandes aflicciones de las sociedades humanas civilizadas es la que hemos dado en llamar fractura generacional y enajenación de la juventud. Este es, en verdad, el tema de este tiempo: revocatorio que estamos viviendo. Como una enfermedad misteriosa, la disconformidad, la rebeldía, el «disengagement» de los jóvenes, está comprometiendo lo que está estable y permanente: las sociedades humanas; lo que permite traspasar, en el tiempo, obras políticas, diseños, nacionalidades, propósitos de perfeccionamiento de la calidad de la vida humana. La enajenación de la juventud es la insidiosa patología de este tiempo de transición entre la sociedad rural y la sociedad urbana, entre la sociedad predominantemente agrícola y la sociedad industrial, entre la motivación de las ideologías y las aspiraciones de un neo-humanismo, como respuesta a lo que se preguntaba W.W. Rostow en sus «Etapas del crecimiento económico». «Después del comunismo, ¿qué?»

En ese, el más frágil, confuso, inquietante paisaje de nuestra sociedad, el que más solicita nuestra atención y nuestros más ácidos exámenes de comportamiento ha instalado su tienda de campaña el nuevo Ministro Secretario General del Movimiento, don Torcuato Fernández Miranda, en el momento de plantearse su tarea y de invertir una vieja vocación universitaria, que le llama desde el fondo de su vida, invitándole a un definitivo «test» de ma-

gisterio al final del que todos habremos averiguado si la juventud española actual va a ser una generación perdida en el exotismo de filosofías de demolición y nihilismo, predicadas en Berkeley o en el Odeón, o si va a ser una generación rescatada para un Movimiento Nacional obstinadamente convencido de que en esta tierra nuestra hay un puesto al sol para todos los hombres, indiferentemente de su edad; una tierra en la que los hombres de cualquier condición tengamos la oportunidad de ser, como dice el título de Bachelard, «Hombres para todas las estaciones de la vida».

No ha podido Torcuato Fernández Miranda elegir un campo más difícil y beligerante que éste de buscar un concierto de generaciones puestas en trayectoria de colisión, entre dos mundos: El que aún es accionado por valores y prejuicios del siglo diecimonónico y el que está albeando en las hermosas y precisas aventuras del espacio y de la tecnología nuclear. Hay un largo puente que tender entre padres e hijos, entre jóvenes y veteranos, y de la gracia de diseño que tenga ese puente, y de la solidez con que se fundan sus arcos, dependerá en gran medida el que España sea, como tantas veces se ha dicho, un país para la evocación y la nostalgia o un país para la plenitud en el futuro.

España necesitaba desesperadamente un Ministro que se concentrara en la juventud. El tema y el desafío es de tal dimensión que hubo países, como Francia, que llegaron a

crear un «Ministerio de la Juventud», confiado en su día al conquistador del Annapurna, Herzog. Y nos preguntamos: ¿Quién mejor calificado y hasta predeterminado para esa tarea que un Ministro Secretario General del Movimiento, cuya Ley Orgánica confía a su trabajo la promoción de la juventud, la empresa de incorporarla al futuro político de España y la de confiar a lo que de verdad es nuestra más preciosa posesión, el porvenir de la nación? ¿Quién sino un hombre universitario, fascinado toda su vida por José Antonio y lo que ha sido, en su pensamiento, una vocación juvenil, mejor conve-

ncado por las circunstancias de España, para intentar esa ardua pero incitante tarea? En su breve discurso de toma de posesión, el nuevo Ministro Secretario General del Movimiento se erigió en Ministro de la Juventud, monográficamente casi en el texto. Y dijo, citando a José Antonio: «Si una generación se debe entregar a una tarea nacional no puede hacerla con las palabras y los símbolos con que lo hicieron las generaciones anteriores a ella». Palabras éstas que cubalgan sobre las de Jefferson, cuando afirmaba que no es honesto ni viable que una generación tenga que repetir a la que le precedió. Todo un programa de rejuvenecimiento hay en esta proposición joseantoniana, y si alguien le preguntase a Torcuato Fernández Miranda por qué ese énfasis en la juventud, su respuesta pudiera ser la del ya citado Herzog, cuando le preguntaban por qué escalaba las montañas: «Porque están ahí».

CICLAMATO

LOS INFORMES U S A LLEGARON AYER A ESPAÑA

SERAN EXAMINADOS PARA LA ADOPCION DE UNA POSTURA

Madrid, oct. 31. (Cifra). — «Hace una hora que hemos recibido los informes de la Dirección General de Sanidad norteamericana, que recogen todos los estudios experimentales sobre el ciclamato que llegaron a dicho centro hasta el día 14 de octubre», dijo hoy a las doce del mediodía a un redactor de la agencia «Cifra» don Jesús García Orcóyen, Director General de Sanidad.

La opinión pública mundial se ha conmocionado ante la posible peligrosidad de un edulcorante el ciclamato usado en numerosos productos de consumo. ¿Quién lanzó la voz de alarma? «Los primeros en descubrirlo fueron los laboratorios «Abbott» en Estados Unidos —dijo el señor García Orcóyen— que experimentando con animales descubrieron que con grandes dosis de ciclamato y en determinadas circunstancias se podían producir lesiones en la vejiga en la rata. Aun cuando no se ha comprobado en ningún caso dichos efectos en la especie humana, consideraron oportuno suprimir el empleo de este aditivo en determinados productos de consumo».

Los estudios de la Dirección General de Sanidad norteamericana que van a ser examinados en España, para la adopción de una postura ante el uso del ciclamato, son todavía secretos para la opinión pública.

«En Estados Unidos —explicó el señor García Orcóyen— como

ya es sabido, se retirarán determinados productos en enero de 1970, otros en el mes de febrero y finalmente, otros en junio del mismo año».

Preguntado el señor García Orcóyen sobre las posibles medidas a adoptar por la Dirección General Española, respondió: «No puedo decir nada puesto que prácticamente no he tenido tiempo de leer los informes norteamericanos, y por otra parte, han de ser examinados, junto con nuestras opiniones, por otras autoridades».

«Estados Unidos es actualmente el único país que ha tomado medidas decisivas legalmente —ex-

plica el Doctor Orcóyen— respecto al ciclamato. Hay países como España, Australia y Alemania Federal, esperaban conocer el informe norteamericano antes de tomar ninguna decisión».

A pesar de que no existen dudas legales contra los productos que contienen ciclamato, en algunas farmacias madrileñas ciertos productos han sido retirados de la venta. ¿Ha sido así por una decisión de la Dirección General de Sanidad? «No —respondió el Doctor García Orcóyen— esa medida ha sido tomada por los propios laboratorios».

Ingresos de la Seguridad Social en este año 1969

A unos 141.430 millones ascenderá la suma total

Los gastos a 123.040 millones

Madrid 31. (Pyresa). — A unos ciento cuarenta y un mil cuatrocientos treinta millones de pe-

tas ascenderá la suma total de ingresos de la Seguridad Social durante el año actual, según las últimas estadísticas, informa el Boletín del Sindicato Nacional del Metal.

De acuerdo con tales estimaciones, las cuotas ascenderán a la cifra de ciento treinta mil trescientos millones de pesetas, de las cuales ciento ochenta millones corresponden a las de los empresarios y los veintidós mil trescientos millones restantes a las de los trabajadores. Las transferencias del sector público se estima que se elevarán a ocho mil cuatrocientos millones.

El incremento, con respecto a 1968, sería de diez mil doscientos nueve millones, que supone un ocho por ciento de crecimiento, aproximadamente.

GASTOS

Por lo que se refiere a gastos, las prestaciones económicas habrán de sumar unos ochenta y seis mil cuatrocientos setenta millones y la adquisición de bienes y servicios, dieciocho mil quinientos millones. Los sueldos y salarios se estima que alcanzarán los dieciséis mil novecientos millones, y las anticipos y préstamos, mil ciento setenta millones. La suma de los gastos ascenderá, pues, a la cifra de ciento veintidós mil cuatrocientos millones, o sea, un doce por ciento más que en el año anterior.

Según el mismo Boletín Informativo del Sindicato del Metal los ingresos superarán a los gastos de dieciocho mil trescientos noventa millones, cifra que constituye el ahorro de la Seguridad Social. En 1968 este ahorro fue de veintidós mil cuatrocientos noventa y nueve millones.

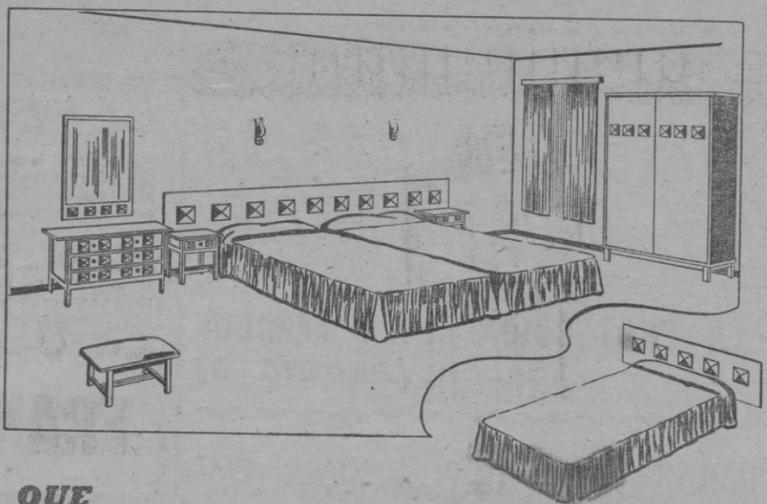
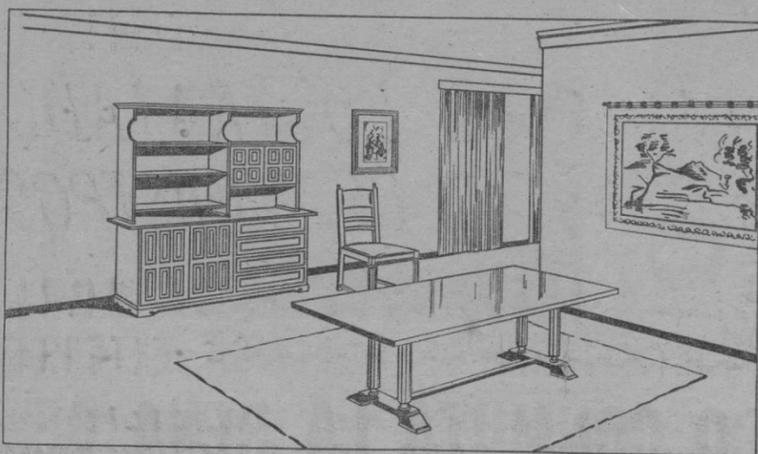
MADRID

RECURSO ANTE EL SUPREMO DE 3 CONCEJALES VALENCIANOS

CONDENADOS POR FRAUDE EN OPERACIONES ELECTORALES

Madrid, 31. (Pyresa). — En la Sala Segunda del Tribunal Supremo se ha visto esta mañana el recurso interpuesto por tres concejales del Ayuntamiento de Fontanely (Valencia), contra la sentencia de la Audiencia Provincial de Valencia que condenó a cada uno de ellos a la pena de un mes y un día de arresto y cinco mil pesetas de multa, como autores de un delito de manejos fraudulentos en operaciones electorales.

Los recurrentes, don José Ollra Merino, don Salvador Viadel y don José Casanova Vercher, concejales del citado Ayuntamiento, el 8 de noviembre de 1966 destruyeron la documentación de los candidatos a Concejales por el Tercio de Representación Familiar dejando solo la de don José Vendrell Monleón, con el fin de que este resultara elegido, cosa que así ocurrió, pero, como consecuencia de esto, fueron anuladas las citadas elecciones en la localidad.



APARTOMUEBLE 69 SECCION QUE MUEBLES LA INDUSTRIAL

DEDICA EXCLUSIVA Y PREFERENTEMENTE A LOS MUEBLES DE DISEÑOS Y CARACTERISTICAS ESPECIALES PARA:

APARTAMENTOS, CHALETS, CASAS DE CAMPO, BUNGALOWS, PISOS PARA ALQUILAR, NOVIOS 69

Y EN GENERAL PARA TODAS LAS NECESIDADES EN QUE LA FUNCION

«ESPACIO - COMODIDAD - PRECIO», SEA IMPORTANTE.

APARTOMUEBLE 69,

Solo lo monta y organiza MUEBLES LA INDUSTRIAL, disponiendo de cuatro apartamentos pilotos, totalmente ambientados en sus amplios locales de Calle Antonio Frontera, 26 y dura esta exposición de Marzo a Septiembre.

APARTOMUEBLE 69, interesa a:

AGENCIAS INMOBILIARIAS, por su variedad y PRECIO a PROPIETARIOS DE CHALETS, en la playa por el diseño de los modelos, su calidad, alegre presencia y PRECIO REDUCIDO, a PROPIETARIOS DE CASAS DE CAMPO, por su nobleza de líneas rústicas y sobria elegancia, a PROPIETARIOS DE PISOS PARA ALQUILAR, por su funcionalidad, práctico estilo, fácil conservación y, sobre todo, por su PRECIO. y a NOVIOS 69, por reunir toda la variedad de muebles necesaria para fundar un hogar en cualquier estilo y espacio, y por su PRECIO.

INTERESA.- VERLO A TODO EL MUNDO, PARA COMPROBAR, CALCULAR, MEDIR, COMPARAR Y HALLAR RAPIDA SOLUCION A CUALQUIER PROBLEMA RELACIONADO CON LA DECORACION DE CUALQUIER HABITACION

Vea e infórmese de lo que es APARTOMUEBLE 69, en

Muebles LA INDUSTRIAL

Calle Antonio Frontera, 26



DECLARACION DEL NUEVO GOBIERNO A LOS ESPAÑOLES

DECISION UNANIME DE PRACTICAR UNA POLITICA DE EFECTIVA COORDINACION

LA ORGANIZACION SINDICAL ES PIEZA CLAVE DEL ORDENAMIENTO INSTITUCIONAL DE ESPAÑA

MADRID, 31. (Pyresa). — El Vicepresidente del Gobierno, don Luis Carrero Blanco, ha leído ante la prensa una declaración del nuevo Gobierno, tras la reunión del Consejo de Ministros celebrada hoy en el Palacio de El Pardo.

A las seis y cuarto de la tarde, en el Salón de Consejos de la Presidencia del Gobierno, el señor Carrero Blanco, acompañado del nuevo Ministro de Información y Turismo, don Alfredo Sánchez-Bella, saludó a la nutrida representación de la prensa nacional y extranjera, y dio lectura a la siguiente declaración:

DECLARACION DEL NUEVO GOBIERNO

El nuevo Gobierno celebró hoy su primera reunión bajo la presidencia de S.E. el Jefe del Estado. El Gobierno ha examinado los principales temas nacionales y considera oportuno formular una declaración que recoja las directrices en que quiere inspirar su labor para la promoción de un orden social justo en el que todo interés particular quede subordinado al bien común de

los españoles, a los que tiene el deber y el honor de servir.

El nuevo Gobierno, primero de los constituidos después de la promulgación de la Ley Orgánica del Estado, que recibió el unánime respaldo de la nación en el memorable referéndum de 14 de diciembre de 1966, afirma su decidida voluntad de vitalizar el orden institucional que dicha Ley configura, caracterizado por la unidad de poder y la coordinación de funciones. El Gobierno se considera, por tanto, como una pieza articulada con las demás instituciones definidas en nuestras Leyes Fundamentales y proclama su firme propósito de desarrollar su labor en estrecha colaboración con las Cortes y el Consejo Nacional y de acentuar la participación de la Organiza-

LAS RELACIONES CON LA IGLESIA SE INSPIRARAN EN LA INDEPENDENCIA Y LA COOPERACION

SE ORIENTARA LA POLITICA EXTERIOR HACIA EL MUNDO OCCIDENTAL

ción Sindical, pieza clave de ese ordenamiento institucional de España. Por lo que a su propia actuación se refiere, es decisión unánime de todos y cada uno de los miembros del Gobierno, practicar una política de efectiva coor-

dinación, supeditando, en todos los casos, las visiones departamentales a la unidad de dirección que la política nacional demanda.

El Gobierno afirma el propósito de acentuar su política social a todos los niveles, procurando el perfeccionamiento de las relaciones laborales y de la Seguridad Social; sostener el nivel de empleo; asegurar un salario justo a los trabajadores y mantener su poder adquisitivo; así como procurar una más equitativa distribución de la renta, conforme a las exigencias de la justicia social.

Las fuerzas armadas, garantía de la unidad e independencia de la patria y del orden institucional, serán objeto de la atención que merecen para proseguir la tarea de su modernización y adecuación a las necesidades de la defensa nacional.

España pertenece al mundo occidental; hacia él ha de orientar su política exterior. Fiel a esta vocación el Gobierno está dispuesto a negociar el nuevo mandato aprobado recientemente por el Consejo de Ministros del Mercado Común, consciente de que la Comunidad Económica Europea constituye el núcleo principal sobre el que desarrollará la colaboración continental. Pero en esta negociación tendrá muy en cuenta los intereses españoles, la estructura de nuestra economía y la situación de los diversos sectores económicos de nuestro país.

Una vez más reafirma su amistad hacia la fraterna nación portuguesa mediante la actualización y robustecimiento del pacto peninsular. Asimismo fortalecerá los vínculos espirituales, culturales y económicos sobre los que se asienta la comunidad hispánica de naciones y las relaciones con los Estados Unidos de Norteamérica. La política internacional se traducirá en una intensificación de nuestros intercambios comerciales y culturales.

El Gobierno inspirará su relaciones con la Iglesia en el doble aspecto de independencia recíproca y positiva cooperación, al servicio del pueblo español.

Es deseo del Gobierno proseguir la fundamental tarea de dotar a nuestro país de un sistema

educativo más justo, más eficaz, más acorde con las aspiraciones de nuestro pueblo y el ritmo dinámico y creador de la España actual.

Se prestará especial atención a la vida de las corporaciones locales, robusteciendo su personalidad y practicando la pertinente descentralización de funciones en favor de las mismas.

La actividad exportadora es de fundamental importancia para el desarrollo de nuestro país. Por ello, es decidido propósito del Gobierno perfeccionar los mecanismos de fomento a la exportación.

Se intensificará la política de protección a la familia, en su variada gama de aspectos, desde el educativo hasta el laboral y fiscal, pasando por la promoción de las viviendas sociales. El bienestar familiar es meta esencial de la gestión pública y a la familia apeña el Gobierno, en primera y última instancia, para proseguir el esfuerzo de construir y entregar a los jóvenes una sociedad mejor que la que recibimos y perfeccionar la participación activa de la juventud en la tarea nacional, cuyo futuro le corresponde.

El Gobierno piensa practicar una política de información diáfana, con el fin de que la opinión pueda juzgar de su gestión y manifestar sus puntos de vista.

En suma, el Gobierno se propone mantener la paz, acelerar el proceso de desarrollo, elevar el nivel moral, educativo y cultural, fortalecer las garantías jurídicas para todos los españoles y mejorar la distribución de la riqueza, de modo que sean principalmente los trabajadores quienes más se beneficien del aumento de la renta nacional.

ESCANDALO EN VIGO

Pleno urgente del Ayuntamiento para proponer una querrela

CONTRA TRES EX-CONCEJALES Y EL SEMANARIO «EL CASO», POR INJURIAS

Vigo, 31. (Pyresa). — El Alcalde de Vigo, don Rafael Portanet Suárez, tiene el proyecto de querrelarse contra el semanario de sucesos "El Caso" por la publicación en su último número de un reportaje titulado "Escándalo municipal en Vigo". Para ello ha convocado un pleno urgente de carácter extraordinario de la Corporación municipal, que se celebrará el lunes a la una de la tarde.

En este pleno se tratarán únicamente las medidas a adoptar por la Corporación y por la Alcaldía con motivo de este reportaje, que el Alcalde considera difamatorio y calumnioso. El Alcalde propondrá a la Corporación entablar denuncia o querrela, si procediese, contra los exconcejales don Arturo Esteve, don Rafael Pazos y don Eduardo Prieto, y pedir una indemnización de diez millones de pesetas a cada uno; denuncia o querrela contra el semanario "El Caso" y pedir una indemnización de treinta millones de pesetas; solicitar de la Dirección General de Prensa que se incoe expediente administrativo contra "El Caso"; elevar la más respetuosa y enérgica protesta al Ministro de Información por la campaña calumniosa y difamatoria que se sigue por "diversos sectores de la prensa nacional contra la Corporación y su Alcalde".

N. DE LA R. DE PYRESA

Puesto al habla un redactor de "Pyresa" con don Eugenio Suárez, Director de "El Caso", informa que la primera remesa de ejemplares de la revista enviada a Vigo fue adquirida masivamente en los kioscos por determinadas personas, lo que obligó a realizar un segundo envío para satisfacer a los habituales lectores de esta publicación. Manifestó también que encuentra lógico que quien se considera injuriado recurra a los Tribunales de Justicia, pues ellos son, en definitiva, quienes deciden si hubo o no injurias.

¡¡ ESTE AÑO FRANCIA Y SUIZA !!



18 DIAS DE ENSUEÑO. DEL 17 NOVIEMBRE AL 5 DICIEMBRE.

¡ TODO EN ESTE VIAJE SENSACIONAL !

- LYON: Cena - Fiesta Casino Charbonnières
- LAUSANNE: Visita Escuela Hostelería
- DIJON: Cena medieval en La Borgoña
- PARIS: Embrujo de la Ciudad Luz
Cena gala Hotel GEORGE V
Recorrido bella región célebres castillos
- LOIRA: Recorrido bella región célebres castillos
- BURDEOS: Visita bodegas famosas.

Y..... ADEMÁS:

- COMODO ITINERARIO CON CINCO NOCHES EN LAUSANNE CON CINCO NOCHES EN PARIS
- ALOJAMIENTO EN HOTELES LUJO Y 1.ª CATEGORÍA
- FIESTAS, RECEPCIONES, ACTOS ESPECIALES
- EXCURSIONES A: GINEBRA - GRUYERES - VERSALLES - VISITAS A PARIS, INCLUIDAS

PRECIO: 23.600 Ptas.

AUN ESTA A TIEMPO DE CONSEGUIR LA RESERVA DE SU PLAZA

LE ESPERAMOS EN:



(Agencia de Viajes - Grupo A - Título n.º 80)

Avda. Alejandro Rosselló, 102. - Tels. 226949 - 216679
En IBIZA: Avda. España, 9. - Tel. 31 12 49.

REFERENCIA DE LO TRATADO EN EL CONSEJO DE MINISTROS DON GONZALO FERNANDEZ DE LA MORA, NUEVO SUBSECRETARIO DE POLITICA EXTERIOR

ENVIO A ARGELIA DE DOS MIL TONELADAS DE ARROZ Y MEDICINAS, PARA LOS DAMNIFICADOS

EL PROXIMO VIERNES NUEVO CONSEJO, PARA DELIBERAR SOBRE NOMBRAMIENTOS DE SUBSECRETARIOS Y DIRECTORES GENERALES

Madrid oct., 31. (Cifra). — Referencia de lo tratado en el Consejo de Ministros celebrado hoy, en el Palacio de El Pardo, bajo la presidencia del Jefe del Estado:

RESIDENCIA DEL GOBIERNO

Decreto por el que cesa en el cargo de Subcomisario del Plan de Desarrollo Económico y Social, don José María López de Letona y Núñez del Pino por haber sido designado Ministro de Industria. Decreto por el que cesa en el cargo de Subcomisario del Plan de Desarrollo Económico y Social don Tomás Allende y García-Baxter por haber sido designado Ministro de Agricultura. Decreto por el que cesa en el cargo de Comisario Adjunto del Plan de Desarrollo Económico y Social don Vicente Morte Alfonso por haber sido designado Ministro de la Vivienda.

ASUNTOS EXTERIORES

Decreto por el que cesa en el cargo de Subsecretario del Departamento don Ramón Sedo Gómez. Decreto por el que se nombra Subsecretario de Política Exterior a don Gonzalo Fernández de la Mora y Mon.

AMPLIACION

Terminada la declaración del nuevo Gobierno, se ausentó del salón del Sr. Carrero Blanco, y seguidamente el nuevo Ministro de Información y Turismo facilitó a los periodistas una referencia de lo tratado en el Consejo. Primeramente comentó en breves palabras la declaración del Gobierno, donde, de una manera meditada y cuidadosa, se señalan los objetivos.

Entre otros asuntos tratados, el Sr. Sánchez Bella señaló que a propuesta del Ministro de Asuntos Exteriores fue confirmado el acuerdo del anterior Consejo sobre el envío a Túnez de 450 toneladas de carriles de los ferrocarriles de vía estrecha que están concentrados en Bilbao. Se acordó asimismo añadir a este envío una plataforma flotante, de las que dispone el Regimiento de Pontoneros de Zaragoza, para poder empezar a trabajar en los ríos desbordados, mientras bajan su caudal. Se enviará también un puente metálico para ferrocarril tipo "HG", de que disponen los Ingenieros Militares de Madrid.

También a propuesta del Ministro de Asuntos Exteriores se acordó enviar a Argelia el arroz hasta un mínimo de 2.000 toneladas, valoradas en 24 millones de pesetas. Igualmente se enviarán a Argelia mil cajas de antibióticos pulmonares, otras mil de antibióticos del aparato digestivo, mil unidades de jarabe bronquial, cien toneladas de leche en polvo descremada, 5.000 botes de leche maternizada para niños de hasta seis meses y otros 5.000 botes para niños de más de seis meses. La valoración total de estas medicinas es de unos ocho millones de pesetas.

Destacó también el Sr. Sánchez Bella, la noticia, facilitada con anterioridad, del indulto por el Jefe del Estado de Antonio Arizabalaga. En la referencia del Consejo —añadió— figuran los ceses en sus cargos anteriores de los nuevos Ministros señores López de Letona, Allende y Morte, y el nombramiento como nuevo Subsecretario de Po-

lítica Exterior, de don Gonzalo Fernández de la Mora, que viene a sustituir a don Ramón Sedo. Dijo después que el próximo viernes se celebraría nuevo Consejo de Ministros, y en él se deliberará sobre los nombramientos de nuevos Subsecretarios y Directores Generales de diversos Departamentos.

Preguntado sobre la posible modificación de la actual Ley de Prensa e Imprenta, dijo que no tenía ninguna intención de modificarla. "Pienso —añadió— que debe practicarse un juego limpio y con normas claras. Hace falta que todos nos demos cuenta de que deben existir unas reglas de juego; y señalar lo que es lícito y lo que no lo es. Mi deseo más vivo es que no haya necesidad de aplicar ninguna sanción".

Un periodista se refirió a las palabras del señor Sánchez Bella en su toma de posesión, en las que habló de una "política de continuidad". Sobre posibles criterios de actuación futura, dijo el Ministro que aún es prematuro hablar sobre ello, pero podía adelantar que, en su opinión, hay que descentralizar más, con lo que se ganaría mucho, aunque reconoce que ello es difícil.

BIOGRAFIA DE

DON GONZALO FERNANDEZ

MADRID, 31. (Cifra). — Don Gonzalo Fernández de la Mora y Mon nació en Barcelona en 1924. Premio extraordinario en el examen de Estado. Se licenció en Filosofía y en Derecho, con premio extraordinario por la Universidad de Madrid, donde cursa los estudios de Doctorado. Ingresó en la carrera diplomática a los veintidós años. Ha sido Consul en Frankfurt. Encargado de Negocios en Bonn, y Consejero en Atenas. Profesor de la Escuela Diplomática en 1956. Miembro de la Embajada extraordinaria para la transmisión de poderes en Colombia en 1958. Ha representado a España en dos asambleas generales de la UNESCO (Nueva Delhi y París), y en nueve sesiones del Consejo de Cooperación Cultural del Consejo de Europa, entre 1958 y 1969. Vocal en las conferencias de Ministros europeos de Educación en Londres (1964), Viena (1965), Estrasburgo (1967) y Versalles (1969). Presidente de las Delegaciones españolas en las negociaciones culturales con Bélgica y Francia. Últimamente desempeñaba la Subdirección General de Relaciones Culturales del Ministerio de Asuntos Exteriores. Es Secretario General del Centro Europeo de Documentación y miembro del Instituto de Estudios Políticos de la "Hispanic Society" de Nueva York, y de la "Societe Europeenne de Culture" de Ginebra. Profesor invitado de varias universidades brasileñas, argentinas y chilenas durante los cursos 1967 y 1968. Es autor de una veintena de estudios filosóficos y jurídicos, y de ocho libros, entre los que destacan "Ortega y el 98", que obtuvo el Premio Nacional de Literatura, y "El crepúsculo de las ideologías", está en posesión de la Gran Cruz de Alfonso Décimo el Sabio, de las encomiendas de número de Isabel la Católica y del Mérito Civil, y de las encomiendas de Carlos III, de la Corona de Bélgica y de Pablo I de Grecia, así como de la Cruz del Mérito Naval.

CADENA IBERICA

Con carácter de verdadero acontecimiento aparecerá en breve esta nueva Cadena.

¿Qué es y cómo es la Cadena Ibérica...?

Muy pronto llegará a Vd. esta gran realización. que complacerá sus deseos y sus gustos.

NUEVA YORK

UN AVION DE LA TWA, SECUESTRADO EN VUELO ENTRE LOS ANGELES Y SAN FRANCISCO

EL SECUESTRADOR, ARMADO DE UNA CARABINA, OBLIGO AL COMANDANTE A PONER RUMBO A NUEVA YORK

NUEVA YORK, 31. (Efe-Reuter).— Un reactor de la compañía "Trans World Airlines" que volaba procedente de Los Angeles rumbo a San Francisco, ha sido secuestrado en las primeras horas de esta madrugada por un individuo armado, según ha informado un funcionario de dicha compañía aérea en esta capital. El capitán del avión se vio obligado a poner rumbo a Nueva York ante las amenazas del individuo. El aparato, un Boeing 707, aterrizó en Denver (Colorado) para protestar. Los cuarenta pasajeros y tres azafatas del aparato fueron puestos en libertad. La tripulación, integrada por tres hombres —el piloto, el copiloto y el navegante, más una azafata— permaneció a bordo durante la escala en Denver. No se ha podido establecer, de momento, si el avión despegó rumbo a Nueva York.

CONTINUA VIAJE HACIA NUEVA YORK

NUEVA YORK, 31. (Efe).— El avión de la T. W. A. que fue secuestrado en vuelo sobre California y obligado a poner rumbo a Nueva York, ha despegado del aeropuerto internacional de Starleton, en Denver, Colorado y continuado su viaje a Nueva York, donde se espera tome tierra a las 17.30 (hora española).

El secuestrador un hombre joven, portando una carabina, ha dejado que los 40 pasajeros que transportaba el avión descendieran en el aeropuerto de Denver, manteniendo en el interior del mismo a los cinco miembros de la tripulación y una azafata.

Durante el tiempo que el aparato estuvo repostando en el aeropuerto de Denver agentes del FBI trataron de convencer al secuestrador para que abandonase su intento, pero todos los esfuerzos fueron inútiles.

Según uno de los pasajeros, Richard Peterson, el capitán anunció el secuestro diciendo a través de los altavoces: "Secuestrar aviones está de moda. El secuestrador acaba de alquilar el vuelo por todo el día y naturalmente no queremos ningún héroe".

Los pasajeros habían visto al hombre que viste una chaqueta vieja del ejército dirigirse a la cabina del piloto portando el arma con la que apuntaba a una azafata.

Hasta el momento sigue sin conocerse la identidad del secuestrador y sus auténticas intenciones ya que se sospecha quiera dirigirse, más tarde, a Cuba. QUIERE IR A EGIPTO

NUEVA YORK, 31. (Efe).— El hombre no identificado que secuestró esta mañana un avión de la T. W. A. amenazando a una azafata con una carabina, desea llevarlo a Egipto, según se anuncia del aeropuerto internacional de Kennedy en esta ciudad.

El avión aterrizó en Kennedy a las 16.37 (gmt), en medio de extraordinarias medidas de seguridad.

El secuestrador, cuya identidad es conocida del F. B. I., ordenó que el avión fuera desviado hacia Denver, Colorado, para repostar combustible cuando volaba sobre California, desde Los Angeles a San Francisco, donde terminaba el vuelo procedente de Baltimore con 39 pasajeros y seis tripulantes a bordo.

Los pasajeros descendieron del avión en Denver, pero los tripulantes continuaron a bordo del avión por orden del secuestrador.

Agentes del F. B. I. esperan interrumpir el largo viaje del secuestrador que comenzó hace casi 10 horas, pero las últimas noticias indican que el avión habría despegado ya con rumbo desconocido después de interrumpir el suministro de combustible por orden del piloto.

Al parecer, el avión tendría suficiente combustible para llegar hasta Bangor, estado de Maine, desde donde se cree se dirigirá a Egipto.

RUMBO A EGIPTO

BANGOR, Maine, 31. (Efe-Reuter).— El avión de la T. W. A., "Boeing 707" secuestrado por un hombre joven cuando volaba sobre California, ha despegado de este aeropuerto, al parecer con dirección a Egipto, después de un fantástico "viaje misterioso" por Estados Unidos.

El avión, que no lleva pasajeros a bordo, es una versión del "Boeing 707" no utilizado en vuelos transatlánticos.

El avión despegó después de repostar en este aeropuerto, por orden del secuestrador.

RUMBO A IRLANDA

NUEVA YORK, 31. (Efe).— A las 19.45 H. E. ha salido del aeropuerto de Bangor, Maine, rumbo a Shannon, Irlanda el Boeing 707 de la Trans World Airlines (TWA) que esta mañana fue secuestrado por un joven mientras efectuaba el vuelo regula Los Angeles-San Francisco.

Siete horas dura ya el secuestro del avión, que se produjo a las 10.42 H. E. de la mañana. Durante este tiempo, el secuestrador, descrito como un "típico vivalve norteamericano", ha obligado a la tripulación del aparato a aterrizar en Denver (Colorado), Nueva York y Bangor (Maine) en una antigua base militar utilizada solo en casos de emergencia.

El aeropuerto internacional irlandés de Shannon sería la cuarta escala del Boeing 707 en un accidentado viaje que según los propósitos del secuestrador, terminaría en Egipto.

Los expertos dudan que el secuestrador consiga llegar a El Cairo, pues si bien podría no descuidarse un momento e impedir que la tripulación se le acerque, el sueño y la tensión nerviosa acabarían por vencerle.

Cuando el joven secuestró el avión armado de un fusil M-1 a bordo del aparato iban 39 pasajeros, cinco tripulantes y cuatro azafatas. En la primera escala, el secuestrador obligó a descender del avión a todos los pasajeros, pero retuvo como rehenes a tres tripulantes y una azafata.

Brian Buchanan de 22 años pasajero del vuelo 84 de la TWA (Kansas City-Saint Louis-Baltimore-Los Angeles-San Francisco), estaba hablando con una azafata cuando un joven de unos 19 años se le acercó, apuntó con su rifle, empujó a la azafata hacia la cabina, le hizo abrir la puerta y ambos entraron dentro.

El capitán Donald Cook, 31 años comunicó el secuestro de la siguiente manera: "Tengo que comunicarle que no nos dirigimos a San Francisco, sino a Nueva York".

Antes de aterrizar en Nueva York, el joven secuestrador, que vestía una cazadora del ejército bastante usada, obligó a parar en Denver, Colorado, para deshacerse de los pasajeros. Y lo hizo diciendo: «No quiero ningún ruido. Cuando abra la puerta, salgan en fila india. No quiero que nadie trate de hacer el héroe».

Aunque no se sabe exactamente en qué momento, alguna oposición de un tripulante o un pasajero hizo que el individuo armado disparara su M-1 al aire. Técnicos de la TWA han indicado que a prescripción del avión habrá absorbido los proyectiles sin daño alguno.

Agentes del FBI intentaron convencer al secuestrador que desistiera de su empeño, pero no lo consiguieron. Fue entonces cuando se supo que su proyecto era llegar a Egipto, no a Cuba, como se pensó en un principio.

En el aeropuerto Kennedy de Nueva York, donde el Boeing 707 aterrizó a las 16.37, se habían montado grandes medidas de seguridad, en previsión de cualquier peligro. A las órdenes del secuestrador comenzó a repostarse el aparato, pero de pronto cambió de opinión y dijo al capitán y a la torre de control que hicieran todo lo preciso para dirigirse a Bangor, Maine.

John F. Malone, jefe del FBI en Nueva York, desistió de su idea de atrapar al secuestrador. «Supimos que era sincero», dijo refiriéndose a las amenazas del joven si no le obedecían.

El secuestro del Boeing de la TWA mantiene en tensión a todo el país, dadas sus características singulares. Hasta ahora, ninguno de los más de cien secuestros que ha habido desde que se pusieron de moda hace unos cinco años había pasado tantas vicisitudes. Por otra parte, también sería el de trayecto más largo: California-Egipto.

Las agencias de noticias, emisoras de radio y televisión y periódicos neoyorquinos reciben constantemente llamadas telefónicas interesándose por el suceso.

El avión pudo repostar perfectamente en Bangor, en cuyo aeropuerto un pequeño avión lleno de agentes del FBI se colocó junto al Boeing durante la casi media hora que tardaron las operaciones.

Se calcula que de Bangor a Shannon, en vuelo directo, el Boeing 707 tardaría unas seis horas. De no ocurrir incidencias, está previsto que aterrice en el aeropuerto irlandés a las 1.45 h.e. de mañana sábado.

Con ello, la duración total del secuestro sería entonces de 15 horas, las mismas que llevaría el joven armado sin dormir.

«DESAPARECIDO VOLKSWAGEN»

KLEIN BUS, 8 plazas, matrícula Suecia, n.º N-29.112, color: blanco, arriba y verde oscuro, abajo. Señas particulares: falta manecilla puerta lado izquierdo; escudo de la Volkswagen pintado en blanco delante.

Se gratificará espléndidamente en: COLMADO CASA TERESA. - POLLENSA Sr. KLENO. - Teléfono 48

MADRID

SIGUEN SIN APARECER LAS ALHAJAS ROBADAS EN LA JOYERIA «BOULEVARD»

EN MALAGA SE PRACTICARON TRES DETENCIONES MAS

MADRID, 31. (Pyresa). — "El señor Montaner está enfermo con gripe, en la cama, pero no tiene más que añadir", ha manifestado esta noche a un redactor de Pyresa, un familiar del propietario de la joyería "Boulevard".

En la última ocasión que se estuvo en contacto con el joyero atracado se mostraba nervioso y pesimista, porque las alhajas aún no habían llegado a su poder. Es más, él mismo manifestó que la policía no le había comunicado si se encontraban en Madrid o habían aparecido y lo único que

sabía es que desde Torremolinos habían sido trasladados a Madrid varios detenidos implicados al parecer en el asunto. En la Dirección General de Seguridad, pese a lo que se esperaba, no se ha facilitado nota alguna sobre el particular y se mantiene la misma reserva que el primer día, cada vez que los informadores solicitan datos. Ello hace creer que aún el caso no está lo suficientemente ultimado, ya que según averiguaciones particulares, durante los últimos días se han practicado más detenciones y están siendo interrogadas varias personas, algunas de las cuales al comprobarse que no tienen relación alguna con el caso, son puestas en libertad.

En cuanto a la afirmación de que en el yate de uno de los detenidos se habían recuperado las alhajas fruto del botín, también se ha podido saber que no ha sido así, aunque efectivamente en el puerto malagueño existe anclada una pequeña nave que ha sido registrada. De acuerdo con lo que el señor Montaner ha manifestado, todo ello está envuelto en un profundo misterio. "Yo

no puedo aguardar más en esta situación —agrega—, y si continúa esta incertidumbre creo que voy a enloquecer".

NUUEVOS DETENIDOS

Málaga, 31. (Cifra). — Trece nuevos detenidos en relación con el robo de la joyería Boulevard de Madrid, salieron esta mañana por carretera con dirección a la capital de España acompañados por inspectores adscritos a la plantilla de la Policía malagueña. Estos tres detenidos, cuyos nombres no han sido facilitados, van a ser sometidos, al parecer, a un cargo con los otros implicados en el asunto.

También se produjeron otras detenciones en la Costa del Sol con relación al robo de las joyas pero practicadas las diligencias correspondientes, a estas personas se les puso en libertad al comprobarse que no tenían relación alguna con el asunto.

En la Comisaría Principal de Málaga continúa guardando la más absoluta reserva cada vez que los informadores solicitan detalles, si bien el ambiente general es que las alhajas no han sido aún recuperadas.

En Málaga permanece todavía trabajando en este caso un inspector de la B.I.C. madrileña. ROBAN LA CARTERA

A UN ANCIANO

Madrid, 31. (Pyresa).—Una cartera con documentos y trece mil pesetas sustrajeron dos desconocidos al anciano Juan Vadillo Coriza, de 77 años, domiciliado en la calle Arroyo Pina, 4, en la barriada de Canillejas. El hecho ocurrió frente al número 88 de la calle Mayor, esquina a la de Bailén. En dicho punto pararon los coches de línea Arenas de San Pedro y el anciano se disponía a subir al autobús para trasladarse a la citada población. Un desconocido, muy corposo, se ofreció a llevarle la maleta que portaba el anciano, a lo que éste accedió, cuando inesperadamente tropezó con otro individuo que casualmente se cruzó con él, momento en que aprovecharon para arrebatarle la cartera, dándose los dos inmediatamente a la fuga. El hecho ha sido denunciado en la Comisaría de Policía. SALVAMENTO DE UN AVIADOR

Las Palmas (Gran Canaria), 31. (Pyresa). — Durante dos días el "S.A.R." (Servicio Aéreo de Reconocimiento) de Las Palmas de Gran Canaria, conjuntamente con el de la isla de La Sal, ha estado realizando una operación de búsqueda y salvamento del piloto de un avión de caza inglés, tipo "Meteor 14", que se perdió en el Atlántico, cuando volaba en dirección a aquella isla portuguesa.

Ayer, por fin, fue encontrado el piloto en un diminuto bote salvado a merced de las olas, en pleno Océano. El nombre del piloto y las causas del siniestro se desconocen, ya que el aviador fue llevado directamente a Isla de La Sal por un avión del S.A.R. portugués, que fue quien lo rescató del mar. CONTABANDO DE TABACO

Trín, 31. (Pyresa). — La aduana francesa del puesto fronterizo de Hendaya ha descubierto en un automóvil 1.100 botes especiales de cigarrillos, que procedentes de Alemania se trataba de introducir en España por Trín.

Los dos viajeros, José Castro, de 34 años, y Manuel Pérez, de 25, además de la pérdida de la mercancía han sido multados con 40.000 francos.

INVENTO POR UNA APUESTA

CARRICOHE TIRADO POR UN CABALLO SIN QUE ESTE TOQUE EN TIERRA

Tarragona, 31. (Pyresa). — Don Pedro Roig, popular personaje, conocido por sus ideas inventivas, ha apostado con el industrial reusense, don Francisco Mercadé, que es capaz de inventar un vehículo de motor auténticamente sangüneo, en el cual el caballo no toque con los pies en tierra.

Formalizada la apuesta el señor Roig ha confeccionado ya el boceto de su invento que más o menos consiste en que el caballo vaya suspendido tirando del carricoche y que con el movimiento de sus patas suspendidas en el aire, gracias a un original artificio, ponga en acción un sistema hidráulico en movimiento parecido al de la noria, que hará correr al carricoche y al carricoche, sin que aquel toque en tierra.

La apuesta sigue en pie y el señor Roig prepara ya la realización de su invento, que espera presentar en Salou, en el transcurso de un espectacular festejo.

TEATRO BALEAR CON LLENOS DIARIOS LA PELICULA QUE TODO PALMA COMENTA Y DISTUTE Comprenda o no su conducta, aplauda o no sus actos, usted también admirará profundamente a Rachel en Warner Bros. - Seven Arts La sensación de la temporada es joanne woodward El primer film dirigido por PAUL NEWMAN rachel. rachel en protagonista JAMES OLSEN KATE HARRINGTON ESTELLE PARSONS DONALD MOFFAT GERALDINE FITZGERALD MARGARET LAURENCE basado en la novela "Just of God" de STEWART STERN MARGARET LAURENCE producido y dirigido por PAUL NEWMAN música compuesta y dirigida por Jeromé Moross una producción Kayos TECHNICOLOR El corazón los sentimientos y los deseos de una mujer al desnudo, con audacia Y de complemento: «LAS AVENTURAS DE MAX LINDER» AUTORIZADO SOLO MAYORES 18 AÑOS

ORIENTE MEDIO

En beneficio de la causa árabe, debe encontrarse una solución a la crisis libanesa

DIJO EL PRIMER MINISTRO IRAQUI A SU LLEGADA A BEIRUT, PROCEDENTE DE EL CAIRO

BEIRUT, 31. (Del enviado especial de Efe, J. L. Navarro Pineda).— «En beneficio de la causa árabe, debe encontrarse una solución rápida a la actual crisis libanesa», declaró a su llegada a esta capital el Primer Ministro irakí, General Salh Ammache, procedente de El Cairo, donde sostuvo conversaciones con el Presidente Nasser sobre la actual crisis. Hoy mismo se entrevistó con el Presidente del Líbano, Charles Helou.

«Estoy convencido de que los esfuerzos que se realizan ahora darán resultados y terminará esta crisis. Desde luego, no creo que nadie en este país esté contra la causa Palestina», dijo Ammache.

De las conversaciones actuales de El Cairo se guarda el más riguroso secreto, pero ni el ex Jefe de Gobierno dimisionario libanés, Rachid Karame, ni el Presidente de la Comisión de la Organización de Liberación de Palestina (OLP), Yasser Arafat, se han trasladado aún a la capital egipcia.

Arafat, según un portavoz de la «OLP» en esta capital, visitó ayer y hoy el Líbano. Estuvo en la localidad de Yanta, ocupada por los guerrilleros palestinos y que se encuentra a unos 70 kilómetros al sureste de Beirut.

En cuanto a la situación en la región de Rakhaya Aiha, a unos 62 kilómetros al sur de la capital y escenario de violentos combates ayer y anteayer entre tropas libanesas y guerrilleros palestinos era de completa calma, pero la calma tensa, como si se esperase de un momento a otro que se registrasen nuevos combates.

Así al menos se expresó el comandante del puesto de Drachaya, quien dijo que unos dos mil o tres mil guerrilleros se encuentran en las montañas vecinas, en las últimas estribaciones del monte Hermon, fronterizo con Siria.

Se han establecido puestos de control de las fuerzas de seguridad en lugares estratégicos de la ciudad y se comprueban cuidadosamente todos los pases.

También se han extremado las medidas de seguridad frente a dos campamentos de refugiados palestinos situados a ambos lados de la carretera que conduce al aeropuerto internacional de Beirut, en el interior de los cuales montan guardia «Fedaying» arma al brazo, bien atrincherados.

CASSIUS CLAY, ACTOR



NUEVA YORK.— El ex-campeón del Mundo de los pesos fuertes, Cassius Clay, izquierda, comenta su papel de líder del poder negro en la comedia musical «Big Time White» con el actor Kirk Kirksey, en el centro, en el escenario del Teatro «George Abbott». A la derecha, el director musical, Oscar Brown, Jr. (Telefoto UPI - CIFRA)

París, 31. (Del corresponsal de Pyresa, Manuel de Agustín).— Para el buen público francés, la prensa diaria ha encontrado otra mejor novela de aventuras. No se trata de que intentemos insinuar que lo explicado carezca de veracidad. Todo lo contrario. Al calificarlo de novelesco, no hacemos más que acentuar su extraordinario carácter de aventura, que sólo la reali-

Ha sido descubierto por la policía

La historia parece una película de «James Bond»

La historia parece una película de «James Bond»... La historia empieza en la oficina de la representación rumana en París, cuyo cargo de Embajador desempeñaba un ilustre cardiólogo de medicina, sabio, bueno y distraído. A su despacho mandan un funcionario que entra como secretario, comercial y en pocos meses asciende cinco escalones jerárquicos, instalándose en el Ministerio Consejero. Discute con el Embajador y las autoridades le retiran el cargo... al segundo, que se queda en Rumania enseñando Patología. EMPIEZA EL «TRABAJO»

concreto: Desde que la nueva red de espías, al servicio de una potencia extranjera, ha sido descubierta (gracias a los datos reco-

lados por la investigación abierta cuando detuvieron en Bruselas al agente francés que trabajaba en la OTAN, para una potencia del Este), seis súbditos franceses (entre los cuales se encuentran dos funcionarios subalternos del Ministerio de Asuntos Exteriores) y un sujeto rumano, han sido detenidos y el balance presenta, de momento, un suicidio, una desaparición, tres diplomáticos expulsados y treinta interrogaciones sin olvidar el accidente mortal ya citado. Todo por documentos secretos, verificados clandestinamente. Es la novela espía, al servicio de una potencia extranjera, ha sido descubierta (gracias a los datos reco-

WASHINGTON

EE.UU., interesado en reanudar conversaciones sobre Oriente Medio

Washington, 31. (Efe - Reuter).— El Departamento de Estado ha comentado hoy que Estados Unidos están interesados en reanudar las conversaciones de las cuatro potencias, sobre el Oriente Medio, pero ha indicado que está esperando el momento oportuno para sugerirlo.

portavoz del Departamento, en el curso de una conferencia de prensa.

Preguntado sobre cuál sería el momento oportuno, ha contestado que «se requiere el acuerdo de las cuatro potencias: Estados Unidos, la Unión Soviética, Inglaterra y Francia».

También ha manifestado que duda que las cuatro potencias estén demorando la decisión de reanudar las conversaciones por el simple hecho de demorarla, sino que están esperando que llegue el momento oportuno.

SONRISA

Auberge - Restaurante

SANTA MARIA Km. 15 Carretera de Inca (izqda.)

TELEFONO 45

El mejor Restaurante de la isla, para su descanso, en el paraíso de un jardín maravilloso

DELEITSE CON LAS ESPECIALIDADES

PAVO CON LOMBARDA

SZEGEDINER GULASCH

CONEJO CON CEBOLLA

Reserve SONRISA PARKING su mesa Gran terraza

UN LUGAR QUE VD. DEBE CONOCER Cerrado los lunes

Santa. Marta Patrona de la hostelería española

LA PALABRA CLAVE ES «PARTNERSHIP»
NUEVA YORK EE. UU. e Hispanoamérica en pie de igualdad en sus relaciones

NIXON HACE SUYAS LAS RESOLUCIONES ADOPTADAS EN VIÑA DEL MAR

NUEVA YORK, 31. (Del corresponsal de Pyresa, GUY BUENO). — Diez meses después de haber franqueado el umbral de la Casa Blanca, pero pensando lo que algunos críticos han tildado de excesiva demora con el empleo de medios ultramodernos de telecomunicaciones, por lo que, gracias a satélites colocados en órbita en el zénit del hemisferio, Hispanoamérica pudo ver y oír a Richard Nixon mientras le dirigía la palabra. El Presidente de los Estados Unidos anunció anoche la nueva política americana frente a los vecinos al Sur del Río Grande. La palabra clave del mensaje presidencial es «Partnership», por la que el Presidente Nixon implica que, de ahora en adelante, Estados Unidos e Hispanoamérica emprenderán juntos el camino del desarrollo de todas sus relaciones en plan de absoluta igualdad. «Durante años — ha dicho el Presidente — nosotros, en los Estados Unidos, hemos perseguido la ilusión de que podíamos rehacer continentes... la experiencia nos ha dado otra lección».

Richard Nixon confía al parecer en poder lograr el «Partnership» haciendo en gran parte suyas las resoluciones adoptadas por Hispanoamérica en Viña del Mar, y en las que se pidió de Estados Unidos un esfuerzo sin precedentes en la cooperación científica y tecnológica para el desarrollo de Suramérica. Sobre la base de cinco principios que reflejan su decisión de establecer nuevas formas de cooperación pero que no encierran, en palabras de Nixon, ni «promesas grandiosas ni panaceas», el Presidente asegura estar dispuesto a modificar fundamentalmente la actitud hasta ahora mantenida por Estados Unidos al ofrecer ayuda al Hemisferio. De ahí, que sugiera la creación de un nuevo «Comité Multilateral Interamericano», encargado de definir prioridades y de concertar medidas tras consultas entre todos los pueblos del Continente al Sur y al Norte del Río Grande. De motu proprio, Nixon promete realizar «esfuerzos vigorosos» para reducir las barreras que actualmente se alzan ante el comercio hispano-

americano y su deseo de encontrar mercados de exportación. Empero, esta promesa parece quedar sujeta a la condición de que todos los países industriales del mundo accedan a ofrecer idénticas facilidades, por lo que su cumplimiento podría demorarse a calendas más o menos griegas. Nixon también informa que a partir de primero de Noviembre eliminará todas las restricciones aplicadas hasta la fecha a los créditos en dólares concedidos a Hispanoamérica, por lo que las compras que efectúan una u otra nación podrán realizarse en todo el ámbito hispanoamericano en lugar de quedar limitadas a adquisiciones en Estados Unidos. MAS REALISTAS

Estados Unidos también están dispuestos a ser en adelante más «realistas» en sus relaciones con los Gobiernos hispanoamericanos por lo que, aun cuando manifestando preferencia por los regímenes democráticos, Richard Nixon apunta hacia relaciones normales incluso con regímenes militares. Empero, el Presidente también amonesta que si bien es cierto que desea fomentar la inversión de capitales en el Hemisferio, no podrá promover semejante política en aquellos países «cuyos actos contra inversiones existentes se oponen a las normas internacionales de conducta comúnmente aceptadas», avisando de paso que semejante conducta de «pocos afecta la confianza» del capital en lo que atañe a la región en su conjunto.

Richard Nixon ha prometido «Partnership» es decir, «acción» dentro de la «asociación». Mas la dificultad parece estribar en como traducir la esperanza de establecer una «asociación madura» en auténticas realidades: En como atar al yugo del carro del Hemisferio al poderoso elefante norteamericano y a la yegua hispanoamericana, fogosa sin duda hoy más que nunca, pero no menos evidentemente amable, obteniendo que ambas tiren de él al unísono.

PARRILLADA CRIOLLA
APARCAMIENTO PROPIO - PARQUE INFANTIL
CARRETERA DE MANACOR - Km. 3º900
ESPECIALIDADES: Paella valenciana
Sopas mallorquinas
Cocktail de gambas
Parrillada de pescado
Riñones al jerez
Chateaubriand
Y SU YA CELEBRE
PARRILLADA CRIOLLA COMPLETA
Disfrute este fin de semana degustando las típicas SETAS MALLORQUINAS CON LOMO
PRECIOS especiales para:
BODAS - COMUNIONES - BAUTIZOS - BANQUETES
Nueva Dirección.

AVISO IMPORTANTE
Para tranquilidad de sus clientes, la Empresa de Bebidas Refrescantes de Lluchmayor
JULIAN PUIG
garantiza que sus productos no contienen ni han contenido nunca
CICLAMATO
Hoy, 28 pags.

MALAGA MONUMENTO A LOS ASTRONAUTAS QUE LLEGARON A LA LUNA

Siete metros de altura y siete toneladas de peso

MALAGA, 31. (Cifra). — Ha sido inaugurado esta tarde en la Ciudad de la Paz, en la carretera de Cádiz, con asistencia de las autoridades, un monumento escultórico para rendir homenaje a los hombres que llegaron a la Luna. La obra, costeada por una Caja de Ahorros, representa a tres niños encaramados uno sobre los hombros del otro, en señal de solidaridad y apoyados en el globo terráqueo. Su autor, el escultor Marino Amaya, explica que con este monumento, que mide siete metros de altura y pesa siete toneladas, ha querido simbolizar las palabras del Presidente Nixon, cuando Armstrong pisó la Luna, al decir que esta hazaña sirva para bien de la humanidad y para la paz del mundo.

Una maqueta de esta obra escultórica ha sido enviada al Presidente de los Estados Unidos.

BUENOS AIRES

HA MUERTO LA FAMOSA ACTRIZ LOLA MEMBRIVES

Buenos Aires, 31. (Efe). — La veterana actriz Lola Membrives falleció en la madrugada de hoy luego de padecer una prolongada dolencia. La octogenaria señora de la escena que ocupó un lugar predominante en el teatro argentino había conquistado un lugar en el corazón del público que vio siempre en ella una maestra acabada en la interpretación de numerosas piezas magistrales. Su fallecimiento se produjo a las 09,30 (hora española).

PADECIO UNA LARGA DOLENCIA

Buenos Aires, 31. (Efe). — Tras una larga dolencia, falleció esta madrugada, en esta capital, la famosa actriz Lola Membrives y con ella desaparece una de las más grandes figuras del teatro de habla hispana.

Su talento la llevó a abarcar todas las corrientes del teatro universal de tal manera que su personalidad artística creció a través del tiempo hasta llegar a convertirse en sinónimo de teatro.

Nacida el 27 de junio de 1888, en Buenos Aires, hija de padres españoles que inculcaron en ella todo el amor hacia España, desde pequeña se entregó al menester teatral en cuerpo y alma. Formó parte de compañías infantiles y su calidad de voz pronto la hizo sobresalir como una joven que interpretaba cuplés con buen gusto e inimitable gracia.

En 1897 hizo su debut en esta ciudad la compañía infantil de zarzuela "La hispano-argentina", compuesta de niños de 6 a 11 años de edad, entre los cuales destacaba la actuación de Lola Membrives, pasando después a interpretar "La buena sombra", de los hermanos Alvarez Quintero, obra que ella consideraba como la apertura de su carrera teatral.

Gracias a su inquietud y al amor que sentía por el teatro, fue posible la llegada a la Argentina del Premio Nobel de Literatura del año 1922, Jacinto Benavente, en ese mismo año. Empezaron juntos una gira mundial que comenzó con el estreno en Madrid de "El mal que nos hacen", del propio Benavente.

Prosiguiendo su actividad vital, logró que el autor del "Romancero Gitano", Federico García Lorca, viniera a Buenos Aires en 1933, por primera y única vez. Ante él representó en el teatro Avenida "Bodas de sangre", estrenándose después "La zapatera prodigiosa" y "La casa de Bernardo Alba".

En 1936 invitó al dramaturgo español Eduardo Marquina, de quien estrenó algunas obras y en ese mismo año llegó Alejandro Casona, de quien ya había interpretado "Nuestra Natacha". Sin embargo, su actividad no se limitaba a la interpretación de autores de habla española, sino que también representó obras de grandes dramaturgos extranjeros.

Actuó también en cine y radio, volcando asimismo todo su honor saber teatral en su labor docente desde la Cátedra de Arte Escénico del Conservatorio Nacional y desde la Dirección Nacional de Bellas Artes.

Por todo ese maravilloso que hacer artístico, le fueron tributados los máximos honores a nivel nacional, tanto en España como

POR PRIMERA VEZ UN BUQUE DE GUERRA INGLES IZO EN LA PROA LA BANDERA DE ESPAÑA

Salió de Gibraltar para anclar en la bahía de Algeciras

ALGECIRAS, (Cádiz), 31. (Cifra). — Al dar cuenta en su diaria emisión "Actualidad calpense" sobre la composición del nuevo Gobierno español, "Radio Gibraltar" ha citado al Jefe del Estado por su rango de Generalísimo Franco y Caudillo de España, hecho hasta ahora insólito puesto que habitualmente las referencias al Cau-

dillo se hacían con las palabras General Franco.

Por otra parte, en la misma emisión se aludió al señor Castiella con el calificativo de "arquitecto del asunto Gibraltar".

También informó la radio gibraltareña que el hasta ahora Ministro Secretario General del Movimiento y Delegado Nacional de Sindicatos, don José Solís Ruiz, había cesado en sus cargos como consecuencia de los incidentes habidos en Madrid el mismo día 29, con motivo del aniversario de la fundación de la Falange.

ALGECIRAS (Cádiz), 31. (Cifra). Por primera vez, uno de los barcos de la Marina de Guerra británica que diariamente salen del puerto de Gibraltar para anclar como de ordinario en aguas jurisdiccionales españolas en la bahía algecireña, al salir de las aguas inglesas para entrar en los límites de las jurisdiccionales de España, izó en la parte de proa del navío la bandera nacional de España.

En esta ciudad se ha constatado con extrañeza este hecho, ya que hasta el día de ayer nunca habían exhibido durante la citada maniobra la enseña nacional hispana los buques de Su Majestad británica.

PERSISTE EL BUEN TIEMPO

MADRID, 31. (Pyresa). — Los mapas del tiempo previstos para mañana, siguen sin ofrecer motivo alguno para que se modifique la situación meteorológica actual. El anticiclón cubre el Cantábrico y se extiende hacia el Este, adentrándose en Europa y hacia el Oeste llegando a las Azores.

La Península queda en su orden y bajo su influencia, con vientos de componente Este. Con esta situación, mañana deberá continuar el buen tiempo despejado en toda España, aunque habrán nieblas en el Cantábrico, Galicia, las dos mesetas, puntos del bajo Guadalquivir y Segura, Levante y cabecera del Ebro. Las nieblas serán más persistentes en La Mancha y Cantábrico, levantándose en las primeras horas de la mañana en el resto de las regiones citadas. El cielo, por la tarde, estará despejado y el ambiente agradablemente templado bajo la acción directa del sol de noviembre, que ya ha perdido gran parte de su fuerza.

TEMPERATURAS EXTREMAS EUROPEAS

	Minima	Máxima		Minima	Máxima
Oslo	-1	11	Marsella	7	20
Estocolmo	0	5	Berlín	7	12
Helsinki	-2	-1	Hamburgo	6	13
Londres	8	12	Frankfurt	5	12
Manchester	9	11	Munich	4	12
Amsterdam	10	13	Bonn	9	11
Bruselas	7	12	Viena	8	13
Copenhague	4	11	Roma	12	23
París	2	13	Lisboa	13	23
Lyon	4	13	PALMA	8	22

FRANCFORT (ALEMANIA FEDERAL)

José Rodríguez Cabezas, exige 30 mil marcos de indemnización por detención ilegal

Francfort, 31. (Efe). — El abogado Ego Geis, de Francfort, que defiende al súbdito español José Rodríguez Cabezas, ha rechazado, en nombre de éste, la indemnización de 5.000 marcos, propuesta por el Juez, por los daños sufridos por su mandante, erróneamente detenido en julio de 1968.

La policía alemana confundió al súbdito español José Rodríguez Cabezas con el súbdito venezolano José Luis Rodríguez Gómez, a pesar de que el español exhibió su

pasaporte en la Comisaría. El español permaneció cinco días en una celda y hubo de ser sometido a tratamiento en una clínica, donde permaneció internado nueve días, reponiéndose de la crisis nerviosa que le causó el arresto.

Rodríguez Cabezas exige 30.000 marcos de indemnización a la villa de Francfort cuyo Alcalde Presidente es el jefe de las fuerzas de policía. El Ayuntamiento pretendió zanjar el asunto entregando al reclamante la suma de 1.500 marcos

CIUDAD DEL VATICANO

ENTRE RELIGION Y CIENCIA NO HAY OPOSICION

HA DECLARADO PABLO VI EN UN DISCURSO

Ciudad del Vaticano, 31. (Efe). — «Entre ciencia y religión no existen ni oposición ni incompatibilida-

des», volvió a afirmar hoy Su Santidad el Papa Pablo VI, en un discurso pronunciado durante la audiencia concedida a los participantes en el Congreso Nacional de la Sociedad Italiana de Patología.

«La Iglesia no teme el progreso científico —dijo el Santo Padre— por el contrario, lo anima, siendo consciente de que la ciencia tiene una gran función no sólo en orden a la evolución del hombre hacia la perfección, sino también hacia un descubrimiento cada vez más intenso de Dios».

«Nos diremos también —señaló el Pontífice— que así como la Iglesia tiene confianza en vosotros, vosotros debéis tenerla en la Iglesia y no consideréis sus intervenciones para la tutela de los valores morales y espirituales del hombre como una ingerencia indebida y lesiva de la autonomía que el Concilio Ecuménico os ha reconocido. Sabed, en cambio, apreciarlos como una garantía para el hombre, con el fin de que los maravillosos progresos de los que sois artífices no se conviertan en detrimento, sino que tiendan a su verdadero bien».

BILBAO

Sepelio del vecino de Erandio fallecido en los pasados incidentes

EL COMERCIO CERRO EN SEÑAL DE DUELO

Bilbao, 31. (Pyresa). — A las seis y media de la tarde se celebró en la parroquia de San Lorenzo de Astrabudua-Erandio, el funeral por el eterno descanso de don Jesús María Mureta Moratilla, vecino de dicho barrio que falleció a causa de la herida que sufrió en los incidentes de ayer. El señor Mureta deja viuda y dos hijas de corta edad. Los funerales han constituido una sentidísima manifestación de duelo. La muchedumbre, en su gran mayoría obreros de las factorías de ambas márgenes de la ría, puede cifrarse en más de 5.000 personas que se concentraron en los alrededores de la Iglesia. Su interior estaba, asimismo, abarrotado de fieles, en número aproximado de millar.

Todo Erandio está conmocionado con estos hechos. Continúan las colgaduras con crepones negros, y la casi totalidad de los comercios, bares, cafeterías, establecimientos bancarios, etc, cerraron en Erandio durante la mañana de hoy. A mediodía, en las proximidades de Santiago, unos 50 jóvenes prorrumpieron en gritos subversivos y fueron disueltos por las fuerzas de orden público.

Son unos 3.000 los trabajadores que en señal de duelo han efectuado paro laboral en las empresas Conemesa, La Juliana, Astilleros Ruz de Velasco, Fomme, Talleres Erluce, Uniquenesa, Frimotor y Marítima de Axpe. También se registró un paro de una hora en Asua, pero en la Naval se trabajó a pleno rendimiento.

REUNION EN EL GOBIERNO CIVIL

Por otra parte, esta mañana acudieron al Gobierno Civil de Vizcaya, donde se hallaban reunidos el Subsecretario de Industria y las autoridades relacionadas con los estudios efectuados sobre la

polución atmosférica, representantes de las industrias Indumental y Emetal, quienes manifestaron a los periodistas su pesar por los sucesos de Erandio, y afirmaron que enviarán una nota de rectificación a unas manifestaciones de la Alcaldesa. Según ellos, vierten humos que inciden en la contaminación atmosférica, pero no gases nocivos. El Ayuntamiento, en su denuncia al Gobierno Civil, pide unas responsabilidades que ellos no aceptan. Indicanon por último que Remetalsa construyó hace doce años en terrenos declarados de industria libre, y que en fecha próxima serán instalados purificadores y aparatos correctores en su empresa.

ENTREVISTAS DEL NUEVO MINISTRO SECRETARIO GENERAL DEL MOVIMIENTO

CON RAIMUNDO FERNANDEZ CUESTA Y JOSE SOLIS RUIZ

Madrid, 31. (Pyresa). — El Ministro Secretario General, don Torcuato Fernández Miranda, hizo su primera visita oficial acudiendo al domicilio del Secretario de la Falange de José Antonio, el ex Ministro don Raimundo Fernández Cuesta, con quien mantuvo una larga conversación.

También ha celebrado una entrevista con su antecesor en el cargo, don José Solís Ruiz.

Lea «BALEARES»



ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

Doña Margarita Maimó Riutord

Que falleció el día 7 de septiembre de 1969, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Su afligido esposo Pedro José Gelabert Coll y demás familiares, ruegan a sus amistades la tengan presente en sus oraciones en el día de los Santos difuntos.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

Doña Francisca Serra Cañellas

(VIUDA DE CAÑELLAS - EX-COLONO «D'ES FIGUERALS»)

Que falleció ayer, a la edad de 73 años, en Pórtol, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Sus afligidos, hijos Antonio, Catalina, Jaime y Juan; hijos políticos Francisca Homar, Antonio Homar, Magdalena Mut y Francisca Martorell; madre Catalina Cañellas Bestard; nietos, hermanos, hermanos políticos y demás familiares, al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan la tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las exequias fúnebres, que tendrán lugar esta tarde, a las cinco, en la parroquia de Pórtol, así como también al funeral, que se celebrará el lunes, día 3, a las 20 horas, en la misma iglesia, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria: C/. Trinidad, 6. - PORTOL. No se avisa particularmente. El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de Mallorca, ha concedido las indulgencias en la forma acostumbrada.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

Doña ANA GARAU MÉRIDA

(VIUDA DE D. JOSE PARPAL)

Que falleció ayer, a la edad de 75 años, en Palma, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Sus afligidos, hermanos Juan y Margarita; hermanos políticos Jesusa Ortega, Pedro Parpal y Catalina Reinés; sobrinos, primos y demás familiares, al participar a sus amistades tan sensible pérdida, les ruegan la tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las exequias, hoy, día 1.º, a las 19 horas, en la parroquia de San Jaime, y al funeral, que se celebrará el día 3, a las 18'30, en la misma iglesia, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria: Via Roma, 25. No se avisa particularmente. El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de Mallorca, ha concedido indulgencias en la forma acostumbrada.



BARBARELA

DESDE ¡HOY!

¡¡Otro bombazo en la discoteca del año 2.000!!

LOS CANARIOS

HOY, TARDE, GALA JUVENIL ■ (Ticket - Consumición: 75' ptas.)
MAÑANA, TARDE, GALA JUVENIL ■ (Ticket - Consumición: 75' ptas.)
...Y TODAS LAS NOCHES, TAMBIEN CON «LOS CANARIOS»!!

EN «SGT. PEPPER'S», DEBUT DE... «LOS DEL SOL»



Euforia entre las filas de este extraordinario grupo mallorquín, «Los del Sol». Recientemente han aparecido, de este grupo, dos discos «sencillos» que sin duda los catapultarán a una más amplia y sólida popularidad. En uno de estos discos han colocado una canción brasileña, «La India en ferias» y una canción cuyo autor es Miguel Gual uno de los elementos del grupo, titulada «Fue mejor». En el otro «single» encontramos dos canciones que si este disco, se hubiera sacado hace dos o tres meses hubiera podido ser uno de los éxitos punta. Se trata de las versiones castellanas de «Dizzy» y «Traces». «Los del Sol» están formados por Paco, saxo barítono, Cayo, bajo. Esteban, guitarra. Pepe, saxo tenor. Juan, batería. Tony, cantante y Miguel, órgano. Hoy debutan «Los del Sol» en Sgt. Pepper's. Durante tres meses serán el grupo titular de la popular discoteca de la Plaza Mediterráneo. Punto de partida hacia la conquista de una posición entre la élite de grupos mallorquines. Se lo merecen.

ISAAC Y PACO: «DOS ESPAÑOLES»

HOY DESPEDIDA EN «LA CASA DE ANDALUCIA»

Isaac y Paco Gallego son dos genuinos representantes de la auténtica canción española. Durante la temporada turística han triunfado rotundamente en Paguera, han sido las «vedettes» de una popular sala de fiesta. «2 Españoles» tiene un disco en nuestro mercado que ha alcanzado un buen éxito entre los amantes de la música o canción española. Los cuatro títulos que contiene, «Lamento español», «Ya no me vas», «Saliendo de España» y «Si... Señor», son composiciones propias de Isaac. La primera de las canciones citadas es de cadente actualidad, hace referencia al Peñón de Gibraltar.



«2 Españoles» han terminado sus actuaciones en Paguera. Marchan a Barcelona para efectuar nuevas grabaciones, con su sello discográfico Belter, grabar unos programas de televisión y seguidamente emprender viaje fuera de nuestras fronteras. Alemania y Escandinavia esperan sus canciones.

Pero hoy, por la tarde, a las 21'30 horas, «2 Españoles» efectuarán su última actuación en Mallorca, su despedida. Ello acontecerá en el local social de «La Casa de Andalucía», en donde la ac-

tividad es grande propulsada por su Presidente señor Marcelino Guerrero y Vice-presidente y Relaciones Públicas señor José Luis Maturana. Ellos harán posible que el público de nuestra ciudad pueda aplaudir por última vez, al menos esta temporada, a estos dos grandes intérpretes de la canción española que son «2 Españoles».

El local social de la «Casa de Andalucía» está ubicado en la calle Mariano Agulló, 48.

mañana es fiesta!



¡qué fiesta con Delapierre!

Adelgace con vibrador



DAYER

En su propio hogar vibro-DAYER elimina grasas por vigoroso masaje.

Distribuidor

CASA CODINA

Gral. Mola, 22 * Galerías Avda. 14

Visitenos y vea funcionar un vibro-DAYER

DANCING



DISCOTEC

CALE CABO MARTORELL ROCA, 66 (CALA MAYOR)
HOY, Y TODOS LOS DIAS

MIGUEL MORENO

EX CANTANTE DE «LOS BETA»
ORQUESTA:

«LOS DINOS 69»

ESTA TARDE, «GALA DE JUVENTUD» CON

MIGUEL MORENO

RESTAURANTE AMBASSADOR

Paguera - Teléf. 101
ABIERTO TODO EL AÑO

PRUEBE NUESTRAS ESPECIALIDADES DE INVIERNO

SERVICIO ESPECIAL PARA BODAS Y BANQUETES

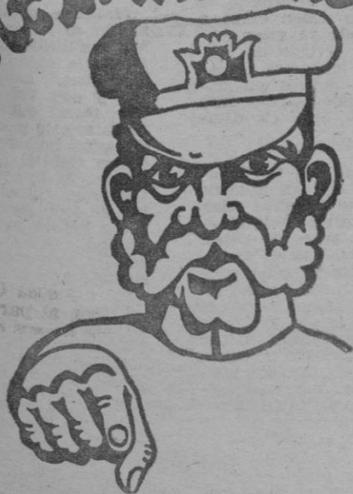
EN «BARBARELA», LOS CANARIOS



Excelente «fichaje» de «Barbarela». Durante diez días camparán en la popular sala-discoteca, del año «2000», «Los Canarios». Huelga el hacer una presentación de este popularísimo grupo que impulsó el «soul» en nuestro país. Pero si que queremos resaltar que este extraordinario grupo, si bien viene con Pedro, el cantante que ocupa la vacante de Teddy, actualmente en la «mili» en algunas de sus actuaciones al-

ternará las actuaciones con el mismo Teddy que hará lo posible para desplazarse a «Barbarela» durante sus permisos. Y mañana por la tarde primera gran gala de juventud en «Barbarela» con «Los Canarios». La próxima semana haremos lo posible para que ocupen un espacio en estas páginas y nos cuenten sus proyectos. Hasta entonces, bienvenidos Canarios!

SGT. PEPPERS



¡ATENCIÓN «DISCOMANOS»!

MAÑANA, TARDE:

¡¡GRAN GALA DEL DISCO!!

Las primeras **DOSCIENTAS** personas que acudan a la cita juvenil del domingo serán obsequiadas, cada una, con un ¡sensacional disco!

ACTUAN EN DIRECTO: **LOS DEL SOL** y **MAURIS SET**

BUENOS DÍAS

UN NOBEL EN CUARENTENA

LOS CULPABLES

U lector me escribe una carta, con ciertos insultos. Mi lector parece estar muy enfadado con la concesión del Premio Nobel de Literatura a Samuel Beckett. Hombre, ¿qué le ha hecho el irlandés?

El lector, con sus líneas y sus adjetivos de enojo, me envía unos recortes de periódicos, recortes de prensa nacional y de prensa extranjera, todos negativos para el autor de "Esperando a Godot" y su alto Premio.

—Como siempre, me dice el lector, usted ha hecho el snob defendiendo lo indefendible. Samuel Beckett es un rollo, un pelmazo, y se diría que ni ha aprendido a escribir a sus 63 años...

Parece ser que mi lector me hace culpable a mí de la concesión de este Nobel desgraciado, según él. Le aseguro a mi lector que yo no tengo tratos, ni influencia alguna en la Academia sueca, nunca me pidieron mi opinión —que además no le daría, claro, que luego todo son enredos y componendas—, y por otra parte, hace unos años, intentando hablar con Samuel Beckett, en París, pese a que él habla un poco de español, no acabamos de entendernos del todo.

Todo esto no obsta para que a mí me parezca que su teatro, eh, su teatro, sea decididamente importante, nuevo y que ha tenido y tiene una gran influencia en nuestro tiempo. Hasta algunos autores de teatro regional, na ne usted, premiados también, la

LA INJUSTICIA



—Conceden el primer premio Nobel de Economía y no se lo dan a una ama de casa. (De «Ya».)

CAMPEONES.

LOS HEROS DE LOS CUENNES, PASAN TODO SU TIEMPO BATIENDO RECORDS. (Giraudoux.)

PREPARE V. LA BICICLETA

La capital del país del automóvil se convertirá en una ciudad de ciclistas, donde los coches no tendrán que desempeñar su papel más que en los fines de semana.

Por lo menos esto es lo que pretenden las autoridades de tráfico de Washington, que han decidido aliviar el problema de la congestión automovilística a las horas punta por la vía más rápida: reduciendo a la gente que vaya al trabajo en bicicleta.

En los Ministerios y oficinas federales, donde trabajan más de 200.000 personas, están construyendo aparcamientos especiales para bicicletas y durante las horas de más tráfico las aceras de muchas calles sólo podrán ser usadas por los ciclistas. Los peatones quedan en el tercero y último lugar.

HIPPILANDIA

Los hippies londinenses han recibido la oferta por parte del beate John Lennon de utilizar una isla de la costa londinense. El dirigente hippy Sid Rawle declaró: «John nos dijo que podíamos usar la isla del modo que quisiéramos».

Lennon nunca ha visitado en la isla, que está situada frente a Westport, en el Condado de Mayo, en la República de Irlanda. Esta isla ha sido visitada por el beate en muy raras ocasiones desde que la adquirió.

Si la isla es adecuada, Rawle tiene la intención de establecer allí una comunidad hippie la próxima primavera.

SOBRE LA TORRE DE CONTROL

Estamos en la torre de control de un aeropuerto inglés. Son las doce de la mañana —aunque la verdad es que da lo mismo que sea una hora u otra— y se escucha la llamada del piloto Brown: «El piloto Brown llama a la torre de control. Se me ha terminado la gasolina. Es urgente... ¿Qué hago?»

CALLES.

LAS CALLES, HASTA LAS MÁS ESTRECHAS, APRENDER ALGO EN ELLAS. (N. Clarasó.)

MESA DE REDACCION DOBLE PAGINA

UN PIE PARA ESTO FLORES Y CEMENTERIO



Si nos descuidamos, hacemos hoy, casi sin querer, un periódico monográfico. Será muy difícil, por muchas aperturas que se hagan a diestro y siniestro, por mucho que evolucionen los tiempos y por mucho que nos esforcemos en incorporar a líneas, actitudes y estilos nuevos, —hablamos de periodismo— salimos de esta norma antigua de fidelidad a unas tradiciones que se traducen en repetición temática en determinadas fechas del año.

No sabemos si avergonzarnos o enorgullecernos de así sea. Lo que sí decimos es que, a nuestra edad, es muy difícil sustraerse a la tentación de escribir, tal día como hoy, de cristianismos y cementerios. Por eso hemos elegido esta «foto» de Terrades que muestra una

JARDINES PLANTAS

Uli el Jardinero Calle 150, núm. 100 Teléfono 27 44 82 PALMA DE MALLORCA (VIVERO)

EN EL CEMENTERIO

Vosotras todavía sois del mundo, tumbas amigas, entrañables cruces, aunque el rasero de la Muerte un día unificó el destino de la carne.

Vosotras sois del mundo todavía, doradas epítafios, mármol fino, musgo empapado de la tumba húmeda, recuerdo de la vida miserable.

Vosotras todavía sois del mundo, cementerios de desigual belleza, cementerios de cruces desiguales.

El mundo con sus pompas se retrata todavía en vosotros, cementerios... Todavía presume el poderoso en la fría apariencia de los mármoles.

El honor, el poder, la jerarquía, sus mensajes esculpen en la piedra. Aún separan los oros y la flor las rajas sangres, las azules sangres.

La Muerte, levadura del gusano, ha suprimido las fronteras. Pero vosotras todavía sois del mundo, tumbas amigas, cruces entrañables.

ELISEO FÉJICO



DIGAS Vd. A HORACIO DE EGÜIA ESTA ESCUDO UN «HONDERO BALEAR» PARA SER FUNDIDOR BRONCE

ESTE ES EL «HONDERO BALEAR» DEL ESCULTOR HORACIO DE EGÜIA. UNA OBRA DE ARTE ADMIRABLE. — (Foto Pascual)

El laureado artista Horacio de Egüia ha recibido el honoroso encargo de esculpir una escultura que represente al legendario «Hondero Balear».

Horacio de Egüia se ha resistido con un bravo, tanto a enseñarnos lo que lleva hecho como en hacernos declaraciones de ninguna clase, pues sostiene el criterio de que las obras deben darse a conocer cuando ya están hechas, no en período de ejecución. Pero le hemos convencido con tanto ímpetu que hemos conseguido —por puro agotamiento—, que claudicase.

Todos saben que el «Hondero Balear» fue un soldado mercenario de nuestras islas, que especialmente desde el siglo V al III antes de Cristo intervino en las guerras grecopúnicas, púnicas-romanas y de las Galias, con cuya intervención adquirió fama imperecedera por su arrojo y por la pérdida de sus miembros con honda, que fabricaba de cuero lino, lana y cáñamo. Los honderos baleares intervenían como tropas especiales de infantería ligera en campo abierto para hostigar al enemigo.

Hombres de brazo fuerte y puñal contenido en la mano, lanzaban tiros de piedra de hasta



HORACIO DE EGÜIA SU «HONDERO BALEAR» EN SU ESTUDIO. MAS ADELANTE LA ESTATUILLA SERA EL ORIGINAL PARA FUNDIR EN BRONCE ESTE VALEROSO Y LEGENDARIO COMBATIENTE DE LA PREHISTORIA BALEAR. — (Foto Pascual)

que lleva mo... una estatua be... sentando a un... dero balear, de... bravo y sereno, a cargar la hon...

te, una escultura con una fuerza expresiva admirable. —¿Qué personaje mallorquín —le preguntamos a Horacio—, por su personalidad humana, las circunstancias de su tiempo, una actitud, un gesto determinado de su gestión pública, te gustaría esculpir?

—Realmente Mallorca ha dado muchos personajes con una personalidad atractiva para cualquier artista. No sé cual elegir, la verdad.

—De entre estos muchos basta que elijas uno solo.

Horacio de Egüia vacila unos segundos, al cabo de los cuales, mirándose de frente a los ojos, me dice sin vacilar.

—Si pudiera probarse documentalmente la existencia del «Batle» Mut de Cuguluis, éste sería el personaje que más me gustaría esculpir. Poner un museo de la piedra o la escultura, en la Edad Media, es una gesta insólita que sólo un hombre de una personalidad abolladora y fuera de la corriente puede hacer.

—¿Cómo se te da el esculpir un tema como el hondero, de sólo 25 centímetros de altura, después de haber hecho estas grandes estatuas

MAÑANA, DOMINGO tertulia en la PLAZA MAYOR

—¿A en li pegan, demà? —Mañana le pegamos de arriba. El Presidente de ANSIBA, que es un hombre emprendedor, imaginativo y de un dinamismo que roza con lo vertiginoso, nos ha embarcado en una aventura apasionante: Vamos a hacer una excursión a base de arqueología, arte y animales feroces. —Tot plegat? —Se come en Cala Rajada. Bueno, en realidad no sé si el orden cronológico de los acontecimientos es tal como te he dicho. Pero es igual. Me parece que el orden de los factores no altera el producto. Saps, què? Poses, es dinar, se Coves, Ses Pabisesses, es Safari, es concurs de dibuixos, sa camiona... ho de mesclar tot, ben mesclat i ben remenat, i sortirà... lo que Déu voldrà. Jo crec que ho passarem molt bé, ja ho veuràs.

—¿Y la comida? —Se come en Cala Rajada. Bueno, en realidad no sé si el orden cronológico de los acontecimientos es tal como te he dicho. Pero es igual. Me parece que el orden de los factores no altera el producto. Saps, què? Poses, es dinar, se Coves, Ses Pabisesses, es Safari, es concurs de dibuixos, sa camiona... ho de mesclar tot, ben mesclat i ben remenat, i sortirà... lo que Déu voldrà. Jo crec que ho passarem molt bé, ja ho veuràs.

—¿Y la comida? —Se come en Cala Rajada. Bueno, en realidad no sé si el orden cronológico de los acontecimientos es tal como te he dicho. Pero es igual. Me parece que el orden de los factores no altera el producto. Saps, què? Poses, es dinar, se Coves, Ses Pabisesses, es Safari, es concurs de dibuixos, sa camiona... ho de mesclar tot, ben mesclat i ben remenat, i sortirà... lo que Déu voldrà. Jo crec que ho passarem molt bé, ja ho veuràs.

—¿Y la comida? —Se come en Cala Rajada. Bueno, en realidad no sé si el orden cronológico de los acontecimientos es tal como te he dicho. Pero es igual. Me parece que el orden de los factores no altera el producto. Saps, què? Poses, es dinar, se Coves, Ses Pabisesses, es Safari, es concurs de dibuixos, sa camiona... ho de mesclar tot, ben mesclat i ben remenat, i sortirà... lo que Déu voldrà. Jo crec que ho passarem molt bé, ja ho veuràs.

—¿Y la comida? —Se come en Cala Rajada. Bueno, en realidad no sé si el orden cronológico de los acontecimientos es tal como te he dicho. Pero es igual. Me parece que el orden de los factores no altera el producto. Saps, què? Poses, es dinar, se Coves, Ses Pabisesses, es Safari, es concurs de dibuixos, sa camiona... ho de mesclar tot, ben mesclat i ben remenat, i sortirà... lo que Déu voldrà. Jo crec que ho passarem molt bé, ja ho veuràs.

—¿Y la comida? —Se come en Cala Rajada. Bueno, en realidad no sé si el orden cronológico de los acontecimientos es tal como te he dicho. Pero es igual. Me parece que el orden de los factores no altera el producto. Saps, què? Poses, es dinar, se Coves, Ses Pabisesses, es Safari, es concurs de dibuixos, sa camiona... ho de mesclar tot, ben mesclat i ben remenat, i sortirà... lo que Déu voldrà. Jo crec que ho passarem molt bé, ja ho veuràs.

—¿Y la comida? —Se come en Cala Rajada. Bueno, en realidad no sé si el orden cronológico de los acontecimientos es tal como te he dicho. Pero es igual. Me parece que el orden de los factores no altera el producto. Saps, què? Poses, es dinar, se Coves, Ses Pabisesses, es Safari, es concurs de dibuixos, sa camiona... ho de mesclar tot, ben mesclat i ben remenat, i sortirà... lo que Déu voldrà. Jo crec que ho passarem molt bé, ja ho veuràs.

—¿Y la comida? —Se come en Cala Rajada. Bueno, en realidad no sé si el orden cronológico de los acontecimientos es tal como te he dicho. Pero es igual. Me parece que el orden de los factores no altera el producto. Saps, què? Poses, es dinar, se Coves, Ses Pabisesses, es Safari, es concurs de dibuixos, sa camiona... ho de mesclar tot, ben mesclat i ben remenat, i sortirà... lo que Déu voldrà. Jo crec que ho passarem molt bé, ja ho veuràs.

—¿Y la comida? —Se come en Cala Rajada. Bueno, en realidad no sé si el orden cronológico de los acontecimientos es tal como te he dicho. Pero es igual. Me parece que el orden de los factores no altera el producto. Saps, què? Poses, es dinar, se Coves, Ses Pabisesses, es Safari, es concurs de dibuixos, sa camiona... ho de mesclar tot, ben mesclat i ben remenat, i sortirà... lo que Déu voldrà. Jo crec que ho passarem molt bé, ja ho veuràs.

—¿Y la comida? —Se come en Cala Rajada. Bueno, en realidad no sé si el orden cronológico de los acontecimientos es tal como te he dicho. Pero es igual. Me parece que el orden de los factores no altera el producto. Saps, què? Poses, es dinar, se Coves, Ses Pabisesses, es Safari, es concurs de dibuixos, sa camiona... ho de mesclar tot, ben mesclat i ben remenat, i sortirà... lo que Déu voldrà. Jo crec que ho passarem molt bé, ja ho veuràs.

—¿Y la comida? —Se come en Cala Rajada. Bueno, en realidad no sé si el orden cronológico de los acontecimientos es tal como te he dicho. Pero es igual. Me parece que el orden de los factores no altera el producto. Saps, què? Poses, es dinar, se Coves, Ses Pabisesses, es Safari, es concurs de dibuixos, sa camiona... ho de mesclar tot, ben mesclat i ben remenat, i sortirà... lo que Déu voldrà. Jo crec que ho passarem molt bé, ja ho veuràs.

—¿Y la comida? —Se come en Cala Rajada. Bueno, en realidad no sé si el orden cronológico de los acontecimientos es tal como te he dicho. Pero es igual. Me parece que el orden de los factores no altera el producto. Saps, què? Poses, es dinar, se Coves, Ses Pabisesses, es Safari, es concurs de dibuixos, sa camiona... ho de mesclar tot, ben mesclat i ben remenat, i sortirà... lo que Déu voldrà. Jo crec que ho passarem molt bé, ja ho veuràs.

—¿Y la comida? —Se come en Cala Rajada. Bueno, en realidad no sé si el orden cronológico de los acontecimientos es tal como te he dicho. Pero es igual. Me parece que el orden de los factores no altera el producto. Saps, què? Poses, es dinar, se Coves, Ses Pabisesses, es Safari, es concurs de dibuixos, sa camiona... ho de mesclar tot, ben mesclat i ben remenat, i sortirà... lo que Déu voldrà. Jo crec que ho passarem molt bé, ja ho veuràs.

—¿Y la comida? —Se come en Cala Rajada. Bueno, en realidad no sé si el orden cronológico de los acontecimientos es tal como te he dicho. Pero es igual. Me parece que el orden de los factores no altera el producto. Saps, què? Poses, es dinar, se Coves, Ses Pabisesses, es Safari, es concurs de dibuixos, sa camiona... ho de mesclar tot, ben mesclat i ben remenat, i sortirà... lo que Déu voldrà. Jo crec que ho passarem molt bé, ja ho veuràs.

—¿Y la comida? —Se come en Cala Rajada. Bueno, en realidad no sé si el orden cronológico de los acontecimientos es tal como te he dicho. Pero es igual. Me parece que el orden de los factores no altera el producto. Saps, què? Poses, es dinar, se Coves, Ses Pabisesses, es Safari, es concurs de dibuixos, sa camiona... ho de mesclar tot, ben mesclat i ben remenat, i sortirà... lo que Déu voldrà. Jo crec que ho passarem molt bé, ja ho veuràs.

—¿Y la comida? —Se come en Cala Rajada. Bueno, en realidad no sé si el orden cronológico de los acontecimientos es tal como te he dicho. Pero es igual. Me parece que el orden de los factores no altera el producto. Saps, què? Poses, es dinar, se Coves, Ses Pabisesses, es Safari, es concurs de dibuixos, sa camiona... ho de mesclar tot, ben mesclat i ben remenat, i sortirà... lo que Déu voldrà. Jo crec que ho passarem molt bé, ja ho veuràs.

—¿Y la comida? —Se come en Cala Rajada. Bueno, en realidad no sé si el orden cronológico de los acontecimientos es tal como te he dicho. Pero es igual. Me parece que el orden de los factores no altera el producto. Saps, què? Poses, es dinar, se Coves, Ses Pabisesses, es Safari, es concurs de dibuixos, sa camiona... ho de mesclar tot, ben mesclat i ben remenat, i sortirà... lo que Déu voldrà. Jo crec que ho passarem molt bé, ja ho veuràs.

—¿Y la comida? —Se come en Cala Rajada. Bueno, en realidad no sé si el orden cronológico de los acontecimientos es tal como te he dicho. Pero es igual. Me parece que el orden de los factores no altera el producto. Saps, què? Poses, es dinar, se Coves, Ses Pabisesses, es Safari, es concurs de dibuixos, sa camiona... ho de mesclar tot, ben mesclat i ben remenat, i sortirà... lo que Déu voldrà. Jo crec que ho passarem molt bé, ja ho veuràs.

—¿Y la comida? —Se come en Cala Rajada. Bueno, en realidad no sé si el orden cronológico de los acontecimientos es tal como te he dicho. Pero es igual. Me parece que el orden de los factores no altera el producto. Saps, què? Poses, es dinar, se Coves, Ses Pabisesses, es Safari, es concurs de dibuixos, sa camiona... ho de mesclar tot, ben mesclat i ben remenat, i sortirà... lo que Déu voldrà. Jo crec que ho passarem molt bé, ja ho veuràs.

—¿Y la comida? —Se come en Cala Rajada. Bueno, en realidad no sé si el orden cronológico de los acontecimientos es tal como te he dicho. Pero es igual. Me parece que el orden de los factores no altera el producto. Saps, què? Poses, es dinar, se Coves, Ses Pabisesses, es Safari, es concurs de dibuixos, sa camiona... ho de mesclar tot, ben mesclat i ben remenat, i sortirà... lo que Déu voldrà. Jo crec que ho passarem molt bé, ja ho veuràs.

—¿Y la comida? —Se come en Cala Rajada. Bueno, en realidad no sé si el orden cronológico de los acontecimientos es tal como te he dicho. Pero es igual. Me parece que el orden de los factores no altera el producto. Saps, què? Poses, es dinar, se Coves, Ses Pabisesses, es Safari, es concurs de dibuixos, sa camiona... ho de mesclar tot, ben mesclat i ben remenat, i sortirà... lo que Déu voldrà. Jo crec que ho passarem molt bé, ja ho veuràs.

—¿Y la comida? —Se come en Cala Rajada. Bueno, en realidad no sé si el orden cronológico de los acontecimientos es tal como te he dicho. Pero es igual. Me parece que el orden de los factores no altera el producto. Saps, què? Poses, es dinar, se Coves, Ses Pabisesses, es Safari, es concurs de dibuixos, sa camiona... ho de mesclar tot, ben mesclat i ben remenat, i sortirà... lo que Déu voldrà. Jo crec que ho passarem molt bé, ja ho veuràs.

—¿Y la comida? —Se come en Cala Rajada. Bueno, en realidad no sé si el orden cronológico de los acontecimientos es tal como te he dicho. Pero es igual. Me parece que el orden de los factores no altera el producto. Saps, què? Poses, es dinar, se Coves, Ses Pabisesses, es Safari, es concurs de dibuixos, sa camiona... ho de mesclar tot, ben mesclat i ben remenat, i sortirà... lo que Déu voldrà. Jo crec que ho passarem molt bé, ja ho veuràs.

—¿Y la comida? —Se come en Cala Rajada. Bueno, en realidad no sé si el orden cronológico de los acontecimientos es tal como te he dicho. Pero es igual. Me parece que el orden de los factores no altera el producto. Saps, què? Poses, es dinar, se Coves, Ses Pabisesses, es Safari, es concurs de dibuixos, sa camiona... ho de mesclar tot, ben mesclat i ben remenat, i sortirà... lo que Déu voldrà. Jo crec que ho passarem molt bé, ja ho veuràs.

—¿Y la comida? —Se come en Cala Rajada. Bueno, en realidad no sé si el orden cronológico de los acontecimientos es tal como te he dicho. Pero es igual. Me parece que el orden de los factores no altera el producto. Saps, què? Poses, es dinar, se Coves, Ses Pabisesses, es Safari, es concurs de dibuixos, sa camiona... ho de mesclar tot, ben mesclat i ben remenat, i sortirà... lo que Déu voldrà. Jo crec que ho passarem molt bé, ja ho veuràs.

—¿Y la comida? —Se come en Cala Rajada. Bueno, en realidad no sé si el orden cronológico de los acontecimientos es tal como te he dicho. Pero es igual. Me parece que el orden de los factores no altera el producto. Saps, què? Poses, es dinar, se Coves, Ses Pabisesses, es Safari, es concurs de dibuixos, sa camiona... ho de mesclar tot, ben mesclat i ben remenat, i sortirà... lo que Déu voldrà. Jo crec que ho passarem molt bé, ja ho veuràs.

—¿Y la comida? —Se come en Cala Rajada. Bueno, en realidad no sé si el orden cronológico de los acontecimientos es tal como te he dicho. Pero es igual. Me parece que el orden de los factores no altera el producto. Saps, què? Poses, es dinar, se Coves, Ses Pabisesses, es Safari, es concurs de dibuixos, sa camiona... ho de mesclar tot, ben mesclat i ben remenat, i sortirà... lo que Déu voldrà. Jo crec que ho passarem molt bé, ja ho veuràs.

LA NUEVA DIRECCION DEL HOTEL PALMAÑOLA

LE INVITA A PASAR LOS MEJORES FINES DE SEMANA DE SU VIDA: RODEADOS DE LAS MAXIMAS COMODIDADES EN UN ENCANTADOR PARAJE, PODRA USTED DISFRUTAR DE SIETE ESPLENDIDAS PISTAS DE TENIS Y BALONCESTO, PISCINA, CAMPO DE FUTBOL, CAMPO DE GOLF, etc., etc.

Esmeradísimo servicio de restaurante. Precios especiales y menús turísticos

ASEQUIBLE A TODOS LOS BOLSILLOS. SU ESTANCIA EN EL HOTEL PALMAÑOLA SE CONVERTIRA NO SOLO EN BUEN RECUERDO, SINO EN EL FIRME PROPOSITO DE VOLVER.

Y SUS BODAS, COMUNIONES Y BANQUETES

celebrados en nuestro magnífico restaurante, no se arrepentirá.

HOTEL PALMAÑOLA. - Urbanización Palmañola. Carretera de Sóller - Km. 10

LOCAL

LOS GRANDES Y EXTRAORDINARIOS CONCURSOS DE «BALEARES»: AHORA, OTRA VEZ «LA CESTA DE NAVIDAD»

Un chalet de dos plantas en la Urbanización «EL TORO», donado por D. PEDRO NADAL SALAS, de la firma «NASA»

CUIDA DE AMUEBLARLO, MUEBLES «LA INDUSTRIAL»

Todo el material electrodoméstico es una gentileza de «BUADES ELECTRICISTA»

ROPA DE LA CASA, INCLUIDAS SABANAS, COBERTORES, CORTINAJES, ETC., DE «ALMACENES OLIVER»

LA INSTALACION ELECTRICA ES UN DETALLE DE «ELECTRICA ARAGON»

Se está trabajando a marchas forzadas en la edificación del CHALET que este año regala NASA a BALEARES para su MONUMENTAL E INCOMPARABLE CESTA DE NAVIDAD.

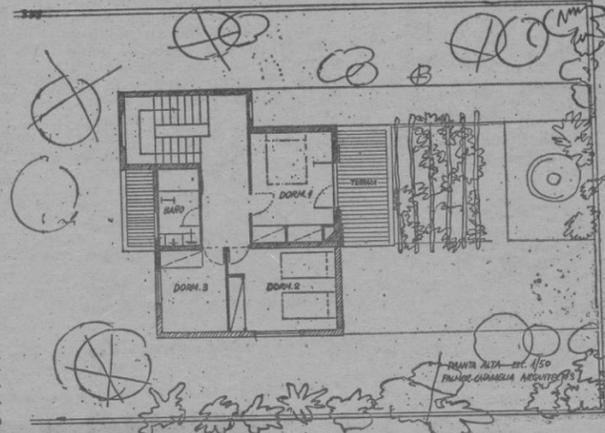
Tanto don Pedro Nadal como nosotros mismos, queremos que todos nuestros concursantes puedan visitar la zona RESIDENCIAL DEL TORO y al mismo tiempo recorrer las dependencias de este chalet que será una auténtica maravilla.

Como verá el lector, estamos ya preparados con un buen equipo de amigos y colaboradores, para entrar en el Chalet inmediatamente que podamos y dejarlo estupendamente amueblado por «LA INDUSTRIAL» y sin que le falte un solo detalle en cuanto a electrodomésticos, porque BUADES el electricista colocará todo lo preciso, incluso Nevera y Televisor. Como tampoco faltará un solo detalle de lo referente a ropa tanto de comedor como de cocina y de cama, cortinas inclusive. En fin, que no va a faltar un solo detalle.

Y el señor Nadal ha tenido que hacerle un poquitín de hueco a Eléctrica Aragón para que esta importante firma de electricidad pueda colaborar en la construcción del Chalet colocando todo lo que sea de su ramo y especialidad.

El Chalet de este año consideramos que es ya el no va más, para una familia completa, porque tengamos en cuenta que dispondrá de tres dormitorios, un baño completo y un aseo.

La urbanización se pretende que sea modélica. Agua corriente, electricidad, en fin todo lo que pueda desear el «paladar más exigente» y eso lo disfrutará el feliz concursante que se haga con el boleto premiado.



El sistema será el de siempre. A la vista del público en una gran función y ante notario.

Ahora bien. Quisiéramos batir este año algún record. Lo venimos batiendo todos los años, pero es ahora cuando estamos dispuestos más que nunca a que sea todo extraordinario.

Vamos a dividir por la mitad los donativos que recibamos junto con vuestros boletos. Una parte como siempre será destinada a atender a los pobres. La otra mitad será entregada íntegramente para la Campaña Hogares para Palma, que patrocina nuestra primera autoridad civil.

Ahora bien. Vamos a publicar inmediatamente los boletines. Los concursantes pueden enviar cuantos boletos quieran. Todos entrarán en el sorteo. Y cuantos más envíen más bonito y más posibilidades de que la suerte les favorezca.

Y sigan sobre todo la marcha del concurso, porque vamos a decirles muchas cosas y van a haber bastantes sorpresas. Atención, pues, mucha atención, que empieza el juego.

Y envíen montañas de sobres y muchos miles, muchísimos miles de donativos a fin de que podamos repartir en vuestro nombre felicidad por doquier en los días navideños.

Aumenta el consumo de azúcar de la «Orange Crush Company»

Según estadísticas recientemente publicadas, la «Orange Crush Company» se ha situado entre las primeras firmas del mundo consumidoras de azúcar, incrementando extraordinariamente las compras de esta sustancia en los últimos lustros, con espectaculares aumentos en relación a períodos anteriores. Este crecimiento del volumen de consumo es consecuencia del aumento de la producción de «Crush» pues en la preparación de dicha bebida únicamente se emplea azúcar, rechazando por completo el uso de edulcorantes sintéticos aún en épocas en que pudiese escasear aquella sustancia en cualquiera de las naciones donde exista factoría, filial de la «Orange Crush Company»

«Crush», la bebida carbónica creada en Estados Unidos hace 52 años se extendió rápidamente por el mundo. Actualmente se elabora en 66 países y en España se consume desde 1928. «Crush», cuya fórmula básica es la naranja y el limón seleccionado, contiene azúcar como única sustancia para endulzar la bebida y en la proporción de 35 kilogramos por cada 1.000 botellas producidas.

AYUNTAMIENTO DE PALMA

NEGOCIADO DE VIAS Y OBRAS

El B. O. de la Provincia nº 16068 y el del Estado nº 255, de fechas 18 y 24 de los corrientes, publican el anuncio relativo a la subasta convocada por este Excmo. Ayuntamiento, para la ejecución de las obras de PAVIMENTACION ASFALTICA DE LAS CALLES DE SOLDADO PONS PAYERAS, SOLDADO TOMAS CARDILL, y FELIGRESES, finalizando el plazo de presentación de pliegos para tomar parte en la misma, el próximo día 19 de noviembre y celebrándose la subasta el siguiente día 20, a las 12 horas, en el Salón de Sesiones de estas Casas Consistoriales.

El tipo de licitación, en baja, es de QUINIENTAS OCHO MIL OCHOCIENTAS SEIS PESETAS (58.806) y la garantía a constituir, provisionalmente, de 10.176 ptas., siendo la definitiva, la que resulte de aplicar el 4% al importe del remate.

Lo que se publica para general conocimiento y a los efectos oportunos.

Palma de Mallorca, a 28 octubre de 1969. El Alcalde, acetal. Firma: Ilegible.

SORDOS
AUDIFONOS PHILIPS
definitiva solución a su sordera
ASESORAMIENTO y PRUEBAS GRATUITAS
OPTICA LUX
CLMOS, 92 - Tel. 22 15 57

SAME
45 - 55 - 67 CV

Su doble tracción le resolverá sus problemas
COMERCIAL CRUELLAS
ARCO DE LA MERCED, 29

UNA GRAN INCOGNITA... LA CADENA IBERICA

Pronto se despejará esta interrogante, que de forma tan inusitada ha despertado el interés del público.

Esté atento a la aparición de esta Cadena, que estará plenamente a su servicio.

JEFATURA DE TRAFICO

TALLERES DE REPARACION

Servicio especial de reparaciones de automóviles que permanecerán abiertos al público de 8 a 14 horas hoy y mañana días 1 y 2 de noviembre.

TURNO DE TALLER

Día 1, Talleres Oliver, Avda. A. Rosselló, 74. Telf. 222488.

Día 2, Auto-freno Oliver, Cecilio Metelo, 13. Telf. 211869.

TURNO DE NEUMATICOS

Día 1, Juan Pons Triay, J. Botánico, 16. Telf. 221624.

Día 2, Pablo Noguera Bermejo, Avda. A. Rosselló, 21. Telf. 213441.

TURNO PERMANENTE

DE NEUMATICOS

Garaje Segura, calle General Ricardo Ortega, 129. Telf. 221250.

SERVICIO PERMANENTE

DE GRUAS

A. Sala Tornos, calle Miguel Marqués, 62. Telf. 214953.

J. Sempere Antón, calle Balmes, 17. Telf. 227476.

SERVICIO ESPECIAL DE

REPARACIONES URGENTES

Garaje Canals Mascaró, calle Miguel de los Santos Oliver, 9. Palma-Nova. LLUCHMAYOR

Día 1, Talleres Salfón, calle Ciudad, 123. Telf. 124.

Día 2, Antonio Rubí, Juan Mulet, 24. Telf. 131.

También permanecerán turnos de talleres de reparación en Inca, Pollensa, Sóller, Manacor y Campos del Puerto, en cuyas Casas Consistoriales y lugares de mayor concurrencia habrá carteleros indicadores detallando dichos turnos.

MIGUEL MASCARO - ODONTOLOGO

HORAS DE CONSULTA:
MAÑANAS, DE 9'30 a 13 (menos los sábados)
TARDES, HORAS CONVENIDAS. - Teléfono 21 23 97

¿TIENE USTED ALGUNO DE ESTOS SINTOMAS?



Pérdida progresiva de su cabello, caspa, grasa, picor, etc.

EL INSTITUTO MEDICO CAPILAR DE ALEMANIA (bajo control médico) dedicado al cuidado y conservación de su cabello, en 30 minutos de examen le indicará lo más conveniente con respecto a su problema capilar.
Horas de visita, de 11 a 20.

AVDA. JAIME, III, 135 - 5.

Reserve su hora llamando al teléf 2107 58 - PALMA DE MALLORCA
INSTITUTOS en VALENCIA, ALICANTE Y ZARAGOZA (C. P. S. 1839)

BAR-RESTAURANTE CA'L REI

COMUNICA A SUS AMIGOS Y CLIENTES QUE PERMANECERA ABIERTO TODO EL INVIERNO HASTA LAS 2'30 HORAS DE LA MADRUGADA, SALVO LUNES.

Y LES RECUERDA SUS ESPECIALIDADES A LA BRASA:

TERNERA DE AVILA - LECHONA - CORDERO LECHAL
CONEJO AL «ALL-I-OLL»

CALVO SOTELO, 211 ♦ TEL. 23.75-05 (Junto a Gorn)



4RA SELECCION DEL CINE LIRICO ESPAÑOL

EL MUESTRO DEL SEVILLANO

MANUEL GIL • MARIA SILVA • MARIA JOSE ALFONSO
ANTONIO DURAN • ANGEL PICAZO

AHORA EN PANTALLA GRANDE Y EN COLOR

DIRECTOR: JUAN DE ORDUÑA

en 70 m/m!

Musica

JUVENTUDES MUSICALES

HOY, A LAS 12, EN LA BASILICA DE SAN FRANCISCO, SERA BISADA LA MISA DEL P. MARTORELL «FRATERNITAT I JOIA»

Bajo el patrocinio de Juventudes Musicales, será hoy bisada la Misa «Fraternitat i Joia», del laureado compositor mallorquín Padre Antonio Martorell, T.O.R.

En esta ocasión «Fraternitat i Joia», será interpretada por Jaime Puiggrós y Marta Christel como cantantes solistas, así como también el Coro de Niños de la Basílica de San Francisco. La parte instrumen-

tal correrá a cargo de Julián Crespo, guitarra solista, Jorge Palma, guitarra rítmica; Cosme Adrover, guitarra baja; batería, Antonio Vidal; órgano electrónico, Padre Matheu y f'auto, Apolinar Marquina. Todos bajo la dirección del Padre Martorell.

Juventudes Musicales y la Comunidad franciscana invitan a toda la juventud al mencionado acto.

RADIO JUVENTUD

LA «OPERACION ABUELO»

INTEGRADA EN LA SEMANA INTERNACIONAL DE HOMENAJE A NUESTROS MAYORES

Como aportación de la Cadena Azul de Radiodifusión —en Mallorca Radio Juventud «La Voz de Baleares»— a la Semana Internacional del Homenaje a Nuestros Mayores, cuya presidencia honorífica en España ostenta la Exma. señora doña Carmen Polo de Franco, se ha convocado la «Operación Abuelo», que pretende localizar al anciano y a la anciana de más edad de España para en sus personas, rendir homenaje a la ancianidad.

La «Operación Abuelo» consta de una fase provincial y otra nacional. En la primera de ellas se elegirán los «Abuelos» de Mallorca, rindiéndosele un homenaje en su lugar de residencia. Posteriormente y a la vista de las propuestas realizadas por todas las provincias, se elegirán los «Abuelos Mayores de España», a quienes se ofrecerá un homenaje nacional, de singular relieve.

Las propuestas, conteniendo nombre y apellidos, localidad, edad y dirección deberán remitir-

se a Radio Juventud «La Voz de Baleares», calle San Bartolomé, núm. 23, antes del próximo día 8 de noviembre. Pueden realizar las propuestas los mismos interesados, familiares o amigos de aquellos ancianos que, en su día, pueden optar al título de «Abuelos de Mallorca».

Viveros de frutales

ANDRES AGUSTI

Finca LA CABANA (Pont d'Inca)

DISPONEMOS DE 200.000 PLANTAS DE TODAS LAS VARIETADES

Informes: en la misma finca o calle San Jorge, 26 - Teléfono 173 - Pollensa



Eléctrica Darder

AVENIDA ARGENTINA, 76

Teléfonos 23 46 08 - 23 69 44 - 23 01 85 Ext. 462

RENOVACION TOTAL DE EXISTENCIAS

GRAN SURTIDO DE APLIQUES, LAMPARAS, COLGANTES, TODA CLASE DE ARTICULOS PARA LA ILUMINACION Y TELEFONIA

ACUDA A NOSOTROS, Y LE INFORMAREMOS SIN NINGUN COMPROMISO

DISTRIBUIMOS ARTICULOS DE LAS MEJORES MARCAS

UNA GRAN INICIATIVA DEL MINISTERIO DE TRABAJO EN BALEARES

PREPARAR TRABAJADORES PARA EL RAMO DE HOSTELERIA

Está en la mente de todos el hecho de que Turismo lleva consigo, aparte de otras exigencias, el dar un buen servicio. Creemos no equivocarnos al decir que un inadecuado servicio para llevar, inclusive, a «desviar» un turismo tradicional, hacia otros lugares. Tengamos pues, todos, siempre presente esta realidad.

Formar a personas, prepararlas profesionalmente, para que este servicio sea dado con eficacia y calidad, ha sido y es preocupación constante del país, que ha canalizado dicha formación a través de la Organización Sindical, Centros Oficiales y Privados y del Programa Nacional de Promoción Obrera (P.P.O.)

EL P.P.O. (MINISTERIO DE TRABAJO) EN BALEARES

Como en años anteriores por estas fechas, el P.P.O. —en su tarea permanente de Formación Profesional de Trabajadores— reaparece en Baleares en lo que a la rama de hostelería se refiere. Se considera que es la época más apropiada para ello, de Noviembre a Mayo, ya que «afloja» la afluencia turística, hecho que permite a los Alumnos poder acudir a los Cursos, más fácilmente, que en plena temporada veraniega.

El P.P.O. inicia en esta temporada invernal 1969-70 una operación despegue para satisfacer las necesidades de profesionalización que existen dentro de esta rama en la provincia, tomando como punto de partida experimental, las acciones de promoción hotelera que desde 1967 ha realizado

UN LLAMAMIENTO PARA ESTA TEMPORADA INVERNAL. LOS CURSOS VAN A INICIARSE ESTE MES DE NOVIEMBRE

el P.P.O. en las Islas, con la colaboración de diversas entidades privadas y oficiales.

NOVEDAD EN MALLORCA

La novedad de este despegue es que estos Cursos, se van a impartir en régimen de Hotel-Escuela, internado, semi-internado o libres, según los Alumnos se encuentren en situación de percepción de Seguro de Desempleo o no. Se estima que esta formación será más «lograda», si se da en el referido régimen, pues hará posible la impartición simultánea de una familia de Cursos compuesta por las especialidades de Ayudantes de Cocina, Ayudantes de Comedor, Barman, Camareras de Piso, Doncellas, Lavandería y Recepción, lo cual permitirá que el Alumno realice sus prácticas dentro, ya, de la «colegiada» hotelera.

Para poder hacer factible esta idea en un plazo de 30 días, la Gerencia Provincial del P.P.O. y la Delegación Provincial de Trabajo, han tramitado la inclusión en el Nomenclador de Centros para impartir Cursos de Promoción Profesional de Trabajadores (P.P.T.) al Hotel Cónsul de Cala Bona (Son Servera), hotel que ya venía colaborando aisladamente con el P.P.O. y que —una vez aprobada su inclusión— en el Nomenclador citado —se constituirá en Centro Hotel-Escuela Cónsul pudiendo percibir ayudas del Fondo Nacional de Protección al Trabajo para impartir Cursos de las especialidades hoteleras solicitadas y aprobadas, que hayan sido previamente incluidos en las programaciones nacionales, siendo los Cursos siempre gratuitos para el Tabajador.

Esta novedad de Centros P.P.T. Hoteles-Escuela u otros Centros para otras ramas no hoteleras —puede extenderse para el próximo año, siempre que se ofrezcan instalaciones y medios suficientes para su concreto propósito, métodos adecuados para la preparación de adultos (o acogerse a la metodología del P.P.O.), Monitores con la experiencia profesional precisa para al transferencia de conocimientos y prácticas de la ocupación, y un rigor reconocido en la realización de la acción promocional y siempre y cuando se soliciten Cursos que respondan a las situaciones concretas de empleo y productividad de la economía.

COMIENZO DE LOS CURSOS

Los Cursos se iniciarán en Noviembre y alrededor del Curso de Ayudantes de Cocina, de seis meses de duración, se impartirán dos Cursos de Barman, dos de Ayudantes de Camareros, dos o tres de Camareras de Piso-Doncellas, uno de Recepción y dos o tres de Lavandería, con una totalidad de 250 Alumnos, que conjuntamente con otros 160 que se formarán en Menorca, Ibiza y Formentera, harán un total de 410 Alumnos aproximadamente los que el P.P.O. formará en esta temporada para la rama de la hostelería.

Para la primera fase de Cursos que se impartirán de Noviembre a Febrero se cuenta con alumnos baleáricos; para la segunda fase de Cursos de Febrero a Mayo, —y siguiendo el consejo de voces autorizadas de la rama de hostelería— se favorecerá la afluencia de Alumnos peninsulares para poder ampliar la oferta de mano de obra de esta rama.

REALIDAD P.P.O.

El P.P.O. inició su labor en 1964, formando en este año a unos 200, y en el mes de Julio 1969 ya había transformado a 300.000 trabajadores a nivel nacional.

Animados por esta realidad, la Gerencia Provincial del P.P.O. en Baleares, inicia esta operación despegue en hostelería. El P.P.O. solicita la mayor colaboración por parte de las Autoridades, Empresas Hoteleras, para poder cualificar y reconvertir a varios miles de productores en los próximos años consiguiendo así un punto de equilibrio entre oferta y demanda de mano de obra cualificada.

Para mayor información de los Cursos de hostelería, las Entidades, Empresas y Personas intere-

sadas pueden acudir a la Gerencia Provincial del P.P.O. C. Reina M^a Cristina, 17 y al Hotel Cónsul de Cala Bona (Son Servera); así como para cualquier Curso de otra especialidad a la Gerencia Provincial.

El P.P.O. en Baleares está y estará a la disposición de la Provincia para impartir Cursos, formando y promocionando en cualquier rama de los tres sectores económicos.

TEATRO PRINCIPAL

«LA MOLINERA DE ARCOS», DE CASONA

OTRO BUEN EXITO DE LA COMPANIA LOPE DE VEGA

ALEJANDRO Casona, que en toda su obra dramática, mostró una especial inclinación hacia lo erótico transido de poesía, hizo, con este talante, una bella recreación de «El sombrero de tres picos», de Alarcón, llamándola así, «La molinera de Arcos».

Esta tonadilla escénica constituye, por completo, un bello espectáculo teatral que la compañía Lope de Vega ha montado con un buen gusto total y excelente fino en el reparto.

Los figurines, decorados, las ilustraciones musicales, todo ello contribuye a la buena calidad del espectáculo presentado.

María Esperanza Navarro, Ire-

ne Daina, María Basso, Silvia Roussin, María Alvarez, Carmel Heyman... son las actrices que destacan en esta tonadilla —muy apropiada para el nacimiento de las figuras femeninas—, y, asimismo, hay que contar con muy buenas interpretaciones masculinas: Vivó, Otero, Soto, Samaniego, Vives, Monje, Acosta, etc. Todos muy ajustados en sus trabajos.

X, en conjunto, una obrilla grata de escuchar y de ver, sobre un tema sin sorpresas, expresado con gran dignidad literaria y belleza plástica.

Otro legítimo éxito para la Compañía Lope de Vega, en el Principal.

CAMARA DE COMERCIO

REUNION DEL PLENO

Se reunió en el día de ayer bajo la Presidencia de Don Armando Esteban, y tras aprobar el acta de la sesión anterior, se dieron por la Presidencia amplios informes de reuniones de Cámaras habidas en Barcelona y en Madrid así como de la visita efectuada de las Autoridades Provinciales al Excmo. Sr. Ministro de Educación y Ciencia, sobre el tema de la Universidad.

Tras aprobar el informe de precios, y leer un oficio de agradecimiento de la Dirección General de Comercio Interior sobre los mismos, se pasó a informe sobre la reunión de Cámaras que tendrá lugar en Mallorca el presente mes de noviembre, presen-

tándose por la Secretaría General, a la aprobación del Pleno, una Ponencia para dicha reunión sobre seguridad de cambio en el comercio exterior.

Finalmente, se informó a los reunidos del acuerdo de la Lonja de Valencia sobre franquicias por humedad natural en la garrofá troceada, sobre determinados proyectos de expansión de la Compañía Telefónica, sobre problema de directrices en los comercios polivalentes de alimentación sobre determinados problemas de la agrupación de exportadores metalúrgicos, y, finalmente, sobre la escasez del servicio aéreo entre Mallorca e Ibiza, recayendo sobre todo ello los pertinentes acuerdos.

Santa. Marta

Patrona de la hostelería española

oferta especial British Leyland-AUTHI



- ESTA OFERTA ESPECIAL ES POR TIEMPO LIMITADO
- ENTREGA INMEDIATA
- ADMITIMOS SU COCHE VIEJO
- MAXIMAS FACILIDADES
- TOTAL GARANTIA POSTVENTA

Mini 1000 B AUTHI

Presente este VALE OFERTA ESPECIAL en

MOTOR BALEAR, S. A.

(Distribuidor para Baleares)

Calle ARAGON, 2-4. - Teléfonos: 22 17 41 - 22 63 54.

BENIDORM

Centruquísimos locales comerciales SALA DE FIESTAS MAGNIFICA

2.000 m2. en sótano. Información: Benidorm, Av. de los Almendros (esquina Mercado) y en Madrid, teléfonos 410.07.74 y 257.76.09.

«GLOSA EVANGELICA»

Fiesta de todos los Santos

Por M. RAMIS ALONSO

El evangelio de la misa, de la festividad de todos los santos, recuerda el Sermón de la Montaña y las ocho Bienaventuranzas. Con ello, la Iglesia señala el camino que conduce a la santidad.

Son los principios establecidos por Cristo, opuestos diametralmente a los seguidos por el fariseísmo de entonces y contrarios a las normas por las que se rigen los mundanos de hoy y de todos los tiempos.

Los fariseos esperaban un Mesías que les colmara de riquezas y bienes materiales.

Los mundanos, aferrados al tiempo y a esta tierra, no piensan en la eternidad ni en los bienes eternos.

El Sermón de la Montaña es la oposición al mundo, y las Bienaventuranzas son la grandeza cristiana.

Fue pronunciado en un monte, ante una gran multitud que ocupaba una extensa explanada. Había gente de toda la Judea, de Jerusalén y del litoral de Tiro y Sidón.

El evangelista no señala la montaña. Pero sí, la tradición. Hay un testimonio explícito de Egeria del siglo IV.

Es un monte de unos ciento cincuenta metros de altura sobre el lago de Tiberíades.

Se eleva sobre el valle de las siete fuentes —eptapegon o Ain et Tabigha— a unos tres kilómetros al sur de Cafarnaúm.

En este lugar preciso se han encontrado las ruinas de una antigua iglesia bizantina. Es la confirmación de las piedras, que hablan de la importancia y grandiosidad del Sermón de la Montaña.

Las Bienaventuranzas son el meollo del Sermón.

Corría el segundo año de la vida pública del Salvador. Su fama se había extendido ya por toda Palestina. Así que no es de extrañar la multitud de gente que siguió a Cristo por los senderos del monte.

Las Bienaventuranzas son el camino de subida hacia la santidad.

Son grados ascendentes para la perfección cristiana.

Los mundanos ponen la suma felicidad en las riquezas y en los honores y en los placeres. Son los impedimentos por superar. Al amor de las riquezas, Cristo opone la pobreza. Al deseo de honras, la humilde mansedumbre. A los placeres mundanos, las lágrimas del sufrimiento y la penitencia. Son las tres primeras bienaventuranzas.

Con las tres que siguen, establece los principios fundamentales: sed de justicia o santidad; misericordia, o sea, caridad fraterna, y limpieza de alma, libre de todo pecado.

Las dos últimas señalan la meta: la paz evangélica con la palabra, el ejemplo y la práctica de la justicia, a pesar de los insultos y de las persecuciones.

CRONICA DE SOCIEDAD

ENLACE MARTINEZ-SERVERA



El pasado día 30, en la Iglesia Catedral Basílica, se celebró el enlace matrimonial de don Antonio Martínez Pereyra y la señorita María Yvonne Servera Martín.

Actuaron de padrinos por parte del novio sus padres don Manuel Martínez Mondejar y doña Catalina Pereyra Seguí. Por parte de la novia lo hicieron su padrino don Juan Mateu Martorell, y su madre, doña Margarita Mateu Martínez.

Firmaron el acta como testigos, por parte del novio, don Miguel Martínez Mondejar, don Diego Martínez Pereyra, don Antonio Pereyra Alemany, don Joaquín Miranda Ferrá y don Sebastián Lladó Salom.

Por la novia lo hicieron don Miguel Servera Dols, don José Servera Mateu, don Bartolomé Colomar Costa, don Bernardo Campins Serra y don Juan Mateu Moyá.

Los novios, a los que deseamos toda clase de felicidades, salieron en viaje de luna de miel hacia diversas capitales de la Península y el extranjero.

PETICION DE MANO

Por los señores Gutiérrez-Asenjo, residentes en Reñosa, Santander, y para su hijo Juan José, ha sido pedida a don Francisco Tarongí y señora, la mano de su hija María Luisa. La boda se celebrará el próximo mes de enero.

NATALICIO

La esposa de don Matías Covas Alemany, de soltera Margarita Bosch, dio a luz un precioso niño en la Clínica Mare Nostrum, al que se le impondrá el nombre de Baltasar Juan.

La señora de Covas estuvo asistida por el eminente doctor Carlos Eñas y la prestigiosa comadrona doña Catalina Xamena. Reciba el matrimonio Covas-Bosch nuestra más sincera felicitación.

CALIDAD Y GRAN VARIEDAD DE ESTILOS - TAPICERIA Y DECORACION

VISITE SIN COMPROMISO NUESTRA SELECCION DE MUEBLES A LOS MEJORES PRECIOS



PALACIO INDUSTRIAL DEL MUEBLE

AV. A. ROSSELLO, 115

RIOBLANCO, S. A.

Concesionario de

Schweppes Overseas

y Fabricante en España de las bebidas

TONICA SCHWEPPE, NARANJA SCHWEPPE, LIMON SCHWEPPE, GINGER-ALE, SODA y BITTER LEMON.

HACE CONSTAR

que los productos Schweppes embotellados en España por

RIOBLANCO, S. A.

NO CONTIENEN EDULCORANTE ARTIFICIAL ALGUNO, estando elaborados única y exclusivamente con azúcar de primera calidad y de acuerdo con las fórmulas presentadas y aprobadas por la Dirección General de Sanidad.

Escuela

CONGREGACION MARIANA

CLAUSURA DE LA SEMANA DE ORIENTACION PROFESIONAL

Anoche terminó brillantemente el «Ciclo de orientación profesional», organizado con tanta oportunidad por la Congregación Mariana de jóvenes, y en la que han participado unos veinticinco profesionales, que han estado en contacto directo con unos doscientos bachilleres que día tras día, con significativa constancia y puntualidad, han llenado el Salón de actos y salas anexos, tomando muchos de ellos notas de las diversas carreras y profesiones que con gran sinceridad y realismo les han expuesto los charlistas.

En la noche de ayer hablaron con gran competencia de su respectiva profesión los señores M. Vicens, arquitecto; J. Cabrer, Aparejador; A. Pita, de Hostelería; Sr. Roselló, Vicedirector de la Escuela de Náutica, y Eugenio Aguiló, economista. Les habían precedido la noche anterior los señores A. Llompart, ingeniero industrial; Gabriel Martorell, farmacéutico; José Corominas, militar, y Carlos Vicent, secretario de la Escuela de Relaciones Públicas y de Publicidad. Todos ellos fueron muy aplaudidos por sus exposiciones breves, densas, realistas y salpicadas de humor. Hizo impresión en el público juvenil la insistencia en que todos estos profesionales hablaron del indispensable sentido humano y espíritu social, sin los cuales el ejercicio de la carrera resulta banal e insatisfactorio a pesar de que por otra parte se consigán razonables ingresos.

ESCUELA DE TURISMO DE BALEARES

APERTURA DE CURSO Y LECCION DE DON FRANCISCO SORIANO

Inauguradas ya las actividades docentes en la mayoría de centros de nuestra ciudad, le correspondió ayer el turno, a la carrera de Técnicos de las Empresas Turísticas y demás nuevas carreras que de ella dependen.

El acto se celebró en el salón de actos del Estudio General Lulliano y al mismo asistieron relevantes personalidades. Entre los asistentes se encontraban, ostentando la presidencia, don Francisco Soriano Frade, Subdirector General de Empresas y Actividades Turísticas; don Pedro Cabrer, Presidente del Sindicato Provincial de Hostelería; don José Luis González Sobral, Delegado de Información y Turismo, y don Gabriel Rabassa, Secretario del Estudio General Lulliano. Se encontraba también presente el Alcalde de Palma, don Gabriel Alzamora López; don Felipe Moreno, Director de la Escuela de Turismo de Baleares, y los Directores de las Escuelas relacionadas con las Empresas Turísticas. El número de alumnos asistentes era elevado, encontrándose presentes también profesionales de las empresas turísticas.

En el acto de inauguración, se procedió, en primer lugar, a la lectura del acta del curso anterior, que recogía las actividades organizadas por la Escuela. De ellas cabe destacar, aparte los viajes de estudios, las conferencias que organizaron a lo largo del curso. Destacaremos las siguientes:

- Sobre los restos prehistóricos de Mallorca como aliciente para el turismo intelectual, disertó el arqueólogo don José Mascaró Pasariús.
- Sobre Mallorca, cita de famosos, dio una interesante conferencia el abogado y periodista, don Antonio Pizá.
- Sobre la evolución de la industria hotelera en las principales zonas de Mallorca, expuso un documentado trabajo el profesor don Manuel Álvarez de Sotomayor.
- Sobre la economía del turismo balear, habló el economista, profesor de la Universidad de Barcelona y profesor del Instituto de Estudios Turísticos, don Miguel Sanz.
- Sobre el ordenamiento jurídico de zonas turísticas, disertó el profesor encargado de la Cátedra de la Facultad de Derecho de la Universidad de Madrid, doctor don José Antonio Ortega Navarro.

Bajo el título de Mallorca Turística se dio un ciclo de cinco conferencias sobre diferentes aspectos de nuestra oferta turística. El hotel, las urbanizaciones, la agencia de viajes, la arqueología, la prensa... dio una charla sobre los problemas religiosos del turismo alemán, un Director del Secretariado católico alemán de Bonn, Prelado Dr. Wittehauer.

- Sobre la Playa de Palma, disertó el Presidente del Sindicato Provincial, don Pedro Cabrer.
- Sobre el hotel de Mallorca, un nuevo concepto de empresa, el profesor don Carlos Lorduy.
- Sobre la Embajada de Mallorca, con eficaz promoción turística, habló don Francisco Vázquez, Director de Producción de Viajes Barceló.

El día 13 de junio, coincidiendo con los actos de clausura de la Escuela, se celebró la concesión del Cuarto Premio Nacional de «Cuentos Ramón Llull» para universitarios. Dio la conferencia de clausura el Excmo. señor don Santiago Udina Martorell.

La lección inaugural del presente curso, fue pronunciada por el señor Soriano Frade, versando sobre el tema «Organización Hotelera».

En su magnífica lección, el señor Soriano habló de lo que es importante tener en cuenta en el futuro para un mejor desarrollo de la industria hotelera, en especial de un nuevo enfoque del alojamiento y de la formación del personal.

Su lección, que fue muy aplaudida, dio paso a un interesante coloquio.



NUESTRAS BEBIDAS

NO

CONTIENEN CICLAMATO, ES BEBIDA PURISIMA

iBeba salud!

«PATERNINA WINES»
THE BEST OF RIOJA - SPAIN
RED WINES | WHITE WINES

Banda Azul Viña Vial Gran reserva 1928	Blanco Seco Monte Haro (dulce) Rinsol (seco) Gran reserva (seco)
---	---

Banda Rosa (Rosado)
Ask it at the Hotels and Restaurants

Religiosas

CULTOS PARA MAÑANA

Domingo día 2
 La conmemoración de los fieles difuntos empieza después de las 12 horas. Jubileo una sola visita.
 Turnos de Adoración solemne al Stmo. Sacramento.
 —En las MM. Reparadoras, a las 8 misa y exposición del Stmo. Por la tarde a las 6 bendición y reserva de S.D.M. —En el Centro Eucarístico, a las 8 misa y exposición del Stmo. Por la tarde a las 7:30 bendición, reserva de S.D.M. y Rosario.
 Otras funciones
 —En la Sta. Iglesia Catedral Basílica Misas rezadas a las 8 y a las 9. A las 10:30 Misa mayor con sermón por el M. I. señor don Bruno Moray. Canónigo Doctoral.
 A las 12 y a la 1, misa rezada.
 A las 6:30 rezo del Sto. Rosario.
 Misas vespertinas, a las 7:30 y 8:30.
 —En la parroquia de Sta. Catalina Tomás, conclusión del solemne Triduo dedicado a San Martín de Porres.
 —En S. Juan de Malta, a las 9:30 de la mañana, misa y Comunión para los Archicofrades del Escapulario Azul de la Bienaventurada Virgen María Madre de Dios.
 Festividad del Stmo.: Por la mañana misas a las 8, 9, 10 y 12.
 Por la tarde a las 6:30, misa, rosario, ejercicio al Santo y a continuación Oficio solemne. Predicará la homilía el Rdo. don Baltasar Coll, Profesor del Seminario.
 Los cánticos a cargo de los Escuelas del Escolasticado de PP. Misioneros y de la parroquia de Sta. María de la Real y San Bernardo.
 —En Sta. Magdalena, a las 4:30 de la tarde, Via-Crucis. Secundamente rezo del Sto. Rosario y rezo del Salterio de "Quiem" y respuestas solemnes.
 —En el Oratorio del Cementerio, a las 4:30 de la tarde, se celebrará el Sto. Sacrificio de la misa y a continuación rezo del Sto. Rosario y preces en sufragio de los difuntos.

Visita etc.
 A la Virgen de la Grada, en la Catedral.

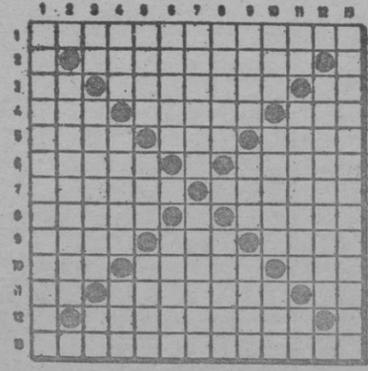
URGENCIAS MEDICAS
 SERVICIO PERMANENTE
 Dr. JIMENEZ PEINADO
 Tel. 222008

PRIMERA CADENA
 MATINAL
 9:45: Carta de ajuste; 10:00: Apertura y presentación; 10:02: La fiesta del Señor; 11:00: Cierre.
SOBREMESA
 1:15: Carta de ajuste; 1:30: Apertura y presentación; 1:32: Panorama de actualidad; 2:29: Avances; 2:30: Telecrónica; 3:00: Telediario; 3:25: Opinión; 3:35: Sesión de tarde (Hoy: "Dos en el cielo").
TARDE
 5:20: Presentación; 5:26: La solución... mañana; 5:54: Avances; 5:55: Cesta y puntos; 6:55: Area 12; 7:25: Avances; 7:00: Fórmula todo.
NOCHE
 8:55: Presentación; 9:00: Fauna; 9:30: Telediario; 9:50: El tiempo; 9:59: Opinión pública; 10:14: Avances; 10:15: El Séneca; 10:45: Galas del sábado; 11:55: Enemigos del crimen; 0:50: Telediario y cierre.

UHF
 7:15: Carta de ajuste; 8:00: Presentación; 8:02: Dibujos animados; 8:30: El mundo en acción; 9:00: Luces en la noche; 9:30: Telediario; 9:55: El tiempo; 9:59: Avances; 10:00: Encrucijada; 11:00: Teatro Real; 01:00: Cierre.

Diario

CRUCIGRAMA



Cupon del ciego

281

HORIZONTALES. — 1: Enlazarías, unirías. 2: Guarismo. Con virtud para oír. Punto cardinal. — 3: Nota de la escala musical. Rájas. Contracción. — 4: Antiguo gobierno de rusia. Al revés, colocan. Al revés, utilizo. — 5: Valle de Burgos. Villa de la provincia de Zaragoza. Al revés, número. — 6: Sosiego, plural. Punto cardinal. Al revés, extenso territorio de Asia. — 7: Metal blanco y quebradizo. Ciudad italiana. — 8: Guisalo. Mil. Dominan. 9: Hembra de cierto animal. Hermana. Ayuntamiento de La Coruña. 10: Dios mahometano. Al revés, repara. Arrope. — 11: Negación. Decaimiento. Dios egipcio. — 12: Punto cardinal. Compadecerse. Cincuenta. — 13: Encorvadura.

VERTICALES. — 1: Movieranse los cuerpos de un lado para otro. — 2: Punto cardinal. Criticárselo. Punto cardinal. — 3: Símbolo químico. Vieja. Al revés, nombre de letra. — 4: Isla del mar

RELIGIOSAS • CRUCIGRAMA
 BILLETES EXTRANJEROS
 RADIO • TELEVISION • EL TIEMPO
 FARMACIAS • URGENCIAS MEDICAS
 CUPON DEL CIEGO

Egeo. Al revés, pueblo pequeño. Volcán de la isla de Mindanao.—5: El primer hombre. Al revés, escuchais. Tomar con las manos. —6: Bravatas. Punto cardinal. Al revés, poetas. — 7: Hidrocarburos. Sistema monetario de un país. — 8: Dios de Egipto, plural. Cincuenta. Al revés, fluir. — 9: Al revés, cierto animal. Al revés, territorio portugués del Indostán. Al revés, menajera de los dioses, hermana de Arpias. — 10: Prenda militar. Escucharás. Toma. — 11: Al revés, afirmación. Colocar. Preposición. — 12: Que sienta. Consonante. — 13: Resolviólo.



RADIO JUVENTUD
 "LA VOZ DE BALEARES"
 (O.M. y F.M.)
 Programa para hoy
 7:55: Apertura; 8:00: Conexión con R.N.E.; 8:20: Con buen pie; 8:40: Cita en la mañana; 9: Santa Misa; 9:45: Escaparate de novedades; 10: Radio Club; 11: No Novelera; 11:30: Pasarela de los éxitos; 12: Séptimo arte; 12:30: Cita con Bacomo; 12:40: Minutos flamencos; 13: Gran Musical Pop Twenty; 14: Hogar 69; 14:15: A Veinticuatro horas de la jornada; 14:30: Servicio informativo de R. N. E.; 15: Torre de Control; 15:30: Musical Chez Nous; 16: Radio Club; 16:30: Éxitos de venta en Mallorca; 17: Carrusel fin de semana; 18: Radio Mediterráneo; 19: Studio Alemán; 20: Club de baile; 20:15: Radio Internacional; 20:45: Ayer fueron éxitos; 21: Concierto de América; 21:30: Noticiario; 21:40: Hogar 69; 22: Servicio informativo de R.N.E.; 22:30: Radio Teatro: D. Juan Tenorio; 23:30: Noche del Sábado; 1:00: Cierre.
 F. M. 88,8 megaciclos:
 18: Radio Mediterráneo; 19: Studio Alemán; 20:15: Radio Internacional.

BILLETES DE BANCO EXTRANJEROS

CAMBIOS FACILITADOS POR EL BANCO DE CREDITO BALEAR

Dólar U.S.A.	69,80
(10 y superiores 1 2 y 5)	69,86
Dólar canadiense	64,39
Franco francés	11,79
Franco C. F. A.	22,77
Libra esterlina (1)	166,47
Franco suizo	16,20
Franco belgas	133,92
Marco alemán	18,84
Liras italianas	11,03
Florin holandés	19,33
Corona sueca	13,46
Corona danesa	9,22
Corona noruega	9,70
Marco finlandés	16,41
Chelín austriaco	269,04
Escudos portugueses	233,55
Dírham	11,34
Cruceiro nuevo	11,50
Peso mejicano	5,36
Peso colombiano	2,88
Peso uruguayo	0,16
Sol peruano	1,14
Bolívar	15,10
Peso argentino	0,18
Dracmas griegos	214,00

SOLUCION AL CRUCIGRAMA

1. ENCORNAMIENTO
 2. APIDARSE
 3. VENTANA
 4. AVANS
 5. ROSA
 6. SADA
 7. GANAN
 8. M
 9. OTAL
 10. ASALO
 11. S
 12. LORETO
 13. AIDN
 14. S
 15. MENS
 16. OREC
 17. SOS
 18. NENOP
 19. OSU
 20. LA
 21. SALVAS
 22. AUDIITIAS
 23. CONCAONARIAS
 24. HORIZONIALES

Farmacias

(De 9 mañana a 10 noche)
 Agulló, P. Bartolomé Pou, 52. Telf. 251215; Antich, Arturo Rizzi, 78. Telf. 213147; Calafell, Sindicato, 135. Telf. 211446; Femenias, Calvo Sotelo, 212 (Terreno). Teléfono 230610; Florit, Eusebio Estada, 101. Telf. 250578; Frau, Cerdá, 1 (Sta. Catalina). Telf. 231626; (o) Ginestra, San Miguel, 57. Telf. 211127; (o) Nadal, Pl. de Cort. 2. Telf. 212636; Plaza Monserrat, 12 (Calatrava). Teléfono 214857; Rosselló, S. Españolet, 26 (S. Españolet). Telf. 230828; Torres, Aragón, 335 (Hostalets). Telf. 273251; (o) Vanrell, Jaime II, 107. Telf. 212126.
 (De 10 noche a 9 mañana)
 Balaguer, San Miguel, 58.
 Abiertas hasta las 12 noche
 Calafell, Sindicato, n.º 135; Rosselló Simonet, S. Españolet, 26 (S. Españolet).
 (o) Tienen servicio de oxígeno.

SEGURO SOCIAL DE ENFERMEDAD
 Servicio urgencia Medicina (excepto suburbios)
 Diario: de 17 horas a las 9 horas de la mañana siguiente. Domingos y festivos: Servicio ininterrumpido.
 Teléfonos: 23 09 46 - 23 09 47 y en Residencia Sanitaria de la Seguridad Social (S. Dureta).

SERVICIO MEDICO DE URGENCIA
 Del Colegio Oficial de Médicos: Paseo Mallorca, 190. Teléfono: 41 12 29
 Bomberos: 25 12 34
 Policía: 21 12 21
 Ambulancias: 22 21 79
 25 14 47

El tiempo
 PREVISION PARA BALEARES Y MEDITERRANEO OCCIDENTAL
 Buen tiempo. Viento bonancible del Nor-Noreste. Marejadilla, con áreas de marejada al Norte del Archipiélago.
 OBSERVACIONES
 Humedad: 87 X 100.
 Insolación: 9 h. 30 m.

la "Llave Mágica" del



- Una formidable organización de Oficinas de Viajes en España,
 - La más fuerte organización mundial de viajes,
 - Una extensa y lujosa cadena hotelera y
 - 1.000 establecimientos adheridos al Club Meliá, garantizan el servicio y la rentabilidad de la Tarjeta del Club Meliá.
- ¡ Asóciese al CLUB MELIA !**



Condiciones excepcionales durante el período de lanzamiento:
 Entrada Única: 2.000 Ptas.
 Cuota Trimestral: 300 Ptas.
 Para solicitudes de admisión y demás Información, dirigirse a: CLUB MELIA: Canillas, 1 - Madrid-2 - Tels. 262 30 08 - 225 79 71
 PALMA DE VIAGES MELIA: Paseo Generalísimo, 74 - Tel. 21 40 06
 MALLORCA Hotel MELIA: Mallorca - Monseñor Palmer, 5 - Tel. 23 20 18

Les ruego me envíen más amplia información a la atención de:
 Nombre y Apellidos.....
 Domicilio.....Profesión.....
 Teléfono.....
 Domicilio mis pagos en:
 Banco.....
 Agencia.....
 Ciudad.....

TAGOMAGO HOY MAÑANA, TARDE

Hermanos CALATRAVA Y SU CONJUNTO

EL AUMENTO DE PASAJEROS, ENTRE ENERO Y OCTUBRE, CON RELACION A 1968, ES DEL 28,9%

AEROPUERTO

MÁS DE 1.300 ASAMBLEISTAS, LLEGARON PARA PARTICIPAR EN LA V ASAMBLEA DE LA SALLE

Creo que el momento de mayor animación se produjo alrededor de la una de la tarde, cuando se juntaron dos pasajes que se disponían a marchar hacia Las Palmas, y se hallaban en el hall principal, un buen grupo de turistas extranjeros que también aguardaban el momento de marchar hacia sus países.

Después, no vi otro momento más animado. En algunos momentos se llenó la sala de espera nacional, o hubo un buen número de pasajeros procedentes de la Península, pero ya no en el número que se había visto sobre la una de la tarde.

Lo que llamó la atención fue la gran demanda de plazas para viajar a Barcelona. Tal cantidad de personas esperaban la posibilidad de marchar hacia la ciudad condal, que precia estar en esas fechas clásicas de Navidades o de Semana Santa.

ELECTRA

Un avión de tipo Electra, con capacidad, calculo para cerca de ochenta pasajeros, llegó procedente de Estados Unidos, pero de paso hacia Malta.

Este aparato solamente traía nueve pasajeros, y se trataba de uno de los aviones de la Dodgers, según me dijeron, una compañía formada por pilotos norteamericanos.

ASAMBLEA

Durante todo el día estuvieron llegando, desde distintos lugares, participantes a la V Asamblea de La Salle, que ayer ha comenzado a celebrarse en Palma, y que durará hasta mañana domingo inclusive.

Más de mil trescientas personas se han desplazado con este motivo, destacando, por el número, los menorquines y los tinerfeños.

Viajes Universal, cuyo director es D. Fernando Perelló, se ha encargado de la organización técnica de esta interesante y nutrida reunión.

Ayer tuve oportunidad de conocer al Vicario General, don Pablo Basterrechea, que llegó procedente de Barcelona, para participar en la Asamblea.

ADIOSOS

Ya ayer les hablaba de las despedidas a gran escala, pues, todo el personal que ha trabajado solamente por temporada, finalizaba sus tareas.

Con este motivo, se han celebrado cenas y comidas, en las que el personal que se marchaba se reunía con aquellos que son fijos desde la temporada anterior o desde muchas temporadas atrás.

CASI NADA

El señor Galmés, del departamento de Estadísticas, me enseñó unos nuevos cálculos, por los que se puede apreciar que estamos a un "pasito" de la llegada del pasajero cuatro millones.

La cifra de pasajeros lograda entre el 1 y 30 de octubre, ha sido de 457.566, y se calculaba que ayer habrían unos 5 mil pasajeros más. Con lo cual se sumarían 362.566. Esto sumado al total que se tenía hasta el 30 de septiembre da: 3.772.704. La distancia para llegar a los 4 millones es entonces de 227.296.

Si se suma al total la cantidad alcanzada en noviembre y diciembre de 1968, que fue de 218.696. Se obtendrá la suma siguiente: 3.991.400 (en números redondos) o sea que solamente faltarían 8.600 pasajeros para llegar a los 4 millones. Y es prácticamente imposible que estos dos meses transcurran sin aumento.

OCTUBRE

Adalantándonos a los acontecimientos, les haré un somero cálculo sobre el aumento que se ha producido en octubre. La cifra hasta el 30 era de 357.566. Y la cifra posible para el día de ayer, de 5 mil, con lo cual se obtendría una cantidad aproximada de 362.566, que supondría un aumento del 32,88% sobre la cantidad de octubre del año pasado que fue de 272.839.

EL TOTAL

El total de pasajeros, el año pasado, entre enero y octubre, inclusive, fue de 2.949.482. Este año, dentro del mismo tiempo, la cantidad ha sido de 3.772.704. Lo cual significa que el aumento que se ha logrado hasta el momento ha sido del 28,9%. Si en los dos meses que faltan para que finalice el año se mantiene un aumento similar, se sobrepasará por una buena cantidad los 4 millones.

PASAJEROS

Con destino a Copenhague, para de ahí dirigirse a Tokio, donde pasarán unas vacaciones de una semana, han salido el señor don Enrique Juncosa y su esposa.

Rumbo a Madrid, marchó el señor Nadal, Embajador de España en la India.

Hacia Londres, salió el señor D. Guillermo Lull, jefe de campo de BUA, acompañado de su esposa.

Conjuntamente con un numeroso grupo de personal de la compañía Air Spain, marchó la señorita Ana Jimeno, azafata de dicha compañía, que al igual que los demás pasajeros, van a Las Palmas, para trabajar en esa isla durante el invierno.

Con destino a Madrid y Andalucía, marchó D. Francisco García, director del Hotel Regina, en compañía de su esposa.

Hasta mañana. COCO MENESES

SEBASTIANA LACOMBA, HABLA CUATRO IDIOMAS Y LLEVA MUCHOS AÑOS EN EL TURISMO

Desde hace varias temporadas la figura de Sebastiana María Salud Lacomba García, es conocida y estimada en el aeropuerto. Aún no se había inaugurado la nueva estación, cuando esta señorita se hallaba a cargo de la oficina de Viajes Cosmelli. Pero ya anteriormente había tenido una intensa actividad dentro del ámbito del turismo.

—Si, soy mallorquina. Nací en Palma— cuenta Sebastiana, que es más conocida por Tinita entre las personas que la frecuentan.

Era muy jovencita cuando empezó a trabajar, y su primera ocupación fue la de iluminadora de fotos. Pero simultáneamente con estas tareas, realizaba estudios nocturnos de bachillerato y se preocupaba enormemente de aprender idiomas.

—Hablo y escribo francés e inglés. En cuanto al alemán y el italiano, solamente los hablo, me



cuesta mucho trabajo escribirlos, pero confío en que podré hacerlos, porque he seguido estudiando.

Al comienzo de la actual temporada, Tinita Lacomba, ingresó a la compañía de aviación Iberia, como recepcionista, y ha cumplido excelentes tareas en la sección Relaciones públicas e informaciones.

—Me agrada mucho estar en contacto con el público. No solo porque practico idiomas, sino también porque es una manera de conocer y aprender más cosas.

Tinita Lacomba está sumamente familiarizada con este trabajo y cuenta con muchas amistades y simpatías en el aeropuerto, por eso resulta difícil considerar este ambiente sin su presencia.

ESCUELA DE DECORACION DE BALEARES

PRACTICAS DE ESCAPARATISMO

Ante las próximas fiestas navideñas y con el fin de realizar prácticas de escaparatismo, los alumnos de la Escuela de Decoración de Baleares del Centro de Estudios Cisneros, se ofrecen para decorar escaparates gratuitamente a cuantas empresas comerciales palmasanas puedan estar interesadas en ello.

Nuestras oficinas permanecerán abiertas de 4 a 8 de la tarde, en calle Piferrer, 33. Teléfono 237426. —El Jefe de Estudios.

Lea «BALEARES»

Ribas, en el Mollet

UNA «SIRVIOLA» DE 30 KILOS



Y seguimos con Ribas y su colección de fotografías del Mollet. Aller llegó con la que ilustra estas líneas.

—Mira que maravilla de ejemplo —nos dijo.

Ribas, que es un gran entendido en la materia nos rió cuando nosotros le preguntamos qué clase de pez era.

—Parece mentira que no te haya dado cuenta que se trata de una «sirviola». Estoy seguro que alguna vez la habrás comido, ya que se trata de un bocado exquisito.

Y en vista del éxito, decidimos no hacer más preguntas a nuestro compañero. Lo último que nos dijo fue que se trataba de una pieza extraordinaria, ya que había pesado nada menos que treinta kilos, lo que al parecer es todo un record.

Luego nos enteraríamos que sí, que en efecto esta clase de peces suelen pesar los ya más o menos «desarrollados», unos veinte kilos.

Ribas nos dijo que la «sirviola» había sido la nota destacada del día en la Plaza del Olivar, y que había despertado la natural curiosidad. Por lo menos, y de eso no cabe duda, pues Ribas lo captó con su máquina fotográfica, es que el niño sí está —parece— algo intimidado ante el gigante, el monstruo marino.

Obsérvese que la «sirviola» en cuestión es casi de la altura de su propietario, y que éste no es precisamente bajito. Treinta kilos de «sirviola», piensa uno, son muchos kilos. Será verdad, por lo tanto, que se trata de todo un record.

J. J.

Esta mañana, escala del inglés «Carmania»; mañana, el italiano «Enrico C»



DIECIOCHO HAN SIDO LOS PAQUEBOTES, QUE NOS VISITARON EN OCTUBRE

Y nueva jornada, la de ayer, de cierto interés. Quince fueron los buques que hasta las siete de la tarde quedaron en los distintos muelles palmasanos, la mayoría de ellos procedentes de puertos españoles y transportando sendos lotes de carga general.

En los buques correo de la Compañía Trasmediterránea, un número de pasajeros bastante importante, máxime teniendo en cuenta que nos encontramos ya en plena temporada otoñal.

ENTRADAS

Los buques entrados fueron los siguientes: «María de las Mercedes», desde Barcelona, con carga general. «Cala Pinar», desde Barcelona, con carga general. «Maestrín», desde Barcelona, con carga general. «Ignacio de Chacartegui», entrado desde Cartagena con carga general. «Ciudad de Barcelona», desde Barcelona con pasaje y carga general. «Santa María de la Caridad», desde Mahón, con pasaje y carga general. «Ciudad de Burgos», desde Mahón, con pasaje y carga general. «Ciudad de Burgos», desde Alicante con pasaje y carga general. «Mabel Portillo», desde el Puerto de Santa María, con carga general. «Vega de Loyola», desde Alicante, con carga general. «Cala Deyá», desde Barcelona, con carga general. «Rosi Trini», desde Tarragona, con carga general. «Gabi», desde Tarragona, con carga general. «Felguera», desde Valencia, con carga general. «Lago Garda», desde Málaga, con carga general. «Federico Ferrer», desde Valencia con carga general. «Malvarros», llegado de Valencia, con carga general. «CARMANIA»

Como ya habíamos anunciado, después de la pausa trasatlántica de ayer, hoy tendremos nuevamente una escala en los muelles palmasanos. El encargado de realizarla es el inglés «Carmania», de la Cunard.

Su hora de entrada en los muelles del Dique del Oeste la tiene prevista para las ocho de la mañana, desde Malta.

A bordo, varios centenares de turistas, británicos en su casi totalidad, que están realizando un interesante crucero de placer.

Estará en Palma hasta últimas horas de la noche, ya que tiene anunciada su salida para las 23 horas, con rumbo a Túnez.

MAÑANA

Y para mañana, como también habíamos adelantado, otra escala trasatlántica. El buque que nos visitará, como el citado anteriormente, ha estado en nuestro puerto hace tan sólo unos cuantos días.

Se trata del italiano «Enrico C», de la Giacomo Costa. Anuncia su llegada a los muelles de Pelaires para las ocho de la mañana, procedente de Génova.

Se quedará aquí hasta el mismo día a las 21 horas en que, para proseguir con su viaje, saldrá rumbo a Barcelona.

MAS TRASATLANTICOS

Este recién inaugurado mes de noviembre, como ya habíamos dicho otras veces, pese a todos los pesares, será todavía de bastante importancia en este capítulo de llegadas trasatlánticas.

Además de los dos antes mencionados, para el día cuatro, está prevista la entrada en nuestros muelles del rumano «Transilvania», que ya estuvo en nuestros muelles el año pasado.

El buque viene ahora de Barcelona, y estará en nuestros muelles hasta últimas horas de la tarde del día siguiente, en que zarpará con rumbo a Malta.

NI UNO

Pese a que en las dos últimas jornadas se ha registrado un movimiento de entradas de bastante consideración, los muelles del Dique del Oeste permanecen completamente vacíos. Ayer por la tarde no había en aquella magnífica zona ni un solo buque. Únicamente, lotes de madera desembarcados en los últimos días.

ESPERADOS

Y, una vez más, tenemos pocas novedades que adelantar en el capítulo de esperados. Descontando a los trasatlánticos de los que antes hemos hablado y de una serie de ellos que en los próximos días iremos anunciando con antelación su llegada, todo lo previsto para hoy y mañana en el capítulo de esperados se reduce a los consabidos cargueros que nos visitan regularmente desde puertos

próximos, y a todos los buques de la Trasmediterránea que realizan su serie de viajes entre los puertos peninsulares y las restantes islas hermanas.

En suma: que por ahora siguen en este apartado de esperados la más absoluta calma.

EL MES

El mes que ahora hemos dejado atrás ha sido —lo hemos dicho otras veces— de bastante más movimiento de lo que en un principio se creía.

Comenzaremos por los correos. Pese a que ya se han terminado los días en los que los buques venían con el «completo» en todas sus dependencias, durante el mes de octubre, principalmente en las líneas de Barcelona y Valencia, han continuado llegando y saliendo un considerable número de pasajeros, nacionales ahora en su mayoría.

En cuanto a cargueros, sin ser muy movido el mes, ha resultado de cierto interés.

Pero lo más destacable fue, sin duda, la llegada a los muelles palmasanos de esos veinte buques de guerra, de las Armadas española y francesa, que desarrollaron las maniobras conjuntas denominadas «Faraón IV».

En resumen, que hemos de volver a lo apuntado al principio, que octubre ha sido un mes más importante, más movido de lo que habíamos supuesto.

18 ESCALAS

Durante esos treinta y un días de octubre, todavía han sido muchos los paquebotes de distintas banderas que nos han visitado. Creemos recordar que han sido 18 los trasatlánticos que han estado aquí hasta el último día del mes. Una cifra ésta que hace un par de años no se soñaba ni en los meses estivales.

ESTADO DEL MAR

La previsión del estado del mar, valedera para el día de hoy en el archipiélago balear, es: Marejadilla, con áreas de marejada al Norte de las islas.

J. J.

Caja Hispana de Previsión

Compañía Capitalizadora S.A.

Fundada en 1929

Domicilio Social: BARCELONA - Lauria, 16-18 y Caspe, 42

EDIFICIO PROPIEDAD DE LA COMPAÑIA

Capital: Ptas. 75.000.000,00

Reservas al 31 de diciembre de 1968: Ptas. 1.599.130.218,40

Títulos de Ahorro amortizados por su valor nominal

EN EL SORTEO CELEBRADO EL DIA 31 DE OCTUBRE 1969

K. G. N. — Z. D. J. — R. S. R. — E. G. R.

I. X. W. — C. E. F. — B. Y. O. — M. Z. R.

CAPITALES PAGADOS HASTA LA FECHA: 272.723.000 PTAS.

Oficinas en PALMA DE MALLORCA:

Avda. Rey Jaime III, 43, pral. - Telef. 21 20 56

FELANITX Hoy se inicia el triduo por los difuntos en el cementerio

FELANITX. (De nuestro co-responsal informativo). - Organizado por la Comunidad de Hermanos Fossos de la Misericordia, hoy se inicia un solemne triduo en sufragio de las benditas almas del Purgatorio. Para hoy, fiesta de Todos los Santos, se celebrará una misa cantada, que oficiará el Rdo. Cura Arcipreste don Gabriel Rebasra a las 10'30 de la mañana. A las 12 rezo del Santo Rosario. A las 4'30 de la tarde, rezo del Ejercicio del Triduo y bendición con el Santísimo Domingo día 2 a las 10'30, misa solemne. A las 3 de la tarde vísperas de Difuntos y comienzo del jubileo. A las 4'30 Rosario de Animas, que se rezará por el recinto del Camposanto, ejercicio del Triduo y Bendición con el Santísimo. A las 10 de la noche Oraciones de Animas, Invitatorio y los tres Nocturnos de Maitines. Día 3, "Fiesta de los Fieles Difuntos", a las 7 Santa Misa. A las 8 Misa cantada. A las 12 rezo del Santo Rosario. A las 4'30 de la tarde, Rosario, Ejercicio del Triduo y Santa Misa. Todas las misas y sufragios de estos días serán aplicados para todos los difuntos que descansan en la Paz del Señor en el Camposanto de Felanitx.

FUNCION DE TEATRO EN SON VALLS Continúan con gran realce las fiestas en Son Valls organizadas con motivo de la festividad de Cristo Rey. La pasada semana se celebraron los actos anunciados con gran entusiasmo y asistencia de público, muy aplaudidas fueron las diversas actuaciones del Festival humorístico-musical, siendo la gran vedette el incomparable Xesc Forteza, que hizo las delicias de los asistentes. La cena de gala estuvo muy concurrida y se desarrolló en un gran ambiente de cordialidad. Para hoy día 1 está anunciado a las 9 una gran función de teatro a cargo del grupo "L'Estel" de Campos del Puerto que pondrá en escena la obra de Juan Mas "El Mon per un Forat". Al final habrá un variado fin de fiesta.

FUTBOL El domingo habrá fútbol en nuestra ciudad enfrentándose a las 3'45 de la tarde el C.D. Felanitx y el Cardesar de San Lorenzo, en partido correspondiente al Campeonato de II Regional. La novedad del partido será la presentación del nuevo guardameta del equipo local, Rosselló, el cual según referencias es una verdadera promesa. Al fin se ha solucionado este difícil problema, que ha costado serias derrotas a nuestro equipo. De esta manera los jugadores se pueden desenvolver tranquilamente sabiendo que la meta está bien resguardada. Deseamos que el tiempo sea bueno y los asistentes muy numerosos a nuestro histórico Es Torrentó para animar a los jugadores felanigenses.

MANACOR CONFERENCIA CONMEMORATIVA DE LA FUNDACION DE F.E. (De nuestra corresponsalia informativa). - Tuvo lugar, en el salón de sesiones del Ayuntamiento de nuestra ciudad, la anunciada conferencia a cargo del Abogado D. Pedro Ballester Simonet, organizada como acto conmemorativo de la fecha fundacional de F. E.

MANACOR PARTICIPARA EN LOS JUEGOS ESCOLARES PROVINCIALES Una innovación este año en los Juegos Escolares, que son Provinciales. Aunque solamente participaban Provinciales. Parece ser que este año, los organizadores, se han dado cuenta de que existen otros pueblos, tales como Inca, Ibiza, Mahón, Manacor etc.

VILLA FRANCA DE BONANY: FIESTAS RELIGIOSAS En la iglesia parroquial se han celebrado solemnes Cuarenta Horas dedicadas a Cristo Rey en los días 24, 25 y 26 de octubre con los actos litúrgicos propios de mañana triduo y de la fiesta el Rdo. don Jaime Capó Villalonga, Profesor del Instituto "Ramón Llull" de Palma. La fiesta de Todos los Santos se celebrará con solemnidad con Oficio solemne y siguiendo tradición costumbre habrá procesión al cementerio para el rezo de los reponsos. Predica en la iglesia y en el templo Font de San Felipe Neri e NUEVO ABOGADO Ha terminado brillantemente su carrera de abogado el joven estudiante Nicolau Bauzá. Ahora va a ocupar un empleo en la industria hotelera de la familia Canals del Arenal. Felicítamos a sus padres, propietarios de S'on Ramón y le auguramos muchos éxitos en su abogacía.

OBRAS MUNICIPALES Ya se prevé la inauguración de las obras de las Casas Consistoriales cuyas obras de remozamiento están muy adelantadas, obra muy digna de alabar para que nuestro pueblo cuente con su Casa digna de su progreso. Se rumorea, también, si los 800 m. que faltan sin asfaltar desde Sant Martí hasta Els Pagos van a ser arreglados quedando así asfaltado todo el camino de Villafrañca a Porreres y que tanto facilita el acceso a los dos pueblos sin tener que ir por el cruce de Montuiri que lleva más tiempo. C. D. VILLAFRANCA Hay gran entusiasmo en la afición local por la buena y positiva actuación del Club local. No faltan estímulos y hasta las cenas que ofrece el granjero don Sebastián Martorell por cada victoria. Aupa por nuestro Club.

OBRA DE MANO Por don Antonio Vaquer Gatúa y su esposa doña Margarita Flaquer Flaquer, propietarios del Hotel Vaquer y la Pensión Tres Pianos, y para su hijo Miguel, ha sido pedida a doña Lidia Hernando Ortega, Vda. de don Antonio Fernández Gómez, la mano de su encantadora hija María del Carmen. La boda quedó fijada para el próximo día 5 de noviembre.

FIN DE RODAJE DE «FORMULA UNO» El pasado día 26 finalizó el rodaje en Cala Ratjada la película «FORMULA UNO».

IBIZA CONMEMORACION DE LA FUNDACION DE FALANGE ESPAÑOLA

DOCUMENTADA LECCION POLITICA DE PABLO SAIZ GRALLA

En la ciudad de Ibiza, al igual que en muchas otras ciudades y pueblos de la provincia, se conmemoró la fundación de Falange Española, con un acto público que tuvo lugar en el salón de actos de la Escuela de Artes y Oficios, con intervención de don Pablo Saiz Gralla, Inspector Provincial del Movimiento y Delegado Provincial de Educación Física y Deportes.

La presentación del acto, y del orador, estuvo a cargo del Delegado del Gobierno y Jefe Insular del Movimiento don Miguel Aleñar, que glosó la efemérides y destacó la acusada personalidad política y social del conferenciante.

El camarada Aleñar fue largamente aplaudido y acto seguido, Pablo Saiz Gralla pronunció una brillante y documentada conferencia, que fue interrumpida en muchas ocasiones, por fuertes y calurosos aplausos.

Inició su disertación estableciendo unas ajustadas disquisiciones históricas en torno a la problemática política española, para señalar también, las motivaciones históricas y la irrupción en la vida pública del Fundador de la Falange, que venía determinada por exigencias comunitarias y por la irreductible fuerza de la personalidad política de un hombre excepcional que dedicó a su Patria, todos sus afares, su vida y su muerte y una proyección de futuro que permanece auténticamente válida a través del tiempo.

A partir de la creación del movimiento juvenil que tomó naturaleza jurídica el 29 de octubre de 1933, cuando José Antonio alzó la bandera sobre un sobrio soporte doctrinal, con gesto marcial, poético y deportivo, que forzosamente tenía que arrebatar, como arrebató, a nuestra Juventud, ávida de enderezar a nuestra Patria envilecida y vilipendiada, estudió las estructuras sociales políticas y económicas, destacando, como en su configuración y desarrollo, ha predominado sobre cualquier otra consideración de signo netamente económico, la unidad entre los hombres y las tierras de España y los valores morales e individuales que garantizan la dignidad humana; porque nosotros — dijo Saiz Gralla — siempre le entendemos portador de valores eternos.

Glosó después, certeramente, el contenido y el mensaje político de José Antonio, destacando su vigencia en lo fundamental y señalando la incidencia del ideario falangista en el orden institucional, que ha permitido que España alcanzara metas de bienestar y progreso.

Destacó la autenticidad y los valores del 18 de Julio, así como la imbricación del Movimiento Nacional en la vida española, analizando el desarrollo político y la seguridad de futuro que garantiza la institucionalización política de una idea recogida en las Leves Fundamentales, que constituye, uno de los más importantes servicios, que acaso el falangismo haya prestado al País.

En varias ocasiones de su repaso a la historia y la problemática política, Saiz Gralla, mencionó con vehemencia, la clarividente dirección y ejemplar ejecutoria del Caudillo de España, indiscutible artífice de las metas alcanzadas. Al final de su conferencia, Pablo Saiz Gralla, escuchó una cerrada y calurosa ovación que se prolongó largo rato.

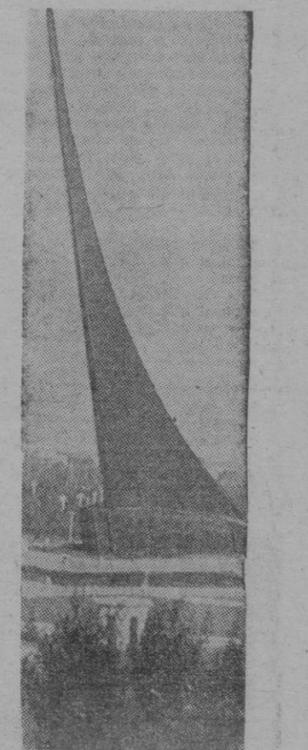
El acto, estuvo presidido por el Jefe Insular del Movimiento, camarada Miguel Aleñar Ginard, y asistió el Consejo Insular del Movimiento, autoridades insulares, Consejos Locales, Antiguos Miembros del Frente de Juventudes, Vieja Guardia, Sección Femenina, afiliados al Movimiento, y numeroso público, y finalizando con el canto del Cara al Sol, dando los gritos de ritual, el Jefe Insular del Movimiento.

LOTERIA NACIONAL SORTEO POPULAR DOBLE SUERTE

Con un programa cuidadosamente estudiado, la Lotería Nacional celebra el día 5 de noviembre este Sorteo Popular de Doble Suerte, que este año alcanza la categoría de sorteo extraordinario. Concederá dos premios mayores de dos millones y medio de pesetas. Los dos reintegros de este sorteo aseguran a quienes jueguen las diez terminaciones de la recuperación del importe de dos, con lo que en definitiva, por el precio de ocho millones diez millones de números e importantes premios mayores, medianos y de pedrea que se reparten en este sorteo. Se han emitido seis series y cada una consta de ochenta números, en lugar de los cien habituales en los Sorteos de Doble Suerte. Mas probabilidades y mayor número de premios. El Sorteo tendrá lugar en el Salón de Actos de la Lotería Nacional, el miércoles, día 5 de noviembre, a las 13 horas, efectuándose por el Sistema de Bombos Múltiples, y será retransmitido por T. V. E.

VACACIONES EN LA U.R.S.S.

(Viene de la página 16) 550 acres, entre bellísimos jardines se suceden más de 300 estructuras y 78 pabellones dedicados a los logros de la URSS en ingeniería, electrónica, energía atómica, automatismo, transportes, educación, sanidad, agricultura, etc.



Uno de estos pabellones tiene a su entrada, a tamaño natural, colgado de su torre, el cohete "Wostok" con la cápsula en que Gagarin realizó su incursión espacial. A su lado, sobre un pedestal, uno de los espectaculares reactores de la "Aeroflot" y ya en el interior del pabellón, en tamaño natural y fidelidad al milímetro en todo el instrumental y equipos, cuantos ingenios rusos han realizado la gran aventura del Cosmos.

La bellísima fuente, más que versallesca, de la "Amistad entre los Pueblos", eleva sus surtidores iluminados y sus juegos de luz por entre el círculo de esculturas en bronce dorado, de tamaño natural, que simbolizan las diversas Repúblicas de la URSS. Otros pabellones dan ocasión de contemplar (aunque ciertamente no de admirar) las más logradas muestras del arte "realista" soviético, en grandes cuadros llenos de intención y simbolismo socialistas. El "Circorama", en fin, da ocasión al visitante de presenciar una exhibición de cine proyectado en pantalla de 360 grados. Es decir, que la pantalla describe una circunferencia total, dando opción al espectador, que está de pie en el centro de la sala, de poder contemplar a su gusto la proyección en cualquier sentido o girar en redondo para poder ver "lo que pasa detrás". Es un espectáculo de feria sorprendente y divertido, que ¿cómo no? muestra diversos aspectos de la vida en la URSS.

ENTRE LA INMENSA PROFUSION DE MILES DE MONUMENTOS ESPARCIDOS A LO LARGO DEL INMENSO PAIS, Y CASI TODOS ELLOS DE UN GUSTO MUY DISCUTIBLE, DESTACA POR SU SENCILLEZ Y MODERNIDAD EL QUE CONMEMORA EL PRIMER SATELITE ARTIFICIAL RUSO. ES TODO DE METAL TITANIO Y SE ERIGE A LA ENTRADA DE LA IMPRESIONANTE EXPOSICION SOBRE EL PROGRESO DE LA URSS. (Foto "Intourist".)

Hemos hablado de Moscú, y naturalmente Moscú es esto y un millón de cosas más, igualmente interesantes y dignas de mención. Algunas vistas, otras sabidas por referencia, muchas ni tan siquiera sospechadas. Pero hay que proseguir el viaje y la crónica. Nuestra próxima etapa es Tiflis, la capital de la Georgia legendaria, más allá del Cáucaso.

Nuestra última noche en Moscú tiene un gratísimo ambiente, en el restaurante del Hotel Nacional, frente a una mesa con caviar negro, rojo, amarillo... salmón y esturiones ahumados, champañero checo, vinos georgianos, cerveza búlgara. La orquesta desgrana melodías rusas acompañando a una cantante de ojos bellísimos que pone mucho temperamento en su trabajo. Algunos diplomáticos, un grupo de estudiantes daneses, varios matrimonios americanos, beben abundantemente y corean las canciones. Este batiburrillo cosmopolita, ni un momento deja de estar situado en Moscú, porque a través de las ventanas brillan en la oscuridad de la noche las estrellas rojas como rubies en su joyelero. Uno de nuestros compañeros de mesa se anima a contar un chiste político. Pero antes pasa la mano por debajo la mesa y examina todos los objetos de la misma en busca de algún posible "microfono". La precaución posiblemente es pueril, pero "nunca se sabe", como el dijo sin más explicaciones. A ella raremos que nuestro amigo no era precisamente un "turista" en la URSS. Tal vez por esto su chiste tenía verdadera gracia. "Se dice por ahí — comentó — que "Pravda" es la verdad e "Izvestia" la noticia. Pero también se dice que no hay noticia en las verdades de "Pravda", ni verdad en las noticias de "Izvestia". (PYRESA)

CALA RATJADA: LA FESTIVIDAD DE LAS VIRGENES

Cala Ratjada. (De nuestro corresponsal Nicolás Nadal). - El pasado día 21, martes, Sta. Ursula y compañeras mártires, se celebró la tradicional fiesta de las vírgenes, que en nuestra localidad de cada año ha ido en decadencia. Llegando a pasar desapercibida, lo cual sentimos mucho ya que nuestras jovencitas se merecían por lo menos unas modestas serenatas, las cuales brillaron por su ausencia.

PETICION DE MANO Por don Antonio Vaquer Gatúa y su esposa doña Margarita Flaquer Flaquer, propietarios del Hotel Vaquer y la Pensión Tres Pianos, y para su hijo Miguel, ha sido pedida a doña Lidia Hernando Ortega, Vda. de don Antonio Fernández Gómez, la mano de su encantadora hija María del Carmen. La boda quedó fijada para el próximo día 5 de noviembre.

FIN DE RODAJE DE «FORMULA UNO» El pasado día 26 finalizó el rodaje en Cala Ratjada la película «FORMULA UNO».

OBITO Tras una penosa enfermedad, falleció en nuestra localidad el pasado sábado día 25, don Juan Miró Piñá. Reciban sus afligidos, esposa doña Francisca; hijos José y Conchita; así como demás familiares, nuestro más sentido pésame.

GESTORIA ADMINISTRATIVA COLEGIADA DE CAPDEPERA Y CALA RATJADA Gestiones y trámites en organismos públicos y privados. Gestor: D. Antonio G. Torralba - Licenciado en Derecho. Oficina: C/. Pascual Marqués, nº 14, pral. - 2º - CALA RATJADA

Dra. JUANA MARIA ROMAN INFANCIA comunica haber trasladado su consultorio de pediatría-puericultura, a Arco de la Merced, 21, E - B. Consulta diaria, de 11 a 13, y horas convenientes.

ROQUE MONASTERIO, S. A. Distribuidor exclusivo para España de: BASCULAS Y BALANZAS DOMESTICAS «SOCHNLE» (Made in Germany) BARREDORAS MECANICAS «LEIFHIT» (Made in Germany) TERMOS «VACCO» (Made in England) SIFONES DOMESTICOS «SPARKLETS» (Made in England). Y OTROS ARTICULOS MAS, NECESITA UN REPRESENTANTE A COMISION PARA MALLORCA. INTERESADOS, MANDAR SOLICITUDES AL APARTADO 1040 DE BILBAO.

ANTENAS TAGRA WISI COLECTIVAS ELECTRONICA. Dirección Técnica: Sr. Florit



VACACIONES EN LA URSS; «TODO COMPRENDIDO»

CAPITULO OCTAVO, QUE REFIERE LA VISITA A UNA EXPOSICION VERDADERAMENTE NOTABLE, Y UN CHISTE POLITICO PRECEDIDO DE CIERTAS PRECAUCIONES

La siguiente etapa de nuestro viaje es Georgia, el legendario país transcaucásico. El vuelo desde Moscú es largo, pero se hace más largo todavía ante la impaciencia del viajero por establecer contacto y vivencia con tan interesante país y sus sencillas y hospitalarias gentes. Georgia es el país en la clave de las antiguas comunicaciones con Oriente, y una de las ciudades más antiguas del mundo. Sucesivamente invadida por romanos, griegos, persas, árabes, turcos e incluso españoles, todavía hoy el saludo cotidiano no es «buenos días» o cualquier otra fórmula parecida, sino la palabra «gamardjéba», que significa «victoria». La despedida es

por el contrario la palabra «mchvidobit», que significa «paz». Sobre una de las colinas que dominan la bellísima Tiflis, la capital, se erige imponente el monumento al aludido que representa a la «Madre Georgia». Pues bien: la «Madre Georgia» tiene en una mano una copa de vino y en la otra una espada. La primera es para los amigos, la segunda para los adversarios.

No hace falta decir que el viajero es siempre recibido en Georgia con la copa de vino. Los vinos de Georgia tienen justo renombre universal e invitan a generosas invitaciones para sus fuertes platos, que lo son. Georgia ha sido la eterna conquistada, pero a su vez «conquistada» el corazón —y para siempre— de cuantos tienen la fortuna de entrar alguna vez en este narzad: desde Marco Polo a Tamerlan y Genghis-Kan, pasando por el poeta Eugene Evtouchenko, que escribió:

«Tiflis mi vieja compañera, gracias...
¡No me abras, te lo ruego,
lenteramente,
Tiflis, tus dulces secretos!»

Estamos en la URSS, claro está, pero con la sensación de encontrarnos en las antipodas de Moscú, y ya no hablamos de Leningrado. Con la misma gran diferencia que pueda existir entre hallarse en Copenhague o en Granada. Ya todo aquí es meridional, soleado, palpante de humanidad y colorido generoso de frutos y vides. Las caras son morenas, el pelo negro y lustroso, la estampa gentil y gallarda.

Las casas tienen miradores, balconadas y galerías de madera. Hay ropa tendida, tertulia de vecinos gatos y niños desnuditos. Incluso hay jóvenes que al paso de una mujer aventuran un requiebro, este «madrigal de urgencia», que diría nuestro Eugenio d'Ors. Hay una infinidad de calles en cuesta (Tiflis transcurre a lo largo del río Koura, rodeada de montañas) empedradas con cantos, bordadas de pequeños tenderetes y puestos artesanos, calles con nombres y vida gremial: Calle del Vino, Calle de la Plata, Calle del Pan...

Un hombre surcado de arrugas y con el ademán de un príncipe ofrece racimos de uvas. A su lado una mujer campesina espera paciente a que alguien acuda a pesarse en su báscula callejera manual, por dos kopeks. Otras mujeres, vestidas de negro, acuden a la Iglesia de San Jorge a rezar y llorar ante los iconos hieráticos e impene-

trables. Los hombres caminan cogidos de las manos y se besan en la mejilla o en los labios. Si; es efectivamente un mundo distinto.

El visitante que recorre literalmente maravillado sus bellísimos jardines, sus museos, sus largos paseos, no percibe la intensa vida de un Tiflis de hoy, que transcurre superpuesta a tan apacible estampa: la vida de un emporio industrial que fabrica la casi totalidad de locomotoras que surcan la inmensa red ferroviaria de la URSS, la maquinaria electrónica y de automoción, la energía nuclear. Y también el rumor de las aulas de su grandiosa universidad, el trabajo silencioso de sus ochenta institutos y laboratorios de investigación. Pues nada ha sido capaz de turbar y romper la armonía y el encanto de Tiflis, y es preciso señalar que las necesidades de expansión y crecimiento de la vida moderna han sido tan magistralmente resueltas, que incluso «a vista de pájaro» desde la cumbre de cualquiera de sus montañas, el conjunto es de una armonía verdaderamente ejemplar y única.

Con profunda gratitud, debemos dejar imprescindible constancia de la amabilidad, la sencillez, la hospitalidad y la entrañable acogida de todas las ciudades de la URSS visitadas. Pero Georgia merece una mención especial. El periodista —que ha recorrido

ya mucho mundo— no recuerda en tres continentes un punto de comparación. Las gentes de Georgia tienen la educación de las clases altas sin su arrogancia, y la humildad y sencillez de los humildes sin su solicitud. De corazón desean y demuestran una actitud de brazos abiertos.

¿Ejemplos? Pues sencillamente cuando mi compañero Pedro Serra y yo, no encontramos taxi para subir a lo alto del monte Mtatsminda (en cuya cumbre hay un aceptable restaurante que domina una panorámica indescriptible) un particular se empeñó en acompañarnos en su coche propio, haciendo el recorrido de casi treinta kilómetros de cuesta, empujándose incluso (y fue muy difícil persuadirle de lo contrario) en volver a subir para acompañarnos de nuevo a la ciudad dos horas después. O para terminar, el barman del hotel Tbilissi, donde nos hospedábamos, que nos dijo: «Permitanme les ofrezca una botella de champaña (un lujo por cierto carísimo) en nombre propio puesto que ustedes son los primeros españoles que me honro en servir en los cinco años que llevo en la casa».

Mtatsminda es la «montaña mágica», que se erige entre tupidos bosques y que tiene a sus pies a la ciudad entera con sus viejas murallas e



GEORGIA ES LA ALEGRIA MERIDIONAL. EL SOL, LA MEZCLA DE RAZAS, LA BIENVENIDA DEL VINO Y DE LAS FRUTAS Y DEL PAN ARTESANAL DE TIFLIS A LENINGRADO NO SOLO MEDIAN PARALELOS, SINO VERDADEROS ABISMOS. AL IGUAL QUE EN ESPAÑA, EN GEORGIA LA CALLE NO ES UN SIMPLE LUGAR DE TRANSITO MAS O MENOS APRESURADO. ES COMO LA CASA DE TODOS Y UN ESPECTACULO PERMANENTE. — (Foto «Intourist».)

iglesias, los amplios puentes sobre el río Koura; la estatua de la «Madre Georgia» y la del Rey Gorgassali, el fundador de la ciudad. La leyenda refiere que este Rey, cazando, hirió a un cervatillo pero no acertó a matarlo. Siguien-

do su rastro vio cómo el animalito bebía de unas fuentes de agua caliente que brotaban en un claro del bosque, y sanaba inmediatamente. El Rey ordenó fundar una ciudad sobre aquel mismo lugar. (PYRESA)

CAPITULO NOVENO, EN EL QUE SE INVITA AL LECTOR A QUE NOS ACOMPAÑE A LA LEGENDARIA GEORGIA, A DAR UN PASEO POR LAS CALLES Y PLAZAS DE TIFLIS, DE INOLVIDABLE RECUERDO

Creemos haber dicho ya que los guías de la «Intourist», no desaprovechan ocasión para más o menos solapadamente «deslizar» en los oídos del visitante pequeños embuchados de la mejor ortodoxia soviética por aquello de «predica, que algo queda». Especial lucimiento para estas habilidades y conocimientos se lo proporciona el Palacio de la Armería, en el Kremlin, una de las cosas que es de todo punto imprescindible visitar en Moscú.

La «Armería», a lo largo de varios pisos e interminables sucesiones de salas, guarda el testimonio del lujo, la grandeza y el esplendor de los zares, sus palacios y sus templos. Desde las coronas hasta los yelmos y coronas pasando por los arneses de sus caballerías. También, la riqueza indescriptible que guarnecía los iconos, objetos de culto, vestimentas rituales de sus catedrales. Desde el traje nupcial de Catalina la Grande, todo tejido en hilo de plata, hasta la espada guarnecida de esmeraldas enormes de Pedro I, pasando por los samovares de plata y oro del palacio imperial.

Cuando el guía muestra, a lo largo de numerosas vitrinas, la indescriptible encuadración en oro, pedrería, esmaltes, orfebrería de los libros sagrados, afirma tranquilamente que los popes los revestían de tanto lujo y riqueza para imbuir en el pueblo la idea de que no eran obra de los hombres, sino un envío del cielo. Cuando muestra la colección de arneses, recamados de pedrería y de perlas, de las cua-



RUSIA TIENE EN LAS COLAS UNA VERDADERA «INSTITUCION NACIONAL». PERO LA REA DE LAS COLAS, LA MAS FAMOSA, ES LA QUE A DIARIO SE FORMA PARA VISITAR EL PANTEON DE LENIN, COMO UNA «PEREGRINACION» A LOS NUEVOS «SANTUARIOS». TIEN VARIOS KILOMETROS DE LONGITUD Y PARECE NO ACABARSE NUNCA. EN LA FOTO, ASPECTO MUY FRAGMENTARIO DE LA MISMA. — (Foto del autor.)

dras imperiales, deslizan la afirmación de que los zares dedicaban más dinero al cuidado de sus caballos que a la instrucción pública.

El visitante se sonríe un poco al escuchar cosas así. No obstante, bueno será que tenga presente que la Rusia zarista registraba un alfabetismo total de más del ochenta por ciento de la población, mientras que hoy en día ni un solo habitante deja de cursar los ocho grados obligatorios de la enseñanza primaria, y que ya se proyecta establecer con carácter obligatorio la enseñanza me-

dia. La educación pública se lleva —y acaso no es esto decididamente ejemplar?— la más sustanciosa partida del presupuesto nacional, muy por encima de cualquier otra rama de la administración.

La visita a la permanente «Exposición de los Acontecimientos Económicos de la URSS», es una invitación de «Intourist» para los turistas de grupo. El título, particularmente, nos parecía dudosamente sugestivo, y por eso mismo preguntamos la opinión de Ian y de los restantes guías del nuestro. «Es

interesantísimo, interesantísimo», nos contestaron visiblemente. Y a fe que lo es, como tuvimos de comprobar.

Ya de entrada, es de mirar el obelisco erigido en conmemoración de la conquista del espacio por el «blo» soviético. Es la estela un cohete situado a más de 330 pies de altura, toda metal titanio, que produce una sensación de inercia que contrasta notablemente con la «pesadez» de la mensa mayoría de monumentos del país. A partir de aquí y a lo largo y lo ancho (Continúa en la página 17)



ANTE LA ENTRADA QUE FRANQUEA UNA IGLESIA DEL SIGLO V, EN GEORGIA, UNA DE LAS MAS ANTIGUAS DE TODA LA URSS. EN ESTE PAIS EL MATERIALISMO Y EL ATEISMO OFICIAL NO HAN CONSEGUIDO DESARRAIGAR DEL ALMA RUSAS «CRISIS DE ESPIRITUALIDAD» SEGUN EXPRESION IRONICA DEL ORGANO OFICIAL «PRAVDA». (Foto del autor.)



GEORGIA TIENE CABALGANDO SOBRE EL RIO NEVSKI —QUE CRUZA LA CIUDAD— UNAS VERDADERAS «CASAS GOLGADAS» QUE CONSTITUYEN UNA SORPRENDENTE REPLICA A LAS DE CUENCA. — (Foto M. Magraner.)

FIESTA DE TODOS LOS SANTOS Y FIELES DIFUNTOS

DONDE EL SILENCIO ESPERA

Por Demetrio CASTRO VILLACAÑAS

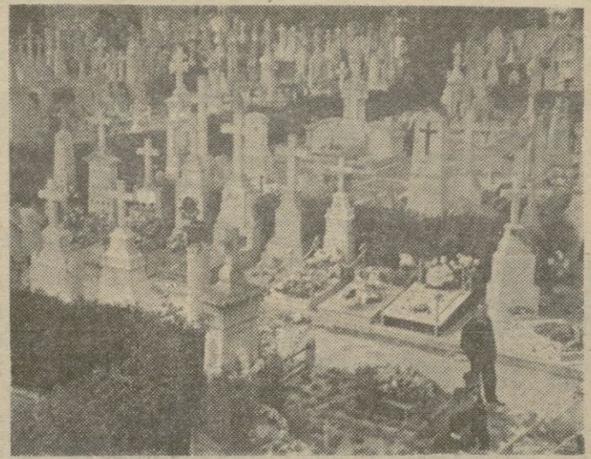
los vivos, se configura y define mejor esa otra ciudad de los muertos, donde el silencio espera.

Donde espera el silencio la ocasión de que el hombre se acerca hasta el borde de lo que ya no es otro hombre, pero sigue siendo su semejante; se acerca, y piense en todo lo que la tierra está aniquilando; y en todo eso otro que la tierra no destruye ni aniquila...

Creo que para quienes no podamos estar físicamente junto a las tumbas de nuestros muertos en estos días de difuntos, habrá de ser provechoso acercarse en el lugar en el que estamos hasta el cementerio que otros poblarán de apresuradas visitas. Acercarse hasta la tumba solitaria en la que ya nadie reze; en la que ya no haya, quizás, sino el viejo y retorcido anhelo de altura de un rosal casi seco; y la huella del tiempo, de las lluvias, de los soles, de los pájaros, sobre la piedra de nombre ilegible y fecha borrosa. Y quedarnos allí, con la oración pronta y el alma elevada, pensando en las tumbas a las que no hemos de llevar flores ni plegarias.

Quizás, de pie junto al olvido que el tiempo hace irreparable, comprendamos mejor la tremenda fuerza amparadora del dogma de la comunión de los santos; de la sabia administración suprema que distribuye a todos las oraciones aportadas por los fieles; y acerremos a escuchar la respuesta a nuestro anhelo, a nuestro afán de comunicación, en ese silencio irreparable de la ausencia; en esa certeza de la inevitable separación, que no se puede romper ni aún con la ilusión, tan explicable y confortadora, por otra parte, de estar efectivamente allí donde apenas queda, oculto y por siempre, el resto de lo que fue ternura que perdimos, mirada que no hemos de volver a encontrar, voz que ya no dirá ningún nombre...

Al agrandarse, los cementerios dejan a un lado rincones donde el ciprés da sombra a panteones de los que ya nadie abra



la puerta; a tumbas sobre las que ya no cae ninguna lágrima; a nichos en los que apenas se perciben los barrocos rasgos de una imagen, o las letras de un propósito de duradera memoria que la vida misma ha hecho irremediablemente breve... Allí, donde está más firmemente radicado el silencio; donde el silencio dé mayor trascendencia a lo que tan calladamente viene a hacer la muerte entre los vivos, es bueno quedarse en estos días, cuando uno quisiera, con los que ha perdido, sentirse más cerca de Dios; y en el umbral sobrecogedor, y también consolador de esa puerta que ya traspusieron quienes tuvieron entre las nuestras sus manos; al borde de sombras impenetrables que ya son claridades para ellos, ponerse a rezar, como si se besaran las oraciones, para que Dios sepa aumentado el caudal de bienes espirituales que entrega, amoroso, al provecho de quienes, aunque ya no están con nosotros, sigan con nosotros en la Iglesia que nos integra; y que, aún después de la aparente separación, nos mantiene tan consoladoramente unidos. — (PYRESA)

O; no es agustiniana «Ciudad de Dios», pero le está más cerca. En ella, en sus calles, que en las últimas ampliaciones se han hecho cuadradas, regulares; bajo sus árboles, que, quizás sea cierto, aún alargan su sombra incluso en las cenizas miserias del hombre; entre las lápidas, que dicen nombres escuetos, que dicen nombres intencionadamente subrayados, todavía el piar de un pájaro y que es posible que sea el grito último con el que se quiso despertar de un sueño irreparable al ser querido; en los cementerios, digo, la proximidad de Dios se siente material y evidente en tanto símbolo religioso, en tan cruz amparadora, extendiendo sus brazos al aire, o cobijando en el relieve de la lápida las tristes residencias últimas de quien habitó la tierra; o en los ángeles, que señalan alturas o imploran silencios; o en las imágenes de Dolores que abren sus mantos como invitando al consuelo. Y también, se siente la proximidad de Dios en esas inefables cosas que abrumen de pronto con su evidencia, y que es difícil extraer de aquel ambiente en el que, sí, es perfectamente serio el golpe del ataud sobre la tierra; y el sollozar incontinente; y el bisbeo de las oraciones; y la sola y absorta mirada perdida en lejanías...

Cerca de Dios, ya que no ciudad de Dios, esa ciudad que crece y espera, que asegura calladamente su predominio, se puebla en estos días de un ajetreado ir y venir, de prisas por volver a sentir el dolor de las ausencias; de recuerdos contenidos durante días, y ahora prestos a izarse al alto mastil de lo irreprimible; de flores; de luces; de oraciones...

Los cementerios de las grandes ciudades se pueblan de pasos apresurados; de prisas acortadoras de la que se imaginó morosa estancia para avivar las memorias; de inquietudes acuciadas por la inexorable tiranía del horario; de ojos que alternan la lágrima con la mirada al reloj que aproxima sus agujas al momento inaplazable en el que hay que estar en la cola del autobús...

Tras de estos días, en los que hay como un deseo de lavar olvidos lavando losas, de perfumar con el aroma de las flores el olor de la carne que se supuso inolvidable; tras de estos días, los cementerios de las ciudades volverán de nuevo a su discreta soledad, alterada tan solo por las negras figuras de los nuevos dolientes, por el paso laboral de quienes sacan de allí el salario de su vida, por el rumor de los quehaceres que anuncian la proximidad o la presencia del entierro... Entonces, los cementerios de la ciudad vuelven a tener algo de los entrañables, de los callados, de los impresionantes cementerios de los pueblos. Entonces, junto al ruido y a la actividad acelerada de la ciudad de

HISTORIAS DE CEMENTERIOS

Por JESUS VASALLO

RENOVARSE O MORIR

Vaya por delante, que en ningún modo pretendo dar un aire tético a estas notas. Tengo por la muerte como Carlos de Luna por su Piyayo, un respeto imponente. Por otra parte, el tema no es muy de mi agrado, porque creo que la meditación sobre el fin debe hacerse privadamente. Casi siempre hablo de temas más alegres. Lo que ocurre es que en esto, como en todo, hay que cambiar las estructuras. Está de moda. Renovarse o morir y nunca mejor dicho que en esta ocasión. Qui no que están muy vistas las elucubraciones líricas sobre no viembre y los difuntos. Por eso he agrupado un puñado de noticias que recogí pacientemente en lo que va de año y que tienen por escenario los cementerios. Tampoco es para asombrarse mucho. Tres ilustres dramaturgos situaron parte de la acción de sus obras en idénticos lugares: Zorrilla en «Don Juan Tenorio», Wilder en «Nuestra Ciudad» y Gala en «Los verdes campos del Eden». Espero que si el artículo conmemorativo carece en esta ocasión de poético, al menos lo tendrá como testimonio de la sociedad de nuestro tiempo.

HISTORIAS DE SEPULTUREROS

Al sepulturero de Cabanillas, de Navarra, ha habido que subirle el sueldo. En realidad lo que quería era descansar, pero ha sido víctima de su vocación, de su amor a la obra bien hecha. Profesional auténtico, no se conforma con abrir zanjas, colocar ataúdes y cubrirlos con tierra. Ha transformado el Camposanto en un jardín limpio, cuidado y lleno de flores, que él mismo plantó. Eso sí; exigía para el reposo, sábados y domingos. Ahora ya no hará semana inglesa. Ante la imposibilidad de encontrar un sustituto para esos días, dará también el último adiós a sus clientes, los festivos.

Este tema suele ser caballo de batalla entre los colegas. Hace años se hizo famoso otro enterrador en Durango, al reclamar al municipio las horas extraordinarias sabatinas y dominicales. Después se jubiló y la plaza salió a concurso-oposición. La ganó el interino, entre otras cosas, porque afirmó que su ocupación es buena para la salud y que entre los muertos se respira como en la sierra. Setenta mil pesetas al año, ciertas chapucillas y vivienda, son sus ganancias, por si alguien aspira a sucederle; aunque a juzgar por lo manifestado, tardará en hacerlo.

En Lanjarón, el pueblo de las aguas, realiza su labor —que no es la propia de su sexo— la que no se puede llamar la hija de Juan Simón, sino su esposa. La promoción femenina es un

hecho en los últimos tiempos; Carmen Rodríguez es la única sepulturera del país. Al morir su marido lo enterró en la tumba que él mismo se había hecho y ocupó el puesto. Cuarenta y seis años, tres hijos, uno subnormal, que no oye ni entiende ni habla. Casi otro muerto, al que ella, queriendo que viva intensamente, le hace reír con el tacto de sus manos de madre. Gana dos mil ochocientas pesetas al mes —ni siquiera el salario mínimo— emplea seis horas en abrir una fosa, no tiene miedo y toma su empleo como algo espiritual, pues a su esposo ya le ayudaba. Para ella, el cementerio es como una iglesia. A mí esta historia me parece la más hermosa de todas.

HISTORIAS DE ROBOS

En los anales del atraco hay

hubiera sido reivindicar de una vez a las suegras, con este motivo!

HISTORIAS DE MUERTOS

El teatro sobre teatro, desde la comedia del arte a Pirandello y el Marqués de Luca de Tena, tiene ya una larga tradición. Lo que no es frecuente son los muertos sobre los muertos; pe-recer junto a la última morada. En un cementerio del Lazio Italiano, el monumento a los caídos de la última guerra está adornado con obuses auténticos. Realismo máximo tras el neorealismo cinematográfico. Uno de ellos hizo explosión. Dos víctimas encontraron rápido acomodo en sendos agujeros que no les aguardaban. Además hubo dieciséis heridos. Cayeron como corderos.

Exactamente igual que los doscientos animales de esta



lugar para todo. Desde rififi ya al uso y abuso corrientes, a las hazañas del quinto de la muerte. Pero a Alex Guinness, quizás nunca se le hubiera ocurrido robar en un cementerio. Decididamente Oscar Wilde tenía razón; la vida imita al arte, pero con negras tintas. Setenta mil pesetas se llevaron unos ladrones de la caja de caudales de un cementerio de Barcelona. De todas formas los cacos, demostraron imaginación u olfato. Estoy seguro de que ni aún quinielas siempre creyeron que casi todo el dinero del país se guarda en arcas catalanas, podían sospechar que iba a hallarse tal suma en un recinto mortuario.

Claro que en cuestión de robos necrófilos, todo puede suceder. Un albañil sevillano sustrajo la calavera de su suegra y la colocó en lugar preferente del comedor, ante el estupor de la hija de la finada. Lo malo es que no fue ni por entrañable devoción a su madre política ni por simple gamberismo, al que le incitó una borrachera descomunal. ¡Con lo bonito que

especie que fueron abandonados muertos, en el cementerio madrileño del Este. No hubo denuncia y como estaban en buenas condiciones, los llevaron al Matadero Municipal. Se supone que alguien los robó. Y para general tranquilidad, no existen noticias de intoxicación entre los consumidores de su carne. Quizás en París, los hubiesen dejado en el cementerio perruco. Con razón, por allá saben tratar mejor a los animales. Por respeto —a ellos— cuando mueren no les mezclan con las personas.

HISTORIAS DE CARROZAS

En Oliva de la Frontera, el coche fúnebre llegó hasta la Necrópolis de vacío. En un drama de la soledad, propio de nuestra época. Un hombre de setenta y cuatro años se sintió enfermo, y refugiado en un centro benéfico, falleció repentinamente. Los encargados del entierro cumplieron su misión con arreglo a los cánones de la más pura mecánica. Recogieron

el ataud cerrado y lo transportaron. Pero, faltaba el detalle esencial: el cadáver. El final rosa, es que al descubrirse que lo habían dejado sin embalar, para atender un herido, vino la sorpresa también. El difunto dejó como heredero de sus bienes —medio millón en tierras de las riberas del Guadiana— al Hospital Provincial de Badajoz. Seguramente hubiera cambiado de opinión, si llega a intuir el despiste origen del desconsiderado trato. Del muerto, al hoyo, nada.

En cambio en Lima, el conductor de una carroza se distanció del cortejo y huyó con el fiambre. Estaba bebido y carecía del carnet de conducir. El muerto, salió ganando; lo llevaron a hombros, como a los toreros, a los famosos y a los que se ama de verdad. Pero el caso más triste, ocurrió en Mieres. El coche fúnebre dio marcha atrás y arrollando a un taxista, lo estrelló contra un taxi. Le dieron tierra junto al sobrino. Como en las películas del Oeste, la muerte quería dos vidas.

HISTORIA DE CORONAS

En Barcelona, los vivos disfrutan de más flores que los muertos. La decana de las floristas, María Escarrá, ha dicho que se venden más en San Valentín para las enamoradas, que el día de Todos los Santos. Lo que más se llevan, son rosas para las parejas de novios, al anochecer. Las coronas para los que desaparecen, se hacen de puro encargo rutinario, por compromiso. A pesar de ello valen lo suyo. Treinta y cuatro coronas se llevaron en San Sebastián, de la tumba del que fue popular empresario taurino Chopera. No cabe achacarlo a los «guerrilleros», porque aún no había estallado el conflicto taurino. Ni a ningún maletilla, porque éstos además de que respetaban a don Pablo, sólo roban gallinas. Cien mil pesetas hurtadas durante el homenaje de familiares y amigos.

Menos mal que para broche, tenemos una historia delicada y romántica. Como sobre la lápida de Gardel o la de Valentín, las manos de un desconocido depositan todos los años en dos fechas, una rosa y un clavel sobre el lugar donde yace Leonor Izquierdo, la que fue esposa de Antonio Machado. Una canción sostenida, fiel y tierna, como la del poeta que tanto la amó. Todavía hay lugar para ella en este siglo mezquino, que le vio morir de pena:

«En un jardín te he soñado alto. Guiomar, sobre el río jardín de un tiempo cerrado con verjas de hierro frío».

(Pyresa)

LOS EPITAFIOS

RECUERDO A LOS MUERTOS

EN estos días de todos los Santos y Difuntos, las visitas a los cementerios son cosa ritual. En estas visitas continuadas hemos leído infinidad de epitafios, de los que vamos a dar algunas muestras, como simple curiosidad.

EPITAFIOS EN VERSO

El de Unamuno en la ciudad de Salamanca, dice así: «Mete-mo, Padre Eterno en tu pecho —misterioso hogar—; dormiré allí, pues vengo deshecho —de tanto bregar».

Y en verso estaba también el que Cervantes dedicó a don Quijote cuando murió: «Fue el espantajo y el coco —del mundo en tal coyuntura— que acreditó su ventura morir cuerdo y vivir loco».

En cierta ocasión leímos en un cementerio gallego un epitafio humildísimo que decía simplemente: «Dos amigos». Y sin embargo, el monumento que le habían hecho al fallecido valía un buen montón de miles de duros; gasto del que no se hizo ostentación alguna por parte de los que lo sufragaron. Lo que demuestra que todavía existen amigos fieles en el mundo.

Otra vez, en el cementerio de un pueblecito extremeño, vimos un epitafio escrito en la tumba de una mujer que no había tenido hijos en su matrimonio, pero que fue bondadosa y servicial para todos. Decía así: «Sin tener hijos, fui madre de todos». Bello epitafio de una no menos bella y bondadosa vida.

FILOSOFICOS Y BRAVUCONES

También la filosofía se aplicó a los epitafios. En un cementerio árabe estaba escrito éste: «ayer yo estaba como tú; mañana, tú estarás como yo». No cabe más filosofía en menos palabras.

Se cuenta asimismo que un Dravucón dejó encargado que al morir le pusieran este epitafio en su tumba: «Aquí yace el hombre que nunca tembló». Y un estudiante que pasó por allí y se leyó, añadió: «Porque nunca se examinó».

El sabio Arquímedes, al que

mató un soldado romano al tomar la ciudad de Siracusa cuando estaba el matemático resolviendo un problema, tiene en su tumba una simple figura geométrica: la del cilindro circunscrito a la esfera, que era precisamente el problema que acababa de resolver cuando los romanos le dieron muerte.

Y ya que hablamos de romanos, diremos que la tumba de Patricio Sila, llevaba esta leyenda: «Nadie hizo más bien a sus amigos ni más daño a sus enemigos».

EPITAFIOS VARIADOS

Los hay enternecedores, como el de una niña pequeña en un cementerio madrileño, en cuya tumba pusieron, si no recordamos mal: «Duerme cariñoso, ¡Qué entrañable cariño se expresa en estas palabras!»

Y los hay de una sola palabra, como el que escribió una madre: «Hijo...»

Existen otros larguissimos, de hasta noventa palabras, en los que aparte de la fecha del óbito, nombres y apellidos del difunto y sus familias, van expresados los títulos que poseía, etc.

Queremos reseñar uno humorístico del que tuvimos noticia a través de uno de los escritos de don Francisco Serrano Anguita: Contaba que, habiéndosele otorgado una plaza de escribiente en un ministerio al gran escritor Ventura de la Vega, éste se las tuvo que entender con un expediente difícil, bien porque la vocación oficinista del escritor no fuera muy fuerte. El caso es que Vega se limitó a hojear los papeles en cuestión y a escribir en la portada de la carpeta estas palabras: «Aquí yace un expediente, al que Vega no pudo hincarle el diente».

Y para terminar diremos que en un pueblecito pequeño un alfarero que se dedicó toda la vida a construir tejas y pucheros, a la muerte de un familiar tuvo la original idea de hacerle un niño bellísimo, con un tejadillo de tejas multicolores hechas con sumo esmero, esmaltadas lo más finamente posible, como último homenaje a la persona fallecida y al oficio que había practicado durante toda su vida. Juan Pedro VERA CAMACHO



Atalaya Deportiva

Por fin, selección convincente

Por fin la Selección Nacional tanto en lo referente al equipo A como en lo de los Sub-23 ha convencido a la parroquia. Toda la prensa de España se deshace en elogios para Kubala y hasta el Presidente de la Federación Nacional de Fútbol asegura que tenemos Selección para muchos años. Tenía que ser así. Pero conviene no olvidar un detalle muy importante. El Seleccionador Nacional será lo que quieran que sea los directivos de los distintos clubs. Porque con lo primero que debe contar un seleccionador, es con la colaboración entusiasta y decidida de los dirigentes de los clubs y de los entrenadores, para que pongan a su disposición y a su debido tiempo, los jugadores que solicite, para los entrenamientos de conjunto, que serían defectuosos o imposibles, caso de que encontrarán oposición.

De momento Kubala puede contar con todo este apoyo y además, ha revalorizado la camiseta de internacional. Porque era también detalle muy importante el que los jugadores consideraran el máximo honor defender los colores de la Patria y que los antepusieran a los propios colores de un club. Y convengamos que hasta el presente resultaba mucho más importante defender los colores de un determinado club que ser seleccionado para el equipo nacional.

Pero reconozcámosle también a Kubala un valor extraordinario al llamar a la Selección a jugadores de II División, con lo cual el equipo que los tiene en su nómina se revaloriza



KUBALA, HABLANDO CON NUESTRO REDACTOR DEPORTIVO, EN UNA DE SUS VISITAS A PALMA.

y entonces ha entrado ya en la baraja de la complicación de estos equipos, que son interesados en poseer figuras que le sirvan en un momento dado al Seleccionador Nacional.

Total que si bien es verdad que goles son triunfos y que la Selección Nacional ha de imponerse, como naturalmente se impone por sus victorias, también es cierto que esta selección es posible gracias a la valentía del Seleccionador que es capaz de alinearse a un muchacho que está destacando en II División o de contar con él para un día determinado, caso de que le hiciera falta.

Hoy el fútbol español se mueve bajo la vigilancia constante de Ladislao Kubala que llama jugadores de Primera y de II División a boleo, con la seguridad de que el solo hecho de haber sido llamado ha de ser para él un acicate que le obligue a mejorar su fútbol por si un día "X" cupiera la posibilidad de alinearse con los internacionales del equipo español.

La prensa todo es unánime al reconocer que el equipo de los Sub-23 frente a Italia ha demostrado estar en posesión de todas aquellas virtudes características que le hicieron famoso en determinada época. Lo que desean ahora es que se vayan puliendo los defectos que en ella hayan podido observarse y ya no se duda ni un solo instante de que el fútbol español está en buenas manos y que Kubala, maestro de futbolistas, hombre que puede hablar y dirigir con autoridad será capaz de ofrecer a España en un mañana no lejano el equipo característico de nuestra nación, algo que tuvo en tiempos pasados pero que desgraciadamente se nos estaba olvidando.

De momento todo son elogios. Lo importante es que los equipos sigan en el mismo espíritu de colaboración y que no le hagan asquitos a las convocatorias de Kubala cuando precise entrenar a la Selección. Sólo así conseguiremos lo que tantos años hace estamos deseando un auténtico conjunto de valores, aprovechables por muchos años, ya que la labor de su preparación y formación comenzó con tiempo.

ESTA TARDE EN EL LUIS SITJAR

UN INTERESANTE ENCUENTRO DE III DIVISION, ENTRE EL PALMA Y EL VILLARREAL

Breve concentración de los palmistas antes del partido. Los del Villarreal dispuestos a llevarse la victoria

El equipo que esta tarde visita al C. de F. Palma, los componentes del Villarreal, son los muchachos tal vez más cotizados de este grupo de III División. El Villarreal tiene además una gran afición que le sigue y que lo demostrará esta tarde en el "Luis Sitjar" dando fe de su presencia animando a este conjunto del que esperan grandes cosas.

Algo que demuestra la clase de equipo que es el Villarreal, lo dice bien claramente el hecho de que solicitaran del Palma el permiso correspondiente para radiar el encuentro a Villarreal en directo, y que naturalmente el Palma ha autorizado, no oponiendo ningún reparo.

Ahora bien, el Palma quiere por lo menos conservar la categoría y a ello conduce todo cuanto ha hecho hasta ahora encaminado a reforzar sus líneas. Ha incorporado algunos elementos muy buenos del Mallorca, que juegan ahora en el Palma por aquello de que están cumpliendo sus deberes militares en el cuartel, pero que en cuanto puedan serán devueltos al equipo decano porque son elementos que pueden darle mucho rendimiento.

Últimamente ha pasado al Palma el portero del Mallorca Pont, porque si bien es verdad que habían incorporado a Forteza procedente del San Javier y pensa-



PEREZ

ban que precisamente hoy podrían hacer su presentación con motivo de este encuentro, tuvieron la desgracia de que se lesionara y ahora este muchacho no está en condiciones de ser alineado.

De todas formas habrá novedades en el Palma y precisamente en la puerta donde se produce la presentación de Pont.

El Presidente del Palma señor Pallier consciente de la trascendencia del encuentro que se disputará esta tarde, ha decidido que todos los jugadores se concentren esta mañana en Palmañola y que coman juntos para descansar luego un instante y marchar seguidamente al campo Luis Sitjar para la celebración del encuentro correspondiente.

Todos estos detalles demuestran bien a las claras las intenciones del Palma que no quiere verse envuelto en el compromiso de una promoción o de un descenso. Quieren luchar ahora que están a tiempo a fin de evitar cualquier disgusto. Aceptaron disputar la III División para mejorarla o por lo menos mantenerla y en ello están.

Todavía es pronto para decir los refuerzos que habrá de recibir el Palma, pero conocemos noticias interesantísimas y sabemos que no han de tardar muchas semanas sin que puedan contar con algunos elementos muy valiosos también del equipo decano, que si por ejemplo no tienen la clase precisa ahora mismo para desenvolverse en I División, les sobra tela para jugar en III y ser elementos destacados a la expectativa de que se produzca la posibilidad de reingresar en el club decano.

El encuentro de esta tarde es muy importante para todos los aficionados. Para los mallorquistas mucho más, habida cuenta de que pueden empezar a estudiar la manera de desenvolverse de estos chicos y comprobar si efectivamente serán útiles el día de mañana para el Mallorca.

DEL MALLORCA NADIE HABLA



Creo que fue Camilo José Cela quien dijo aquella vez: «Que se hable de uno, aunque se hable bien». Porque naturalmente ya suponía que mal, siempre se suele hablar de uno, sobre todo cuando no está presente para rebatir a quien sea o por lo menos defenderse.

Bueno, pero no es a eso a lo que queríamos referirnos, sino a otro aspecto de la cuestión. El Mallorca, que ya no aparece en la quiniela de esta semana, seguramente por aquello de que el quinielista podría escribir tranquilamente el dos y por tanto restaría emoción a la cosa, tampoco es motivo de comentario para nadie. Parece como si se lo hubiera tragado la tierra.

Menos mal que desde Las Palmas nos han estado bregando a base de llamadas telefónicas para conocer la alineación, para saber quienes se desplazan y también para saber qué directivo es el que les acompaña. Deben acordarse de los jollones aquellos de cuando el Mallorca militaba en II División y visitaba el campo tinerfeño...

Pero lo que queremos decir aquí es simplemente que pueden haber sorpresas, porque anteanoche hablamos con el Secretario del Club quien nos dijo que en esta oportunidad seguramente se presentarían los jugadores Mariano y Muñoz. El amigo Ginard nos hablaba de la posibilidad de traerse el tan discutido Sartana para ser probado por lo menos y hasta nos hicieron pensar en la posibilidad de que también Mendoza se alineara en Canarias.

Bien. Repasemos los nombres y veremos que si ahora no se habla del Mallorca podrá hablarse tal vez mañana cuando pueda disponer nada menos que de Sans, Cáceres, Luis Costa, Mendoza, Muñoz, etc., etc.

Tal vez sea mejor que no se diga nada. Aunque la verdad es que nos gustaría averiguar sólo fuese por propaganda turística de Mallorca, que se hablara del equipo que lleva su nombre.

Habría que hacer algo en este aspecto, aunque sea preciso ganarle al Real Madrid ponemos por caso.

HABLANDO DEL AT. BALEARES

EL SUECA, ENEMIGO FACIL, QUE PUEDE DAR LA SORPRESA

JAUME, 25 AÑOS, GRAN REFUERZO BLANQUIAZUL

EL CAMPOS REALIZO UNA SUSCRIPCION, PARA INTENTAR RETENERLO

Jaume, el nuevo jugador del Atco. Baleares, del que ayer dimos la noticia sobre su fichaje, en una nota de última hora, nos la confirma personalmente.

—He quedado de acuerdo, en todo lo referente a condiciones económicas.

—¿Pueden saberse?

—No es necesario hablar de cifras. ¿Para qué? solamente diré que este contrato, beneficia a ambas partes y que en el mismo, se estipula que si llego a jugar quince partidos, cobraré una cantidad extra.

—¿Esperas jugarlos?

—Yo siempre confío en mí y aunque los compañeros del equipo son muy buenos, espero ganarme el puesto, haré lo posible.

—¿Podrías jugar mañana?

—Por poder, ya lo creo. Lo que pasa es que no podré hacerlo, puesto que están sin legalizar los contratos y la ficha. Quizá, esté todo listo, para el miércoles con el Badalona.

—¿Confía en tus cualidades, Agustí?

—Supongo que sí, puesto que ha sido él, quien ha aconsejado mi fichaje.

—¿Cuál es tu mejor cualidad?

—Creo que es, mi lucha constante con la defensa contraria y el remate de cabeza.

—¿En qué equipos jugaste anteriormente?

—En el España, Soledad, Constancia, en Segunda División y finalmente, ahora, jugaba en el Campos.

—¿Entonces te encuentras en forma?

—Sí, puesto que jugaba todos los domingos, además, debía de hacerlo bien, ya que en Campos, se hizo una suscripción para conseguir más dinero e impedir que me marchara.

—¿Cuántos años tienes?

—25, puesto que nací en junio de 1944.

—¿Satisfaces a tus aspiraciones el fichaje por el Atco. Baleares?

—Es un gran paso en mi carrera deportiva, y espero ascender de categoría con este equipo. Sin embargo la meta de todos los futbolistas, es jugar en los grandes clubs nacionales.

—¿Lo conseguirás?

—Eso es el tiempo quien puede decirlo. Ahora a jugar con los blanquiazules, rendir y luchar al máximo y que la suerte nos acompañe. De esta forma podremos conseguir el ascenso. También pido a la afición, un poco de comprensión y ayuda en los primeros partidos, que son los más difíciles.

EL SUECA

A primera vista, no son demasiado importantes las dificultades que puede crear el Sueca al Ato. Baleares, en su partido de mañana, sobre el césped del Estadio Balear.

Los levantinos del Sueca, comparten la cola de la tabla, con nuestro Soledad y solamente han ganado un partido. Su último resultado, 2-2, frente al Mestalla, no puede decirse que sea malo, aunque sumaran con él un nuevo negativo. El Mestalla es el Mestalla.

El Sueca, con la carga de 4 negativos, se presenta mañana. Son muy pocas las posibilidades de puntuar que les damos.

CICLOMOTOR «HONDA»

Cilindrada: 49 cc.
 Motor: 4 tiempos
 Consumo: 1 litro - 90 Kms.
 Chasis: Monocasco
 Embrague automático centrífugo

EXENTO DE CARNET DE CONDUCIR
 MATRICULA E IMPUESTO DE LUJO.

LA MARCA DE MAYOR VENTA EN EL MUNDO
 PIDALO A SU HABITUAL PROVEEDOR

CASA DARDER

LA CASERA S. A.

Ante las posibles interpretaciones que puedan surgir respecto a las noticias aparecidas sobre el edulcorante CICLAMATO, declara públicamente que,

NINGUNO DE LOS PRODUCTOS AMPARADOS BAJO LA MARCA «LA CASERA» CONTIENE EL MENCIONADO EDULCORANTE



AMBIENTE DE FUTBOL ENRARECIDO EN LAS PALMAS, POR CULPA DE LAS SANCIONES

HOY CONOCEREMOS LA FORMACION DEL MALLORCA

LAS PALMAS, 31. (Por teléfono. Crónica de nuestro redactor enviado especial).

Dos cosas son indudables para pasarse más de cinco horas a bordo de un avión: interés especial para estar en el lugar de destino. Este interés no puede ser por ver al Mallorca, ya que al figurar en el último puesto de la clasificación, no despierta el menor optimismo. En cambio, en el transcurso de las últimas 48 horas, el interés ha cambiado, con los refuerzos de Mariano, primero y de Luis Costa y Muñoz, después. Sin embargo, desde hace diez días, el avión especial fletado por viajes Polittur, tenía todas las plazas vendidas. Una cosa, pues, es indudable: los mallorquines quieren conocer Las Palmas. Este servidor de ustedes, que realiza la cuarta visita a Canarias, ha hecho el largo viaje para cumplir una labor informativa. Porque el encuentro de fútbol que el domingo se jugará en el Estadio Insular, tiene un doble interés: por una parte, la posibilidad de ver un Mallorca mejorado; por otra, el resultado. Pero apenas llegados a esta capital, donde el tiempo es veraniego, con una temperatura de 25 grados, uno se da cuenta del ambiente que se respira con su equipo de fútbol. Tanto, que de manera definitiva este deporte ha desplazado a un segundo término la natación, que era el orgullo de todos los canarios. Superados desde hace tres años por la Federación Catalana --gracias a la pujanza natatoria del Centro de Deportes de Sabadell-- y coincidir con la formación de un conjunto, casi netamente canario, que ha llegado a subcampeón de Liga, olvidándose ya los campeonatos en que Las Palmas era equipo ascensor (porque bajaba y subía), ha obrado el cambio. Aquí la gente es apasionada por lo suyo; quizá más que en otras partes. Es amable con todo el mundo. Sencilla. Pero les duele mucho las injusticias. Y uno confirma, en los breves diálogos mantenidos y por comentarios de prensa, la creencia de aquella gente de que no se les trata, en el terreno deportivo, con verdadera justicia. Estiman que son excesivos los cinco partidos de sanción que se impusieron a Germán en el Estadio Manzanares (alegan que agredió a un



ESTE QUE LLEVA EL BALON ES GILBERTO, EL PELIGROSO EXTREMO IZQUIERDA CANARIO, AL QUE HABRA DE VIGILARSE ESTRECHAMENTE. -- (Foto Cifra.)

contrario, pero no le causó daño alguno) y estiman muy fuerte los cuatro partidos impuestos ahora a José Juan, el delantero centro "sin que se sepan las razones", aunque se ha explicado bien claramente en el acta arbitral, que ha tenido amplia repercusión en la prensa canaria, que fue por insultos graves al señor Guruceta, al que uno sigue considerando como un excelente árbitro.

Molowny ha dispuesto la concentración del equipo, que seguramente tiene lugar en el momento en que estoy telefonando. Están los que jugaron el domingo pasado, con la ausencia del descalificado y

con el alta de Germán, el ordenador de la máquina de hacer fútbol de este conjunto. Luis Molowny, sencillo, serio y preocupado, teme al Mallorca, por las incorporaciones de Luis Costa, principalmente, y de Mariano, al que no conoce más que por referencias --dice-- pero que seguramente reforzará la parte de atrás. Ha sido un diálogo breve por teléfono, quedando citados para la tarde del sábado.

Volvamos al viaje. A primera hora de la tarde hubo concentración de jugadores y seguidores en el aeropuerto de Palma. Preparado, en pista, el DC/7 transoceánico de la

compañía Spantax, para salir minutos después de las dos. Mucha simpatía a bordo por las azafatas que, con una rapidez admirable, van sirviendo almuerzos. El de costumbre; bueno. A cuatro mil metros de altura quizá parezca aún mejor que en tierra.

Los expedicionarios, como es natural, forman dos grupos: el deportivo y el otro. El Mallorca y los periodistas que le acompañamos, vamos al Hotel Palace. Los otros, al Hotel Astoria. Ambos son de primera categoría. Confortables. Al no ver al compañero Lamberto Cortés "Avespa", uno pregunta a Jaime Roselló, director de Viajes Polittur, si se ha quedado en tierra esta vez.

--Viene por línea regular --explica-- Palma-Madrid-Las Palmas, todo en "jet". Pero a bordo se ven muchas caras conocidas:

Emilio Gallardo, destacado funcionario del empresario cinematográfico Rafael Salas. Luis Homar --al que le gusta diez veces más un buen concierto que un sensacional partido de fútbol-- que va acompañado de su esposa y de otros cuatro amigos. Isidro Abellanet, que es lo mismo que decir "don Isidro de Manacor".

--Tenía que ir a París --dice-- pero he preferido este viaje. Además, tengo la coherencia de que esta vez el Mallorca enjugará algún negativo. Luis Costa es muy bueno. A Mariano le vi en el Rayo Vallecano y me gustó porque es elemento de garra, en la defensa. Ya verás como en Canarias comenzará la recuperación de "nuestro" Mallorca. ¡Imagina cuando se reincorporen Cáceres y Mendoza, que seguramente será frente al Granada.

--Explicamos a los jugadores sus lecciones de sicología futbolística?

--Otro día --responde sonriente, Están a bordo los herma-

nos Massanet, uno de los cuales es el corresponsal de BALEARES en Capdepera. Dice que la ruta es larga, pero que vale la pena el "sacrificio" para conocer Canarias.

No se citan directivos. Pero viajan con el equipo. Son: Antonio Ballester, secretario, que está acompañado de su esposa; Guillermo Ginard, que también en esta ocasión viaja con su señora. Y ese directivo tan especial y tan agradable como es don José Sacanell. No le teme al avión... ni al Las Palmas. Ha comido a gusto y, bromeando, nos dice:

--Espero que me llevarás contigo a conocer esa isla ya que yo no la conozco. (¿A dónde podré acompañarte?)

Canarias es un archipiélago compuesto por siete islas --perdonen que pretenda dar una lección (?) de geografía-- y varios islotes, situado en el océano Atlántico, a poco más de cuatro grados del trópico de Cáncer --que es el paralelo que pasa por La Habana-- y un poco al oeste del meridiano cero. Esta situación es la que proporciona a las islas su carácter subtropical, y a ella deben su clima primaveral durante todo el año, pues las diferencias entre las distintas estaciones son mínimas. Por su posición en el Atlántico, cerca de la costa africana, es lugar de paso casi obligado para la navegación entre Europa, Oriente Medio, Africa y América. De aquí la extraordinaria actividad de sus puertos. El de Las Palmas se conoce por "Puerto Luz", porque de noche se ve un alarde de alumbrado. Y debe tenerse en cuenta que, según dicen, es el puerto más grande del mundo. La "isa" y las "folias" son los cantos y bailes más popularizados, junto con la "malagueña", de origen andaluz y aclimatada en Canarias.

No pueden hacerse excursiones --faltan los lugares atractivos-- como en Tenerife, donde destaca La Orotava y el impresionante Teide, recibiendo la impresión de que uno se encuentra en otro mundo.



noticias de PRIMERA

Habría que entretenerse recorriendo la ciudad, visitando algún que otro café (donde el whisky cuesta doce pesetas la copa) y restaurantes donde se sirve la famosa salsa conocida por "mojo picón" y el "sanchocho canario".

La expedición de jugadores está integrada por Heredia, Mendoza, Gost, Doro, Mariano, Victoriero, Puig, Parera, Oliver, Reina, Sánchez, Roselló, Costa, Domínguez, Prúgenes y Terol.

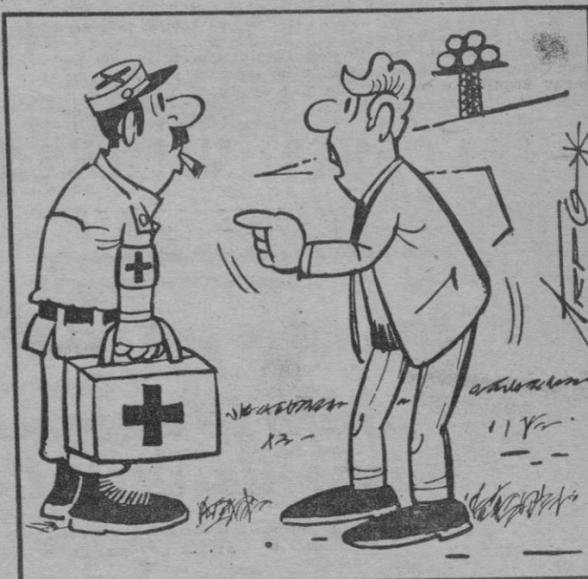
Sergio Rodríguez y Forneris me dicen que no tienen todavía la alineación decidida, pero que la tendrán el sábado por la tarde. Según como sea, piensan en la posibilidad de celebrar algún ligero entrenamiento.

Y eso es todo, por hoy. Mañana, Dios mediante, volveré a estar con ustedes. Un saludo desde el Atlántico.

INSIGNIAS DEPORTIVAS
ELOY EL SANTO
Teléfono: 21 41 28

TROFEOS
ELOY EL SANTO
Samaritana, 22 Palma

AQUÍ esta ARPO



EXTRANO FICHAJE Y MIEDO A LAS LESIONES

--Ya lo sabes, tanto en los entrenamientos como durante los partidos tu siempre al lado de los nuevos fichajes. ¿Comprendido...?

CONFIDENCIAL

El confidente deportivo también se marchó a Canarias. Llamó un poco tarde.

--Por qué tanto retraso?

--Quería averiguar los planes de Molowny.

--¿Qué planes son?

--Es verdad que reaparecerá Germán; pero va a introducir un cambio-sorpresa.

--¿Cuál?

--Reforzar el ataque.

--Por qué?

--Espera un Mallorca a la defensiva, igual que el Pontevedra el domingo anterior.

--¿Qué dice Sergio Rodríguez?

--Habla muy poco de fútbol.

--¿Y Forneris?

--Dice que se puede empatar. Pero le preocupa mucho el ambiente enrarecido.

--¿Sabes si hay delegado federativo?

--No lo ha solicitado el Mallorca, ni tampoco el club canario. Pero me han asegurado que el arbitraje de los "sucesos" habidos durante el arbitraje del señor Guruceta, el Comité Nacional de Competición ha considerado oportuno enviar un delegado. Porque al parecer fue gordo el escándalo de hace unos días.

--¿No crees que la culpa fue de los delanteros locales?

--Dominaron mucho, pero sin eficacia. Me ha dicho un periodista de aquí que los muchachos, de esta temporada, están un poco "aplatanados". Y que la culpa fue la jira efectuada antes del campeonato. Hay jugadores que están cansados.

--¿Cómo ves el panorama?

--Lo normal es que gane el equipo local. Pero falta saber el rendimiento que darán Costa y Mariano. Por otra parte, aun cuando sean elementos de valía, les faltará aclimatación, conocer a sus nuevos compañeros.

--¿Qué dicen los mallorquines?

--Que el viaje ha sido muy largo. El regreso será igual. Pero como se hará de noche, seguramente todos dormirán y parecerá más corto.

--¿A qué hora se celebrará el partido?

--A las siete y media de la tarde del domingo.

--¿Por qué no se juega antes?

--Es la costumbre de aquí. Por la tarde hace mucho calor.

--¿Llamarás mañana?

--Sí.

Ya lo saben los lectores.

PROXIMO COMIENZO DEL CAMPEONATO PROVINCIAL INFANTIL

El Comité Provincial de Fútbol Infantil, ha ultimado la preparación del Campeonato Provincial Infantil, para que comience en fecha próxima y poder satisfacer los deseos de los numerosos equipos infantiles, interesados en el mismo.

Para tratar todo lo referente a la citada competición, el próximo miércoles día 5 de noviembre a las 19.30 horas, se celebrará en la Delegación Provincial de Juventudes, una reunión de delegados de equipo, pudiendo asistir todos cuantos deseen participar en dicho campeonato infantil.

En la citada reunión se admitirá la inscripción de equipos, efectuándose en su caso, el sorteo pa-

ra confección de grupos y jornadas, con todos los equipos inscritos.

Como en temporadas anteriores, el equipo que resulte proclamado campeón provincial, ganará el derecho a participar en la correspondiente Fase de Sector, acudiendo a disputar la Fase Final en caso de que lograrse salir vencedor.

Por el gran número de consultas recibidas referentes a la realización del Campeonato Provincial Infantil de Fútbol, se augura una inscripción numerosa de equipos de toda la isla, lo que sin duda se traducirá en un éxito de la competición.

PROMOCION DE MALLORCA

(Viene de la Página 28)

que debía tener lugar por la noche. Algunos de los periodistas asistentes conocían ya nuestra isla e inclusive uno de ellos, Mme. Noelle Desjardins, había publicado hace unos días un artículo sobre Mallorca verdaderamente elogioso.

El seminario, en la forma en que ha sido proyectado, se desarrolló con una gran viveza, adoptando un tono alegre, al modo americano, sin dejar de señalar y hacer hincapié sobre los aspectos turísticos que interesa destacar. La edición que comentamos fue presidida por el Excmo. Sr. D. Jesús Mirauello, Cónsul General de

España, quien, al finalizar felicitó calurosamente al grupo tanto por la organización como por el espíritu que anima esta iniciativa, diciéndole que estaba convencido de que, en la forma en que ha visto se desarrollaba el "Palma Showcase", sólo el éxito puede esperarse.

Esperamos poder publicar detalles de los próximos Seminarios para seguir de una manera tangible esta II Campaña de Promoción, de la que esperamos muy buenos resultados. Digamos para terminar que fueron 125 las personas que acudieron a la cita que les habían dado nuestros embajadores turísticos.

BALONCESTO

PERLAS Y PATRONATO, DEBEN CONTINUAR IMBATIDOS EN LA JORNADA DE MAÑANA

EN LA QUE SE JUGARAN CINCO INTERESANTES ENCUENTROS EN EL CAMPEONATO FEMENINO

Aunque sea por distintos motivos, todas las jornadas tienen su marcado interés y la de mañana, domingo no podía ser menos que las otras, si bien este interés parece tiene su mayoría en el campeonato femenino, en la que los cinco encuentros a disputar entrarán de lleno todos ellos en el capítulo de difícil pronóstico.

Aunque hayamos dado preferencia a las féminas, no por ello dejan de tener igualmente su importancia las otras categorías, en todas las cuales han de jugarse comprometidos encuentros.

III DIVISION

En el Campeonato de III División, destaca sin duda este Hispania-San José Werner, de resultado indeciso, ya que además de la demostrada igualdad de fuerzas, hay que tener en cuenta las circunstancias que concurren en cada uno de los dos contendientes, ya que si el San José ha mantenido una línea de regularidad, el Hispania parece como si hubiera sufrido un bajón en su rendimiento después de la primera jornada, aunque ello no significa que demos por descontada la victoria del equipo visitante. Antes, al contrario, confiamos en una reacción de los de El Vivero y aunque sea por muy poca diferencia, pronosticamos un triunfo de los locales.

El Palma será visitado por el Levante y los dos puntos han de quedar en casa, al igual que en el Perlas-Son Gibert, de claro triunfo local, que así podrá mantener su imbatibilidad.

También el Molinar puede vencer al J. Mariana, si bien no puede el encuentro quedar decidido desde los primeros momentos. Queda por último el Español-Patronato, que también puede depararnos unos momentos emotivos, pero habrá de ser el Patronato el que finalmente se haga con la victoria, continuando así sin conocer todavía la derrota.

FEMENINO

En pocas ocasiones una misma categoría suele reunir en la totalidad de sus encuentros, la expectación que ha despertado la femenina en esta jornada del domingo, al depararnos el calendario una confrontación en extremo igualada.

En el Vivero, debe rendir visita el Palma, que esta temporada tiene grandes aspiraciones y por tanto acude a enfrentarse al Hispania con lógicos deseos de triunfo, a pesar de que para conseguirlo no basta el quererlo, a lo que hay que añadir que también el Hispania piensa hacerse con el triunfo, cosa que ha de lograr aunque sea por escaso margen de puntos.

Patronato y Andraitx son dos equipos de parecida potencialidad y por tanto acostumbran ofrecernos unas emotivas luchas, si bien en esta ocasión la ausencia en las visitantes de Isabel Mandilego puede inclinar la balanza a favor de las locales.

Las dos "hermanas" Santa Isabel y Coomet han de enfrentarse el domingo y si bien por sus actuaciones anteriores, parece ser el Coomet el que posee ligera superioridad, cuando se enfrentan entre sí aquella desaparece para dar paso a una noble rivalidad que hace prender la emoción en la lucha. Resultado indeciso en fin.

Partido grande en Manacor, entre dos de los equipos favoritos: Perlas y Sección Femenina Palma que seguramente habrán de ofrecernos un encuentro a los que ya nos tienen acostumbrados, es decir, de una gran igualdad y sin decidirse hasta el mismo final.

Por último queda el encuentro a disputar en Campos, entre los dos equipos de aquella localidad que también son de parecidas condiciones, ya que si bien hasta el momento es el Franciscanas el que parece superior ya se sabe

que en esta clase de encuentros rivalidad lo puede todo y por lo tanto el resultado es una auténtica incógnita.

JUNIORS

Tres vencedores bien definidos tiene el Campeonato Junior, especialmente dos de ellos, que de vencer por amplio margen, son el Perlas, que recibirá la visita del Avante y el Palma, a su desplazamiento al Patronato. También tiene que vencer el C. al rendir visita al J. Mariana.

JUVENILES

En el Campeonato juvenil, bien disputarse también algunos encuentros de dudoso resultado, junto a otros en que sobre el pel están más que decididos.

Debe vencer el San José, en visita al Español, al igual que La Salle en la que debe rendir Levante, como en la que debe vencerse el Molinar al Cide A.

Ha de vencer el Hispania Perlas y también puede vencer Jacyc al Luis Vives, mientras Cide B-J. Semáfica ya se presenta algo más nivelado.

PARTIDO HOMENAJE A DON BERNARDO VIDAL (E. P. D.)

(Crónica de nuestro correspondiente en Montuiri).

Mañana domingo, 2 de noviembre, a las 10.30 de la mañana el Club Deportivo Montuiri se enfrentará, en el campo «Es Torrentó» de Felanitx al Club Deportivo Canarias-Santueri, en partido homenaje a don Bernardo Vidal (E.P.D.) que asumió en vida, cargo directivo del club Canarias.

Para este partido don Jaime de Juans y Pons, director propietario del Hotel Playa Moreya ha donado un valiosísimo trofeo para el ganador del encuentro C. D. Canarias-Santueri - C. D. Montuiri «B».

El equipo montuirense ha accedido gustosamente a la invitación del conjunto felanigense, para unirse al homenaje que su club tributa a don Bernardo Vidal.

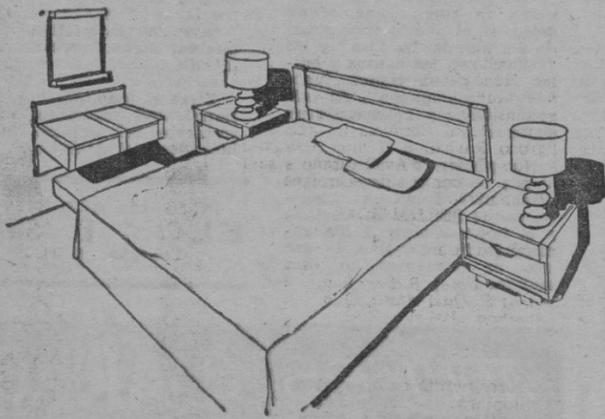
El próximo día 9 de noviembre dará comienzo un nuevo torneo futbolístico comarcal entre los equipos de la zona sur de la isla. Los equipos inscritos son: Juventud de Felanitx, Montuiri «B», Los Canarias-Santueri de Felanitx, Santany «B», S'Horta, Cas Concos, Es Llombarts y Son Masía. Un total de ocho equipos. Sobre la marcha del mismo en sucesivas crónicas daremos información detallada, en cuanto a clasificaciones y resultados.

El Montuiri de primera regional contendrá en la próxima jornada

nada contra el Bellavista de Palma, equipo que cuenta con 10 puntos, conseguidos en dos partidos a uno, en su campo frente al Binisalem y el pasado domingo en Muro.

Serán muchos los montuirenses tanto desde Montuiri, como residentes en Palma que se desplazarán al campo del Coll d'en Reia para presenciar el encuentro que servirá para calibrar una vez más el momento que atraviesa once local.

nou Muebles y Decoración



ESTA OFERTA ESTARA EN VIGOR SOLO BREVES DIAS
VEANLO EN NUESTRA EXPOSICION DEL
PASEO MALLORCA, 176
(FRENTE FRONTON)

OFERTA ESPECIAL

DORMITORIO INDIVIDUAL

1 cabecero de 1,35 en Abebay, tapizado napol blanco.

1 somier de 0,90.

1 mesa noche modelo TV en Abebay.

PRECIO 4.900' ptas.



DORMITORIO MATRIMONIO

1 cabecero de 1,35 en Abebay, tapizado napol blanco.

1 somier de 1,35.

2 mesas noche modelo TV en Abebay,

1 tocador colgante en Abebay, frentes blancos.

PRECIO 10.200' ptas.

DELEGADOS DE VENTAS

Maquinaria, Utensilio, Material Mataderos, Industrias Cárnicas, Laboratorios Veterinarios, Triquinoscopios.

OTAMA

Ancla, 2 - Málaga

mañana es fiesta!

¡qué fiesta con Delapierre!

No lo comparamos a ningún otro del «mismo estilo»

¡Sólo le aseguramos que es uno de los cinco mejores westerns de la historia!

MUY PRONTO LO COMPROBARA



GILBERT ROLAND - GEORGE HILTON - EDD BYRNES

VOY, LE MATO Y VUELVO

BARTANCOLOS DE LOS CASTELLANOS CINEMACOLOR

BILLAR

Jaime Vives, vencedor del trofeo «Jaime Rosselló» para juveniles



Don Jaime Rosselló, entregando el Trofeo que lleva su nombre al vencedor del mismo, Jaime Vives.

Conforme estaba anunciado, finalizó en el Salón Metropole el Torneo para juveniles, con la disputa del Trofeo Jaime Rosselló y que se adjudicó el joven jugador Jaime Vives, al vencer en la final a José María Ordinas, después de una partida brillantemente jugada por ambos contendientes y con un marcador muy

igualado desde el principio al final, lo que dio una gran emoción a la lucha, presenciada por numerosos aficionados.

Después de la partida final, de este Torneo, que ha constituido un rotundo éxito en todos los sentidos, el Presidente de la Federación Balear de Billar, don Pedro Nadal, dirigió unas breves palabras, para agradecer especialmente a don Jaime Rosselló la gran colaboración que en todo momento ha dado a los billaristas. Tanto por lo que se refiere a los Campeonatos de España disputados en el Salón Metropole, como este mismo Torneo juvenil, siempre se ha encontrado la ayuda generosa del señor Rosselló. Las palabras de Pedro Nadal fueron largamente aplaudidas, entregando finalmente don Jaime Rosselló, el trofeo que lleva su nombre al vencedor del mismo Jaime Vives.

Continúa la actividad en el Metropole, ya que dio comienzo el Trofeo I Aniversario, venciendo en la primera partida, Pedro Llinás a Bartolomé Galmés.

Aun cuando en nuestro pasado comentario, dijimos que don Jaime Rosselló figuraba gran favorito, desde ahora tendrá otro serio aspirante al primer puesto con Bartolomé Mañé que no estaba en la lista de participantes, pero que también figura entre ellos.

Este torneo se jugará diariamente y ya en la primera partida, se pudo apreciar la gran expectación que ha despertado

Mañana, en «Son Pardo», la primera matinal de la temporada

Mañana domingo a las 9,50 se iniciarán las operaciones de apuestas de la primera matinal de la temporada. A las diez y veinte, se lanzará la primera de las siete carreras programadas

a desarrollarse sobre la distancia inicial de 2.300 metros.

METEORO
FIL D'OR
FEDORA

Primera Carrera: metros
Intrépida, Fedora, Juanita d'Or ... 2.300
Centaur, Leda, Miss Kid, Jaguar ... 2.320
Jalea d'Or, Belinda, Meteoro, Fil d'Or ... 2.360
Miss Pista ... 2.380

Intrépida no se ha dejado sentir. Fedora lleva unas semanas de descanso y antes fue peligrosa. Juanita d'Or llegó sexto, tras una reacción que siguió a una desmontada inicial. Centauro también ha descansado y está en una distancia desconcertante. Leda ha sido atrada después de su último y disputado triunfo. Miss Kid también ha descansado debiendo tener en cuenta su remate tras una peligrosa desmontada. Jaguar se dejó sentir Jalea d'Or en forma pero bastante handicapada. Belinda se dejó sentir en la última recta. Meteoro se clasificó desde este handicap. Fil d'Or llegó tercero con menos enemigos pero más adelantados. Miss Pista bastante handicapada pero dejándose sentir en los finales.

ENTENDIDO
OH PICON
AUGUST WORTHY

Segunda Carrera: metros
Saphir Entendido, Raboliot, Kasimodo, Gamin ... 2.300
Alliance Hanover, Oh Picon ... 2.340
Perkins, Ispahan, Roitelet V, August Worthy ... 2.380
Saphir batalla en los primeros lugares pero no se coloca. Entendido ha descansado y se encuentra bien situado. Raboliot ha sido avanzado habiendo cedido en la carrera de su reaparición. Kasimodo en buena posición e incógnita por su conductor con el que ha vencido. Gamin se ha visto en buena posición y cedido. Alliance Hanover llegó quinto con el mismo handicap. Oh Picon ha sido avanzado. Perkins no ha sido peligroso. Ispahan está en un buen momento pero su handicap es considerable. Roitelet V venció tras una for-

tísima reacción pero ha sido atrado. August Worthy se ha colocado o figurado entre los primeros con este handicap. Se trata de una carrera muy difícil.

TERCERA CARRERA: metros
JUNIOR FOX
INQUIETO
Junior Fox, Ido, Inquieto ... 2.300
Bufón ... 2.320
Lin Hanover ... 2.340
M. Itú y Jamin Hanover ... 2.380

Junior Fox está en buena posición y en forma aceptable. Ido se ha dejado sentir rindiendo más handicap. Inquieto se colocó segundo con peores enemigos. Bufón ha sido adelantado. Lin Hanover ha corrido poco en esta carrera y podría dar la sorpresa. M. Itú va sumando victoria tras victoria sin batir su record siendo muy considerable su handicap. Jamin Hanover se vio en segunda posición gracias a una vertiginosa primera vuelta y luego cedió.

IMAGEN
PRINCE DU FIGUIER
ROUSKO

Cuarta Carrera: metros
Prince du Figuiet, Rousko, Romantic III ... 2.300
Pharis, Harmonisley, Team Royal, Imagen ... 2.320
Gengis Khan Rictos ... 2.340
Sasba ... 2.360

Prince du Figuiet se ha visto en cabeza y disputado la victoria al final. Rousko tuvo una buena embestida y cedió pero parece mejorado. Romantic III bien colocado. Pharis tiene malos enemigos pero podría dar la sorpresa. Harmonisley ha sido atrada pero nos gustó su remate. Team Royal no se ha dejado sentir pero está mejor situado. Imagen se colocó con menos handicap. Gengis Khan atrado después de su victoria. Rictos ha llegado en cuarto puesto en varias ocasiones próximas. Sasba por primera vez dio cierta sensación de peligro aunque al final cedió.

RASPAIL B II
SOIS LA
OPERA MUNDI

Quinta Carrera: metros
Rodeo C II, Sois La, Jasmin du Pont, Nene F. ... 2.300
Opera Mundi, Royal Cambais, Raspail B II ... 2.320
Quatre d'Avril ... 2.340

Rodeo C II en buena forma pero con la incógnita de su conductor. Sois La, algo mejorado, se dejó sentir. Jasmin du Pont no se ha destacado en sus últimas actuaciones. Nene F bien colocado pero sin haber sido peligroso. Opera Mundi se clasificó en la carrera del accidente. Royal Cambais no fue peligroso. Raspail B II muy bien colocado. Quatre d'Avril rápido y seguro pero con malos enemigos.

QUEL ATOUT
QUOLOMBON
PANDORE

Sexta Carrera: metros
Stia, Pandore, Ruban Bleu ... 2.300
Quiros P, Quel Atout, Quolombon, Paluche F ... 2.320

Stia en baja forma pero con un buen remate en su última salida. Pandore, perdió su oportunidad al desmontarse. Ruban Bleu muy bien colocado pero sin haberse dejado sentir últimamente. Quel Atout bien colocado y luchando en buena posición en sus últimas carreras. Quolombon ha sido avanzado. Paluche atrado después de su última victoria. Quiros P también en una posición peor que otras veces. La carrera a pesar de su escasa inscripción podría dar grandes sorpresas.

MOLINERA
MILIAN
IAPIS II

Séptima Carrera. - TRIO: metros
Iapis II, Frisán, Molinera, Din Din ... 2.300
Masvich, Milian ... 2.320
Lider Khan, Gabina, Jirel, Marisol ... 2.360
Vic Saint Dizier ... 2.380
Talismán d'Or ... 2.420

Iapis II luchó con los primeros y se colocó. Frisán tuvo mala salida y recuperó terreno. Molinera llegó junto al vencedor Masvich en una carrera muy combativa. Din Din ha sido avanzada y podría ser la sorpresa. Masvich atrado después de su victoria. Milian muy bien colocado aunque no parezca atravesar su mejor momento. Lider Khan algo estirado así como Marisol aunque el remate logre ésta acercarse a la cabeza. Gabina, de salidas esporádicas, es una incógnita. Vic Saint Dizier ha mejorado y atrado después de su vic-

toria. Talismán d'Or muy handicapado.

EN MANACOR
A la misma hora en que acabarán las carreras de Palma se iniciarán las de Manacor con una carrera cantera que bate todos los records de inscripción ya que en ella figuran 21 participantes. Las demás presentan las combinaciones corrientes pero con la novedad del debut de Suprenant C en la quinta carrera y la reaparición de Poulet M en la carrera estelar. Las pruebas a desarrollarse son siete en total reuniendo 81 inscripciones.

TEATRO PRINCIPAL

Hoy y mañana 7 tarde - 10'30 noche

II CAMPAÑA NACIONAL DE TEATRO

COMPANIA LOPE DE VEGA

presenta LA MOLINERA DE ARCOS de A. CASONA

DIAS 3, 4 y 5 LA MURALLA CHIKA de M. FRISCH

Venta de localidades para todos los días 12 a 1 y desde las 5 tarde

II CAMPAÑA NACIONAL DE TEATRO

PATROCINADA POR EL Ministerio de Información y Turismo

U. D. LAS PALMAS - R. C. D. MALLORCA EN RADIO JUVENTUD

Radio Juventud «La Voz de Baleares», transmitirá mañana domingo, desde el Estadio Insular de Las Palmas, el encuentro de fútbol correspondiente a la octava jornada de Liga entre los equipos U.D. Las Palmas - R.C.D. Mallorca. La transmisión dará comienzo a las 8'15 en punto. (hora local).

mañana es fiesta!



¡qué fiesta con Delapierre!

BODA o BANQUETE SOLICITE PRESUPUESTO SALONES PRIVADOS DE TODOS LOS TAMAÑOS ISTINA-PALMA HOTEL

AVISO IMPORTANTE DE SAREPA

LA DELECTA

NO CONTIENE NI HA CONTENIDO NUNCA CICLAMATO

SAREPA EN TODOS LOS PRODUCTOS DE SU ELABORACION NUNCA HA UTILIZADO CICLAMATO

Mágico vino de aguja

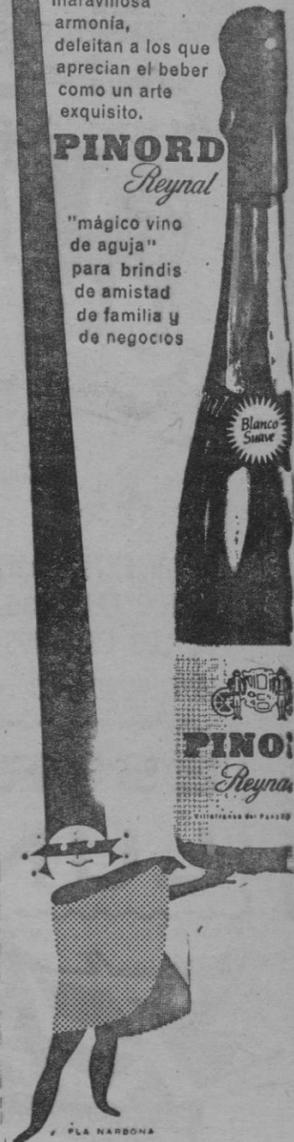
La ciencia enológica, la experiencia y los cuidados, colaborando con el tiempo transforman selectas uvas en este "vino de aguja", llamado así por su finísimo burbujeo producido por fermentación natural

PINORD Reynal

Su nitidez Su gusto y Su "bouquet" en maravillosa armonía, deleitan a los que aprecian el beber como un arte exquisito.

PINORD Reynal

"mágico vino de aguja" para brindis de amistad de familia y de negocios



Representante: J. JUAN MERCADAL Llinás, 6, B. Tel. 23 - 55 - 70 PALMA DE MALLORCA

Santa. María Patrona de la hostelería española

«CAMELOT»



De nuevo en acción el Rey Arturo y los Caballeros de la Mesa Redonda, en el más bello film del mundo: "Camelot" realizada en 70 mm.

Una bella historia de amor, cantada y cantada por las más prestigiosas figuras del cine mundial: Richard Harris, Vanessa Redgrave, Franco Nero, David Hemmings, Lionel Jeffries

Un mundo mágico, unos personajes de leyenda. Y la poesía, la música, y el amor iluminado con su belleza un apasionante capítulo de la época caballeresca.

"Camelot" en maravilloso Technicolor y Todd-Ao es una película tan excepcional que supera incluso a "Mi Fair Lady".

LA GRAN CORRIDA DE MAÑANA

«MORENITO DE TALAVERA» Y MANOLO ALCARAZ, MANO A MANO

Presentación del rejoneador D. Pedro Caldentey

Para mañana se anuncia la última corrida de toros de la temporada, en ella hará su presentación en nuestro Coliseo Balear el

distinguido rejoneador don Pedro Caldentey, que lidiará un novillero de la acreditada ganadería de Clairac, actuando en tercer lugar. En lidia ordinaria se las entenderán con cuatro bravos toros de reconocidas divisas los diestros José Luis de la Casa "Morenito de Talavera", gran triunfador en las dos últimas corridas celebradas y Manolo Alcaraz, muchacho forjado en nuestra isla, el cual hará su presentación como matador de toros. Un cartel que ofrece interés por lo que es de esperar que los componentes querrán dejar buen recuerdo en el cierre de la temporada.

«VIDA DE CARLOS GARDEL» EN RADIO JUVENTUD

El más famoso intérprete de tangos de toda la historia, el popular Carlos Gardel a quien se denominaba en sus años mozos "El Morocho", ha sido objeto de muchas biografías y artículos en la prensa a través de su vida y especialmente después de su trágica muerte acaecida en Colombia como consecuencia de un accidente de aviación.

Todavía recientemente ha circulado por los periódicos de España y América un reportaje que ha merecido muchos comentarios, en el que se aseguraba que, el famoso astro de la canción, vivía en un pueblecito de Sudamérica, en el que se había refugiado después del mencionado accidente al que pudo escapar de la muerte. Cuando esto ocurre después de 34 años denota el fuerte impacto que su personalidad dejó entre sus contemporáneos.

Radio Juventud "La Voz de Baleares", va a poner en antena desde el próximo lunes una interesante y completísima biografía de Carlos Gardel, que recogerá todas las incidencias de su vida y hasta el momento de su muerte, en una documentada narración que escribe y realiza Jorge Sepúlveda.

"Vida de Carlos Gardel", que este será el título, se radiará todos los días, excepto domingos, a las 9.30 de la mañana.

EN «TAGOMAGO» LOS HERMANOS CALATRAVA Y SU CONJUNTO



Si. Estos dos caballeros de la fotografía son los Hermanos Calatrava. ¿Que los han reconocido? Claro, son inconfundibles. Pues, bien, los Hermanos Calatrava debutan esta noche en Tagomago y mañana por la tarde harán una gala especial para la juventud para despedirse por la noche.

Vienen con algo nuevo los hermanitos. Si. Se manejan un conjunto que les acompañan en sus actuaciones que son la moda. Verán... Bueno, mejor no se los contamos. Vayan a verlos y verán como se hinchan de carcajadas.

Para los que quieran despedirse de esta perra vida, que enfilen la cuesta de Porto Pi, recalen en la explanada, entren en "Tagomago" y a... morirse de risa con "Los Hermanos Calatrava" y su "fenomenal" conjunto.

SI QUIERE ACCION...
AQUI LA TIENE
SI DESEA EMOCIONES FUERTES...
AQUI SE LA OFRECEN
SI LE ATRAE LA
AUTENTICIDAD EN EL CINE...
ESTA ES SU PELICULA

PARAMOUNT FILMS, presentan

JOHN GLENN KIM WAYNE CAMPBELL DARBY

EN LA PRODUCCION DE HAL WALLIS



VALOR DE LEY
TECHNICOLOR

JEREMY SLATE ROBERT DUNALL STROTHER MARTIN
DIRECTOR HENRY HATHAWAY GUION MARGUERITE ROBERTS
DE LA MUESTRA DE CHARLES PORTIS UNICOLOR Y COLOR

UN AUTENTICO «WESTERN», CON UN ACTOR FABULOSO, RECIEN SALIDO DE LOS ESTUDIOS DE HOLLYWOOD
(AUTORIZADO TODOS LOS PUBLICOS)

ESTRENO
LUNES



HORARIO DEL FILM: 4'15, 7'20, 10'25

HOY Y MAÑANA - ¡ULTIMOS DIAS!

La batalla de Inglaterra

HORARIO DEL FILM: 4'10, 7'15, 10'20

(MAY. 18 AÑOS)

mañana es fiesta!



¡qué fiesta con Delapierre!

SALA Astoria

JAMES GARNER
DEBBIE REYNOLDS
MAURICE RONET



Matrimonio 69

PAUL LYND JERRY THOMAS

Y de complemento
CRIMEN EN TOKIO

(May. 18 años)

MAÑANA - MATINAL

Crimen en Beverly Hills
(Die Toten von Beverly Hills)
director: Michael Pfleger
HEIDELINDE WEIS HORST FRANK ALICE Y ELLEN KESSLER WOLFGANG NEUSS
COLOR-FRANSCOP

HORARIO DEL FILM:
3'50, 5'50, 7'50, 10'50
(May. 18 años)

Palacio AVENIDA

raphael
EL ANGEL
Con ANNA GAEL
una producción aspa

escrita y realizada por VICENTE ESCRIBA
JERRY LEWIS
LAS JOYAS DE LA FAMILIA
Color

Complemento:
JERRY LEWIS
LAS JOYAS DE LA FAMILIA
Color
(Aut. todos los públicos)

LOS MEJORES ACTORES DEL MOMENTO EN LA MAS GRANDIOSA PRODUCCION CINEMATOGRAFICA EN

70%
CAMELOT



HARRIS REDGRAVE NERO HEMMINGS JEFFRIES
LAURENCE NAISMITH

NUNCA, COMO AHORA, EL CINE SUPO REFLEJAR TANTA BELLEZA

(MAY. 18 AÑOS)

SOLEMNE ESTRENO
MARTES

METROPOLITAN PALACE

VEA EN SUS TRES ULTIMOS DIAS
La batalla de Borodino
El incendio de Moscú

(MAY. 14 AÑOS)

Una comedia americana, una película de Dino Rissi y otra de Raphael

«EL ANGEL»

Nacionalidad: española.—Producción: Aspa. 1969. Guión y dirección: Vicente Escrivá.—Fotografía (eastmancolor y cinemascope): Juan Julio Baena.—Dirección musical: Gregorio García Segura.—Montaje: Juan Serra.—Interpretes: Rafael, Anna Gael, Héctor Suasi, Ana María Custodio, José Sacristán, Roberto Camardiel, José Bastida, Rafael Alonso, Víctor Iszael, David Aren, José Ramón Guier.—Duración: 93 minutos.

AVENIDA

«El Angel» es el apodo con que se conoce a un muchacho de vida misteriosa y reacciones contradictorias. Un complejo de culpabilidad le llevará a un convento, pero aun allí será víctima de su forma de entender la vida y la amistad.



Cuando a partir de «Siguiendo mi camino», de Leo McCarey, se pusieron en boga los temas religiosos, Vicente Escrivá escribió los guiones de la mayor parte de las películas españolas que inundaron las pantallas con vidas de santos, apariciones, misioneros y problemas sociales resueltos por sacerdotes.

La fotografía en color realza la belleza de los exteriores e incluso de los interiores, igualmente bien escogidos.

Tras una época de silencio volvió Escrivá a la carga con una película sobre una monja alegre «Sor Ye-Yé» y al sustituir a Mario Camús en las películas de Raphael, escribe y dirige «El Angel», tratando un tema que, evidentemente le apasiona. No consideramos, sin embargo, a este film como un intento de renovar el concepto de cine religioso aunque, posiblemente, esta idea estuviera en el ánimo de Escrivá.

Son constantes en las películas de Rafael la exposición de problemas íntimos que muy bien pueden haber sido insinuados por el famoso cantante y que de forma discutible o no, las distingue de los «musicales» pensados y realizados para aprovecharse de un astro de la canción.

Aquí se debate algo sobre el sentido de la amistad y la lealtad e incluso nuestro héroe rompe lanzas para ayudar a sus amigos fuera de la ley. Sin embargo el enfoque del problema nos parece hartamente discutible, así como su pretendida audacia. Mejor logrado todo lo referente a la planificación de las canciones, magníficamente cantadas por Raphael, y más convincente que otras veces la actuación de este último actor, mucho más sobrio que en sus anteriores películas.

«Abrázame y sácíame de besos»

BORN

Nacionalidad: italo-francesa.—Producción: Fida Jacques Roiffeld.—1968.—Guión: Age-Scarpelli y D. Rissi.—Dirección: Dino Rissi.—Fotografía (technicolor): Sandro d'Eva.—Música: Armando Trovajoli. Montaje: Antonietta Zitta.—Interpretes: Nino Manfredi, Pamela Tiffin, Ugo Tognazzi, Moira Orfei, Livio Lorenzon, G. Ballista, Pietro Tordi, S. Burche, Francisco Sormani. Duración: 104 minutos.

Marino conoce a una linda muchacha montañesa en un festival folklórico, y enamorado de ella dejará su pueblo y se irá a trabajar al de su amada para estar cerca de ella. Pero no será tan fácil alcanzar la felicidad porque lenguas de víbora insinuarán la calumnia cuando todo parecía allanado. Ella irá a Roma y él correrá a buscarla, pero tampoco en la Ciudad Eterna convergerán sus caminos, y cuando lo hagan se interpondrán nuevos obstáculos...



Como verán los que hayan leído la sinopsis argumental, la base de esta volcánica historia de amor es el folletín, pero como parece está de moda, tomado a broma. El neorealismo italiano derivó en el sainete y éste se convirtió en la comedia satírica, en una agriúce crítica de las instituciones usos y costumbres de la sociedad italiana. Dino Rissi, que tiene mucho que ver con la anterior tendencia al ser el autor de «La escapada», parece querer dar un nuevo giro a la comedia en la que fustiga a veces lo más sacrosanto, dándole este aire de parodia de un género que parece querer volver a renacer como es el del melodrama.

En su relato de amores contrariados Rissi aprovecha la ocasión para burlarse del folklore, de las reacciones latinas frente al amor, de la intolerancia paterna y de otras muchas cosas bastante más importantes como es el matrimonio y su posible anulación, algo que preocupa mucho a ciertos sectores del pueblo italiano.

Reuniones de gente importante, asociaciones para ayudar al prójimo, tipos que no pueden existir más que en un país latino y con los que nos sentimos identificados sirven como motivo de situaciones marginales que son como la sal de la trebuchada historia que encuentra en Nino Manfredi, Pamela Tiffin y Ugo Tognazzi los justos intérpretes.

En su afán crítico, en su forma de distorsionar la realidad, Rissi llega a lo grotesco que es otro de los cauces por los que derivan las historias italianas más representativas de un cine inconfundible tanto por la forma de tratar situaciones y tipos como para burlarse de las costumbres e instituciones muy arraigadas.



Comenta: CINEFILO

«MATRIMONIO 69»

Nacionalidad: norteamericana.—T. O.: «How sweet it is».—Producción: Cherikee, para «General Pictures» (Garry Marshall y Jerry Belson).—1968.—Guión: G. Marshall y J. Belson, de la novela «The girl in the turquoise bikini», de Muriel Res.—Director: Jerry Parry. Fotografía (technicolor-panavisión): Lucien Ballard.—Música: Pat Williams.—Canciones: Jun Webb.—Montaje: Bud Molin.—Decorados: Lonergan.—Interpretes: Debbie Reynolds, James Garner, Maurice Ronet, Marcel Dalio, Payl Lynde, Gino Conforti, Donald Losby, Hilaire Thompson, Alexandra Haz, Mari Michael, Walter Brooke, Elena Verdugo, Ann M. Gilbert, Patty Regan, Vito Scotti, Christopher Ross, L. Mankin, Terry-Thomas.—Duración: 90 minutos.



Un fotógrafo debe realizar un reportaje del viaje de unas chicas en visita cultural por Europa. Su mujer y su hijo aprovechan la ocasión para hacer turismo y pasarse el verano en Costa Azul, pero la dirección de la casa que pretenden alquilar corresponde a la de un famoso «playboy» que con todo su «savoir fer» quiere aprovecharse de la ocasión.

Película en la que se demuestra, una vez más, lo fieles y puritanos que son los esposos americanos y lo peligrosa que resulta la degradada Europa para su morigeradas costumbres. Es una muestra de la famosa comedia americana aunque en ella no se pretenda airear ninguna realidad del momento y sólo divertir al espectador con unas situaciones típicas pero eficaces y el buen hacer de unos actores muy seguros.

Debbie Reynolds hace de madre que no se resiste a parecer madre; James Garner es el marido celoso y fiel, y Maurice Ronet el «playboy» que se las sabe todas para conquistar a una mujer y dejarle un buen recuerdo de la caballería francesa.

Gracioso los tipos del sobrecargo que, actúa como un dictador en el barco y el del mayordomo comunista; subditos de tono las secuencias de la cocina, especialmente la del burdel ochocentista donde llegan a encontrarse todos los miembros de la familia —he aquí una situación de las que no pueden fallar.

«Matrimonio 69» no aporta novedad a la comedia americana ya que las situaciones no tienen la sutileza de las mejores, pero es, sin duda alguna, un buen pasatiempo, una película que se digiere fácilmente, está bien calculada para que su proyección pase sin aperebirse el espectador que siempre sonríe y, a veces, tiene que soltar la carcajada aunque la gracia sea de sal gruesa.

perfil ranurado KIMER

para ESTANTERIAS metálicas desmontables



Llámenos al nº 22 54 22 y uno de nuestros agentes le visitará sin compromiso.

FRANCISCO SALAS
Perez Galdós, 20 Entr.º
Palma de Mallorca

PLAZA TOROS DE PALMA

Domingo 2 Noviembre 4 tarde
GRANDIOSA CORRIDA DE TOROS
ULTIMA CORRIDA DE TOROS DE LA TEMPORADA
1 Bravo Novillo de don Leopoldo L. de CLAIRAC para la presentación del Famoso Caballero rejoneador de D. PEDRO CALDENTEY
Que actuará en tercer lugar
4 MAGNIFICOS Y BRAVOS TOROS 4
1, de D. Leopoldo L. de Clairac. - 1, de Hijos de D. Bernardino Jiménez. - 1, de D. Marcos Nuñez. - 1, de doña María Antonia Fonseca.
SENSACIONAL MANO A MANO
JOSE LUIS DE LA CASA
«Morenito de Talavera»
y
Manolo Alcaraz
Sobresaliente: RAFAEL JIMENEZ MARQUEZ
Venta de localidades: Plaza de Toros, Tel. 255245. - «Bar Triquet», Tel. 221038. - «Rincón Taurino», Tel. 226139.

Programas Para hoy

TEATRO

TEATRO PRINCIPAL. — Hoy 7 tarde - 10'30 noche:
Presenta a Irena Daina en «LA MOLINERA DE ARCOS», de Alejandro Casona. Dirección: José Tamayo.

SALAS DE ARTE Y ENSAYO

JAIME III (Arte y Ensayo) — (Climatizado)
De 3'30 a 9'30. Noche a las 10'30:
«CRIMEN EN BEVERLY HILLS» (DIE TOTE VON BEVERLY HILLS), con Heideleine Weis, Horst Frank. Director: Michael Pfleger, en color-franscope. — (May. 18 años)

RIALTO. — (Arte y Ensayo). — (Refrigerado). — Desde las 4.00:
«EL SIRVIENTE» (THE SERVANT), con Dick Bogarde y Sara Miles. — (May. 18 años)

CINES DE ESTRENO

ASTORIA — (Climatizado) — Desde las 3'00:
«MATRIMONIO 69», con James Garner y Debbie Reynolds, en color-scope; y «CRIMEN EN TOKIO». — (May. 18 años)

AVENIDA — (Climatizado) — Desde las 3'15:
«EL ANGEL», con Raphael y Anna Gael en color-scope; y «LAS JOYAS DE LA FAMILIA», con Jerry Lewis, en color. — (Aut. todos los públicos)

SALA AUGUSTA. — Desde las 3'00:
«INFIERNO EN EL PACIFICO», en technicolor, con Lee Marvin, en TODD-AO y «TRES EN UN SOFA», en technicolor, con Jerry Lewis y Janet Leigh. — (Tol. menores)

BALEAR. — Desde las 3'00:
«RACHEL, RACHEL». Dirigido por Paul Newman, con Joanne Woodward, en technicolor; y «LAS AVENTURAS DE MAX LINDER». — (May. 18 años)

CAPITOL — Desde las 3'00:
«EL NIÑO DE LAS MONJAS», con Enrique Vera y «HACE UN MILLON DE AÑOS», con Raquel Welch. (Tol. menores).

SALA BORN. — (Climatizado). — Desde las 3'00:
«ABRAZAME Y SÁCIAME DE BESOS», por Nino Manfredi, en color; y «INSPECTOR JOSS», por Jean Gabin, en color. — (May. 18 años)

METROPOLITAN — (Climatizado) — Desde las 3'15:
«LA BATALLA DE BORODINO» y «EL INCENDIO DE MOSCU», 3ª y 4ª partes final de «GUERRA Y PAZ», en Kinopanorama-Sovocolor. — (May. 14 años)

PALACIO DE LA PRENSA. — Desde las 3'00:
«EL NIÑO DE LAS MONJAS», con Enrique Vera y «HACE UN MILLON DE AÑOS», con Raquel Welch. (Tol. menores).

RIVOLI. (Climatizado). — Desde las 3'15 (2ª semana)
«LA BATALLA DE INGLATERRA» (BATTE OF BRITAIN), en Technicolor - Panavisión. — Horario del film: 4'10, 7'15, 10'20. — (Mayores 18 años)

CINES DE REESTRENO

DORADO. — Desde las 3'30:
«SHALAKO», en cinemaScope y color, con Brígitta Bardot; y «QUE NOCHE MUCHACHOS», en technicolor.

FANTASIO. — Desde las 3'00:
«SHALAKO», en cinemaScope y color, con Brígitta Bardot; y «QUE NOCHE MUCHACHOS», en technicolor.

HISPANIA. — Desde las 3'15:
«ROMEO Y JULIETA», con Olivia Hussey y Leonard Whiting; y «A LA CUMBRE POR LAS FALDAS», con Honor Blakman y James Booth.

MODERNO. — Desde las 3'15:
«SHALAKO», en cinemaScope y color, con Brígitta Bardot; y «QUE NOCHE MUCHACHOS», en technicolor.

VICTORIA. — Desde las 3'15:
«EL AVENTURERO DE LA ROSA ROJA», en technicolor; y «VIDA SIN FRENO», en cinemaScope.

SALAS DE FIESTA

- * «BACOMO». — Cada noche: baile a partir de las 21'30 hasta las 4'30.
- * CABALA (Hotel de la Almudaina) — Todos los días tarde y noche, baile.
- * CASA VALLES. — Todos los días baile y atracciones.
- * CIUDAD JARDIN. — Baile y atracciones.
- * CORTIJO VISTA VERDE. — Baile y atracciones.
- * CLUB LATINO. — Todos los días baile desde las 22 a las 3 horas.
- * CLUB SALEM. — Todas las noches baile y atracciones.
- * EL BARCO Night Club. — Tarde y noche baile.
- * GABY RABBIT (Night Club). — Todas las tardes: de 6 a 9 horas. Y noches: de 22 a 4 horas con los «Lapin's Sancages».
- * NIGHT CLUB ALHAMBRA. — Todas las noches baile.
- * JARTAN'S. — Diariamente, baile y atracciones.
- * ROSALES (Night Club). — Desde las 10: Baile y atracciones. Dorrings y festivos: tarde y noche.
- * SPIDER. — Todas las noches baile.
- * SGT. PEPPER'S. — Baile todas las noches. — Servicio de «grill» toda la noche.
- * TAGOMAGO. — Todas las noches baile y atracciones.
- * TITO'S. — Todas las noches: baile y atracciones.
- * TROCADERO. — Tarde y noche: baile y atracciones.
- * PATIO ANDALUZ del BAR FELIPE. — Todas las noches: Fiesta Flamenca.
- * ZHIVAGO. — Todas las noches: Baile.

Restaurante vasco
GURE-CHOCO
ANGULAS - BACALAO - MARISCOS
Calle Cotoner, 125 (Sta. Catalina) - Tel. 235007
CERRADO DOMINGOS NOCHE

Capitol PALACIO PRENSA
SIGUEN OFRECIENDO UN PROGRAMA APTO PARA TODOS LOS PUBLICOS
ENRIQUE ANGEL PAQUITO ROSITA
VERA GARASA CANO ARENAS
CON LA COLABORACION DE ANTONITA MORENO y ROBERTO FONT
EL NIÑO DE LAS MONJAS
(EN COLOR-PANORAMICA)
PRODUCCION Y DIRIGIDA POR IGNACIO F. IQUINO
Y ADEMAS
HACE UN MILLON DE AÑOS
Scope Color - con Raquel Welch
Emoción y aventura en un programa FUERA DE SERIE

«Pequeños Anuncios»

DOMINGOS Y MARTES: A 2'50 ptas. palabra - Mínimo 10 palabras
MIÉRCOLES A SABADOS: A 2' ptas. palabra - Mínimo 10 palabras

Se reciben en: **Agencias de Publicidad**
 y **Paseo Mallorca, 29**
 por **Teléf. 225710 y 231177**

BOLSA INMOBILIARIA

Sección exclusiva para agentes de la Propiedad Inmobiliaria

VENDO huerto, 6 cuarteradas a 46 kms. de Palma, chalet recién construido, piscina, jardines y local para utensilios. La totalidad de la finca, frutales varios, en plena producción. Precio: Siete millones de pesetas. Facilidades.

VENDO piso 6º exento contribución zona Forti, con 5 dormitorios, baño completo y aseo con ducha, sala-comedor con chimenea, cocina bien amueblada, varios armarios, balconera grande, ascensor sin portería. Precio: Setecientos veinte y cinco mil pesetas. Facilidades.

VENDO huerto, 7 cuarteradas, a 28 km. Palma. Casa colono, vaquería moderna con ordeñadoras eléctricas, local para ganado, maquinaria agrícola y riego por aspersión. Precio: Cuatro millones setecientos cincuenta mil pesetas. Con facilidades.

VENDO piso en Sta. Catalina, con 3 dormitorios, baño completo, sala-comedor, cocina amueblada, galería, ascensor sin portería. Precio: Quinientas setenta y cinco mil pesetas. Entrada: Ciento cincuenta mil ptas. y Tres mil ptas. mensuales.

VENDO huerto, 14 cuarteradas, a 20 km. Palma. Casa dueño y colono, vaquería, mucho local para ganado, riego por aspersión con instalaciones modernas. Terreno completamente llano y fácil acceso. Precio: Seis millones, con muchas facilidades.

Oliver maleu

Avda. JAIME III, 137, bajos. Telf. 21 06 41.

ULTIMA FASE DE VENIAS: ENTRADA 125.000; RESTO A 10 AÑOS. Información y venta, en el propio edificio: Rubén Darío (esquina Obispo Campins) 2º piso (21)

PISO espacioso, soleado, vendido Plaza Pedro Garau, 25. Tel. 233775 y 231801 y en el segundo piso. (16)

PORTALS - NOUS Avda. América Necesitamos pisos, chalets, estudios amueblados Agencia BALDUINO.

Hipotecas

DISPONGO de capital para colocar sobre fincas rústicas, urbanas, hoteles y solares. PALMER Anselmo Clavé, núm. 42, 1º, de 10 a 1. (22)

HIPOTECAS y PRESTAMOS con rapidez y economía Beltrán Velásquez, 6 (10)

Traspasos

TRASPASARIA bar vivienda, poco alquiler, propio para familia. Héroes Manacor, 399. (12)

SE TRASPASA comestibles céntrico, apto para otro negocio, alquiler barato. Informes: Fiol, núm. 2 (12)

TRASPASO tienda comestibles calle Archiduque Luis Salvador, 280. Alquiler barato. Telf. 252410 (12)

SE TRASPASA pensión en Son Armadans. Informes: Telf. 261344, de 11 a 13 horas. (14)

TRASPASO tienda céntrica, propia cualquier negocio. Dos calles. Bien instalada. Alquiler reducido. Teléfono 252273. (14)

TRASPASO pastelería, bien situada, con horno eléctrico y vivienda (o para ampliar obrador) calle Francisco Sancho, núm. 41 (16)

TRASPASO o alquiler 5 bares. Informes: Bar «Fuentecillas» calle Socorro, 144 tardes (12)

SE TRASPASA bar con vivienda, calle Bauló, núm. 33. Telf. 221148 (11)

SE TRASPASAN dos locales, 300 m2 Entre Catedral y Pl. Cort, situación inmejorable, 650.000 cada uno. Teléfono 227899 (18)

FOR NO PODER atender traspaso tienda souvenirs en el mejor sitio de Palma. Informes: Tel. 231910 (16)

SE VENDE peluquería Caron Sindicato, 70-72. (10)

SE TRASPASA por no poder atender, tienda de pinturas, perfumería y artículos de limpieza, calle Reyes Católicos, 44. Tel. 272449 ó 221021. (22)

SE TRASPASA bar por no poder atender, calle General Primo Rivera, 32, A. Informes: Tel. 272449 ó 221021 (20)

Solares y Terrenos

VENDO solar 1.300 m2. en Portals Nous, fachada a dos calles. Agencia QUETGLAS Pl. Cort, 15. Tel. 224660. (18)

SANTA PONSÁ vendo dos solares, 2.320 m2. juntos o separados. Tel. 214747. (12)

EN PALMANOLA, vendo solar 1.000 m2, esquina Avenida las Rosas, núm. 110. 254307. (13)

COMPRARIA solar esquina, buena situación en Palma ALEIX. Plaza Rastrillo, 9, 2º. (12)

VENTA A PRECIOS INTERESANTES

SOLAR 380 m2, esquina calle Capitán Cristóbal Real, a 50 mts. Avenida.

SOLAR 1.500 m2, dos esquinas, calle Ricardo Ankerman, a 50 mts. Avenida.

SOLAR 180 m2, calle Ricardo Ankerman, a 30 metros Avenida. Teléfono 22 21 13 - Sr. Jaime.

VENDEMOS SOLAR

De unos 2.000 metros a 200 metros de la playa, en zona Ca'n Picafort. Inmejorables condiciones para construcción Hotel. Llamar Señorita Ester - Telf. 272849.

URGE COMPRAR

Solar de unos 1.000 m2, desde calle Bosque, Son Armadans hasta final Terreno. Informes: AGENCIA GRAU. San Miguel, 101, 1º.

Fincas

VENDO rústica 3 cuarteradas en Binisalem Casa señorial y de payés, con agua. Agencia QUETGLAS, Plaza Cort, 15. Tel. 224660. (20)

RE-1 FINCA rústica, casas señoriales y aparcero. 45 cuarteradas c u l t i v a b l e s. Agua. 7 kms. Palma. Pesetas: 7.500.000. (17)

VENTA DE PISOS

a largos plazos en varias zonas de Palma. Entrada desde 50.000 ptas. - Informes: Calle General Ricardo Ortega, 77 - B

VENDO solares en Paguera de 600 y 1.200 m2. respectivamente. Informes Edificio Reyna, 4ª Planta, Despacho E. Tardes de 4 a 8'30. (22)

VENDO solar 665 metros, La Pineda, detrás Cortijo Vista Verde. Valor: 1.000.000. Aceptaría automóvil y embarcación. Tel. 271339-271376 (20)

VENDO ático a estrenar Navidad, zona San Sebastián. 350.000 ptas., plazos. Teléfono 234455. (13)

VENDO solar en Somtimes, en 2ª línea, de 800 m2. Informes: Edificio REINA, 4ª planta E; Paseo Generalísimo, 1. Tel. 211701. (21)

VENDO solar Santa Ponsa, cerca Cala de las Barcas y otro San Agustín (Ca'n Tá, para). Inmejorable situación. Informes: Teléfono: 251932. (20)

SRC-II, 23 cuarteradas pinar magnífica situación, 3 kms. playa, luz, agua. 25 kms. Palma. Ptas.: 1.300.000. Teléfono 231849. (18)

Locales

VENDO local en Ca'n Pastilla 50 y 100 m2., buen precio, por ausentarse. Agencia QUETGLAS, Pza. Cort, 15. Telf. 224660. (20)

DISPONGO varios locales comerciales de cien hasta mil metros. Aceptaría representaciones a convenir, mucha responsabilidad, calle Francisco Fiol y Juan, 39, 1º, 2º. Telf. 255372. (24)

SE ALQUILA LOCAL

CON SOTANO. TOTAL 560 M2. SITUACION 200 M. AVENIDAS. TELEFONO: 252856.

Alquileres

URGE compartir apartamento con señorita. Informes: Se. florita Armengod. Brossa, 18, entresuelo. (11)

ALQUILO 4º piso 2 habitaciones en calle Platería. Cortés. Sindicato, 123, 3º. (14)

COMPARTIRIA piso con matrimonio aunque tenga hijo, calle General Ricardo Ortega, 67, 2º. (14)

SE ALQUILA o se vende pensión de 2ª, 9 habitaciones, amueblada, calle Montenegro. Tel. 226309. (14)

SE ALQUILA bar restaurante barbacoa, en zona turística. Telf. 231622. (10)

ALQUILO entresuelo, calle San Jaime, n.º 29, para local negocio. despachos o fono 224170 (16)

ALQUILO dos peluquerías señoras por no poder atender. 2.000 ptas. mensuales cada una. Tel. 230573. (14)

ALQUILO 1er. piso amueblado. 6.000 ptas. Tel. 260355. (13)

SE ALQUILA local y piso en Cas Capiscot. Tel. 251075. (10)

ALQUILO amueblado, Ca'n Pastilla, sala comedor 2 habitaciones, baño, cocina, terraza. Tel. 211499 (12)

SE ALQUILA local de unos 300 m. calle Juan Nicolau Barceló, núm. 45 Informes Sr. Ripoll, calle Cardenal Fou, 7, entlo. o portería finca. (24)

VENDO local 135 m2. bien situado en calle ancha, doy facilidades. Informes: Teléfono 216367. (12)

ZONA Honderos vendo local 199 m2. con sótano. Informes: Edificio Reina, 4ª planta E. Tel. 211701. (16)

ALQUILO local 450 m2. calle Ramón Muntaner, Informes calle Francisco Fiol y Juan, 63. Mercería. (14)

TRASPASO local céntrico para cualquier negocio, actualmente comestibles. Teléfono 226660. (10)

EN CALLE Honderos, alquiler despacho de 139 m2. Informes: Edificio Reina, 4ª planta E. Paseo Generalísimo, 1. Telf. 211701. (19)

INTERESAN para alquilar pisos, con o sin muebles CARDELL; San Felipe Neri, 44, entlo. Tel. 221937 (16)

ALQUILO pequeño despacho frente nuevos aparcamientos Plaza del Rosellón. Barato. Sr. Comes-Zanoguera 14-1º. Despacho 2. (17)

AGENCIA FERNANDEZ: Pisos, sin muebles, para alquilar Plaza Santa Catalina Thomás, 51. Teléfono 21-66-80. (14)

PROPIETARIOS: AGENCIA FERNANDEZ, ofrece sus servicios; toda clase de alquileres. Plaza Santa Catalina Thomás, 51. Teléfono 21-66-80. (17)

SE ALQUILA piso zona Santa Catalina. Tel. 230133. (10)

ALQUILO o traspaso peluquería señoras. Informes: mafianas Telf. 221004. (10)

APARTAMENTOS para alquilar desde 3.000 pesetas. Agencia FERNANDEZ. Teléfono 215251. (10)

AMUEBLADO propio matrimonio solo, 3.500. ALEIX. Plaza Rastrillo, 9, 2º. (11)

ALQUILO en Son Dameto apartamento con dos dormitorios, baño, sala comedor, cocina, dos terrazas con magníficas vistas. Informes: OLIVER MATEU PALMA. Avda. Jaime III, 137. Tel. 210640. (27)

EN SON ARMADANS, alquiler departamento. Alvaro de Bazán, 15. (10)

SE ALQUILA apartamento bien amueblado, en Terreno, 2 habitaciones. Teléfono 231285. (10)

MRTRIMONIO necesita apartamento. Amueblado, teléfono, soleado. 253995. (10)

SE ALQUILA local apto cualquier negocio en calle Tiziano esquina San Joaquín. Informes: Gestoría Cladera. Plaza Mercedarios, 18 (18)

OFRECEMOS EN ALQUILER

Almacén en barrio Soledad. Amplia entrada para camiones de cualquier tonelaje. Patio interior para aparcamiento. Informes:

SEÑOR BERENGUER
Teléfono: 23 37 36 - Palma.

ALQUILERES ADMINISTRACIONES

FeiB

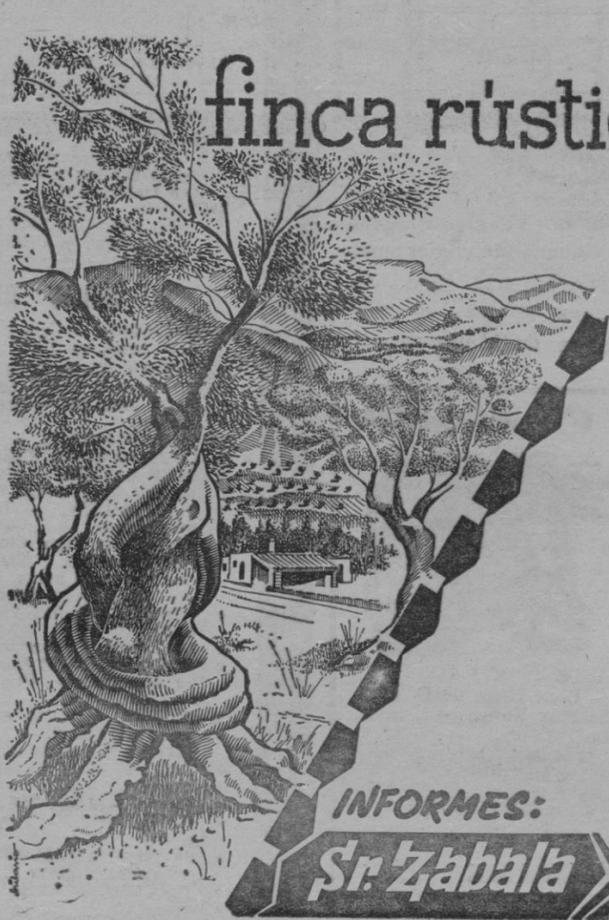
Barceloné Beltrán Alorda

LOCALES EN ALQUILER

ZONA	M.2	PESETAS
San Miguel	35	4.000
San Miguel	100	12.000
Avenidas	190	10.000
Blanquerna	120	7.000
Es Forti	80	8.000
Es Forti	80	10.000
Paseo Marítimo	50	13.000
Gomila	35	7.500
Plaza Santa Eulalia	66	4.000
La Soledad	175	8.000
Francisco Sancho	100	10.000
Vía Roma	120	10.000

BELT Calle VELAZQUEZ, 38. 2º
Teléfono 22 22 11.

ENTRE PUIGPUNYENT Y GALILEA SOLO A 18 KILOMETROS DE PALMA



finca rústica

CONCAS

ASEGURE EL BIENESTAR DE LOS SUYOS Y CONVIERTASE EN PROPIETARIO DE UNA PARCELA RUSTICA EN UNO DE LOS LUGARES DE MONTAÑA Y MAS BELLOS DE LA ISLA.

¡La inversión más segura del año!

Precio: 30 ptas. m.²
A pagar 6 ptas. por m.² y año

PLAZA DEL OLIVAR EDIFICIO EUROPA, 4.º - D PALMA

INFORMES: **Sr. Zabala**

Casas y Pisos

VENDO bonitas plantas bajas 3 habitaciones, salón comedor, todas pintadas, 50.000 al contrato, 50.000 al entregar, resto 2.400; de 3 habitaciones, 40.000 al contrato y 40.000 al entregar llaves, resto 2.000 ptas. Pisos llaves en mano. Informes esta Administración. (40)

VENDO piso terminado en carretera Valldemosa, precio 575.000, entrada 100.000, resto convenir. Informes: Dameto, 31, 2º, junto Plaza Progreso. (19)

VENDO apartamento en Ca'n Pastilla, 3 dormitorios, baño, aseo y dos terrazas. Agencia QUETGLAS Plaza Cort, 15. Tel. 224660. (19)

VENDO 3er. piso calle Mágica, 3 dormitorios, entrega inmediata, 100.000 ptas. entrada. Agencia QUETGLAS, Plaza Cort, 15. Tel. 224660. (19)

VENDO pisos y áticos, calle Eusebio Estada, 3 y 4 dormitorios, exentos contribución. 100.000 ptas. entrada. Agencia QUETGLAS, Plaza Cort, 15. Tel. 224660. (22)

VENDO pisos y áticos de 4 y 5 habitaciones, en construcción, zona Blanquerna. Precio: 650.000; entrada 200 mil y resto en 8 años. todo calidad de 1ª. Informes: Dameto, 31, 2º (junto Plaza Progreso). (33)

VENDO PISOS 105 m. y áticos 118 m. más terraza, construcción de 1ª, 75.000 contrato, 100.000 llaves, resto 10 años. Al contado 510 mil y 600.000. Informes en la obra calle Miguel Villalonga, núm. 50 y calle Isaac Peral, 33. Son Costa, final Eusebio Estada. Teléfono: 253829. (49)

BOLSA INMOBILIARIA

Casas y Pisos

PISOS grandes de calidad, económicos. Ideales para vivienda despacho. Superficie 225 m². Seis dormitorios dobles. Sala-comedor 45 m². Amplias terrazas. Baños alfombrados hasta techo azulejo tipo italiano. Un baño con doble lavabo y espejo mural. Todo sanitario Roca serie Lucerna. Un termo a gas y otro eléctrico. Cocina y office de 24 m². Alcatadas hasta techo. Muebles formica. Mueble cocina horno tres fuegos. Chimenea hogar lujosa. Marcos zócalo madera abe hay, armarios forrados lino. Terrazo primera calidad. Fuerza motriz todas habitaciones. Antena televisión UHF., frecuencia modulada. Zaguán de lujo, escalera mármol. Amplio recibidor. Distribución excelente. mucho sol, teléfono con portera, portero automático, ascensor dos velocidades, garaje a elección. Construcción primera calidad, acristalada luna púld. Trato directo, precio: 1.550.000, grandes facilidades. Informes: Aragón, 154. Ven piso piloto de 9 a 13 y de 16 a 19. (137)

PARTICULAR: Vendo piso grande 750.000 ptas. Facilidades a convenir. Teléfono 256163. (10)

GRANDIOSA ocasión: Particular vende maravilloso piso nuevo, amueblado, decorado, 4 dormitorios. Valorado 700.000 ptas., por 550.000 contado. Tel. 232538. (19)

VENDO bajos chaffán y sótano. Total 500 m². en calle Arquitecto Bennasar, daría facilidades. Informes de 9'30 a 10'30, Tel. 210478. (21)

PLAZA Berenguer de Palou, 5º piso cinco dormitorios, cuarto de baño, un aseo. P.V.P.: 1.100.000. Informes: Edif. Reina, 4ª Planta, Despacho E. Paseo Generalísimo, 1. Telf. 211701. (28)

VENDO piso en zona Blanquerna, terminado, 3 dormitorios, 100.000 ptas. entrada resto 10 años. Tel. 211718 y 271817. (18)

VENDO local y piso, junto a separado, con teléfono, calle Capitán Castell, teléfono 261778, o cambiaría por finca rústica, alrededores 30 km. Palma. (24)

EN CALLE Honderos vende pisos de 5 dormitorios, sala comedor grande, aseo, baño y terraza, superficie 150 m². Informes: Edificio Reina, 4ª planta, E. Paseo Generalísimo, 1. Teléfono 211701. (29)

VENDO apartamentos en Santa Ponsa. Tel. 230074 - 275. (10)

VENDO piso, 3 dormitorios, zona Tenis, precio 650.000 ptas., con facilidades pago. Fincas Riera Jaume. Conde Salent, 47. (18)

VENDO ático 107 m², con ascensor, al contado, 3 habitaciones. Tel. 273757 (3 a 4). (15)

VENDO pisos de 3 y 4 habitaciones, en construcción, zona La Soledad, Entrada desde 70.000 y resto 12 años. Informes: Dameto, 31, 2º (junto Plaza Progreso). (26)

VENDO pisos e. construcción de lujo, 2 habitaciones a 50 mts. Plaza Gemía, desde 500.000, con facilidades. Informes: Tel. 235155. (20)

VENDO pisos y locales, zonas Sta. Catalina y San Sebastián con facilidades. Teléfono 235155. (14)

COMPRARIA al contado casita antigua con jardín, Génova, Vileta, Son Rapinya, Son Sardina. Llamar 217355 (15)

BONANOVA. Vendo la mejor casa moderna en la mejor urbanización de Palma. Mucho lujo, con todas comodidades. Informes: Teléfono 230791. (20)

TRASPASO entresuelo, entrada independiente, situación muy céntrica (Borne). Sirve para negocio o vivienda Alquiler económico. Intersados escriban al número 21.851 de esta Administración. (23)

PARTICULAR vende primer piso grande, gran terraza, con facilidades. Informes: Collure, 40, 1º, B. (14)

VENDO 2 pisos y una casa en Santa María. Informes: Cabo Ferrer Sureda, 1. Son Cotoner. Palma. (14)

PARTICULAR vende villa en Somerimes, Villa García de Arosa, 59 (173). Informes: 9'30 a 11 y 16'30 a 18 y solar de 22.000 m². en La Rá. pita. (26)

ZONA HONDEROS, calle Reina Constanza. Pisos 4 dormitorios, precio 561.000 pesetas. Informes: Edificio Reyna, 4ª Planta, Despacho E Tardes de 4 a 8'30. Teléfono 211701. (23)

G-29. PISOS Génova, 4 dormitorios, baño y aseo, 119 m². Piscina y cafetería, Exentos 20 años. Entrada 75.000, resto 10 años. Tel. 231849. (22)

P-344. PISOS construcción Juan Alcover, 3 y 4 dormitorios dobles, baño y aseo. Terrazas, 108 m². Entrada 100.000, resto a convenir. Tel. 234945. (22)

VENDO casa muy barata. calle Miret, 67. (10)

VENDO, directamente, casa antigua, espléndida vista puerto, encima murallas, libre inquilinos. Informes: Miramar, 26. Palma. (15)

**VIVA EN EL EDIFICIO RENAULT
APROVECHE LA OCASION QUE LE
BRINDA EL HABERSE PUESTO
AHORA A LA VENTA VARIAS
VIVIENDAS**

GRANDES FACILIDADES DE PAGO.

INFORMES: EN LA MISMA FINCA DE 12 a 2 y DE 4 a 6.

AVENIDA GENERAL PRIMO DE RIVERA, 121, 1.º, C.

SON DAMETO

PISOS SEÑORIALES DE 200 M² CONSTRUIDOS Y 40 M² DE TERRAZAS, CON 5 DORMITORIOS, SALA Y COMEDOR, 2 BAÑOS COMPLETOS, 1 ASEO, COCINA OFFICE, CALEFACCION AGUA CALIENTE CENTRAL, GARAJE, JARDINES, 2 ASCESORES, TODAS LAS DEPENDENCIAS EXTERIORES, MUCHO SOL Y MAGNIFICA VISTA ACABADOS DE PRIMERA, DOS PISOS POR PLANTA. Precio: 1.750.000 pesetas en 4 años.

Información y venta:

INMOBILIARIA BAUZA

Avda. Gral Primo de Rivera, 35 Tel. 214162



PISOS GRAN CALIDAD
EDIFICIO PROLAR PALMA
calle Teniente Torres, 49 y 51.
Teléfonos: 236725 - 216680

URGE VENDER CASA EN BUÑOLA
Completamente amueblada y decorada. Cocina típica mallorquina. Sala comedor. Tres habitaciones dobles con armarios empotrados. Cuarto de baño moderno. Bonito jardín y teléfono. Precio contado: 325.000 ptas. Informes: OLIVER MATEU PALMA. Teléfono: 210640.

BOLSA DEL MOTOR

Camiones

VENDO CAMION, siete toneladas, «Nasars», motor Perkins Diesel; buen estado; aceptaría planta baja. Calle Beatriz de Pinós, n.º 76. (18)

Motocicletas

ALQUILER motos Lambretta, calle General Riera, número 58. Tel. 250929. FRAU. (11)

LAMBRETTAS 150 scooter lina. Grandes facilidades de pago. Auto SPRINT, S. A. San Magin, 209. (16)

HONDA. Ciclomotor exento carnet conducir. Venta y Servicio en FRAU. General Riera, 58. (13)

HONDA. El velomotor de 4 tiempos, sin matriculación ni carnet de conducir. A partir de ahora HONDA será el preferido de todos. Venga a verlo y probarlo. CASA MUS. Honderos, 57. (31)

LAMBRETTA - LAMBRETTA. LAMBRETTA. Todos los modelos y colores. Nuevas y usadas. Grandes facilidades pago. Servicio completo en FRAU. General Riera, 58. (21)

VENDO Lambretta especial 150. Gral. Riera, 374. Talleres MARI. (10)

CASA MUS. SERVICIO OFICIAL OSSA - LAMBRETTA. Ventas, reparaciones, recambios, accesorios, revisiones. Buen servicio y rápido. Honderos, 57. Teléfono 221333 (19)

OCASION vendo Vespas 160 a toda prueba. Informes: Garaje Canals, Palma Nova. (12)

Automóviles

GARAJE METROPOL, venta de automóviles. OFERTA EXTRAORDINARIA de Simcas; Seat 1.500; MG. FM 114.000; 124; 850; 600-D; Coupé; Citroen Break, etc., casi nuevos (aproximadamente de un año), colores a elegir, garantizados. FACILIDADES. Otros modelos Renault; R-8; 4-L; Gordini; Delfin; (furgonetas Citroen y DKW); Renaults 4-4. FACILIDADES. Cambio usados por nuevos. Gabriel Liabrés, 20. (17)

PARTICULAR compro R-8; Morris 1.100; 4-L, pago contado. Informes: 271198. (15)

MORRIS 1100
SEMINUEVO. OPORTUNIDAD. - Costa y Llobera, 46. (10)

VENDO 600-D buen estado, calle Sindicato, 54, 3. (10)

AUTOMOVILES PONS, Aragón, 52. Vende: Dodge Stat-Wagon, 20.000 kms.; 600 varios colores; Seat 1.500 impecable; Renault Gordini perfecto estado. Facilidades de pago. (22)

COMPRO al contado coches en buen estado y cambio por nuevos. Automóviles Pons. Aragón, 52. (14)

SEAT 850, P.M. 105.909, vendo. Telf. 214747. (10)

VENDO 600-D, calle Joaquín María Bover, 36. (10)

VENDO Volkswagen Karmann Ghia, matrícula PM 126.961. Estado nuevo. Facilidades de pago. Particular. Buen precio. calle Dos de Mayo, 54. Terreno. (20)

AUTO SPRINT, S. A. San Magin, 209. Se venden: Seat 600-D, 103 mil - 103 mil y 114 mil; Simcas; Seat 850. Facilidades de pago. (25)

SE VENDE Seat 600 y Simca 1.000 semi nuevos. Razón: Tels. 253135. (12)

VENDO Gordini P.M. como nuevo; Seat 600; Opel Capitan; Fiat 500 toda prueba. Cambios y facilidades de pago. calle Patronato Obrero, 59. (23)

DE PARTICULAR a particular se venden 2 furgonetas Citroen 2 caballos. Informes: Telf. 270313. (14)

GRUAS SALA
Tels. 214953-212052

GARAJE COMERCIAL LAS COLUMNAS. Plaza García Orell, 19. «Plaza Columnas». Vende: Jeep Willys Viass, tracción única y doble con reductora, motor Perkins 17 HP. Varios modelos estrenar. Peugeot 404 modelo 1967; Ford Taunus 12M, modelo 1968; Furgoneta Citroen 2 HP. 17.000 ptas.; Mercedes Benz 220S y Seat 1.500; Citroen Tiburón DS.; Renault Ondine; Seat 600; Furgoneta DKW. Cambios. Facilidades. (57)

CASA DARDER. Fiat - Seat; Roselló y Cazador, 44. Vende automóviles procedentes de cambio; varias marcas; precios económicos. (17)

VENDO Seat 600 buen estado Telf. 273714. (10)

VENDO Fiat 1.800; Seat 1.500; 1.400-C; 1.400-B; 850 y varios 600-D y normales; Simca 1.000 y Aronde 1.300; Renault Gordini impecable y berlina 2 CV. Citroen. calle Fausto Morell, 71. Teléfono 270439. (10)

GARAJE LA ISLA, calle Patronato Obrero, 59. Compramos coches al contado y cambio por nuevos. (15)

OCASION, particular vende Seat 600-D, impecable. Razón: Capitán Cristóbal Real, 82-84. (13)

OCASIONES, facilidades impecables, muy nuevos: Seat 124; 600-D; 850; Simca 1.000; R-10; R-8; Seat 1.500; Seat 1.400; Seat 600; Ondine. AUTOJANER Honderos, 51. (26)

OPORTUNIDADES, buenos precios, facilidades, toda prueba, garantizado motor. Seat 124; Varios Seats 600-D, tapados; Seat 850; R-8; R-10; Simca 1.000; Seat 1.500. EXPOAUTO. Arquiduque Luis Salvador, 60. (30)

VENDO Seat 600-D y 850 en buen estado. Informes: Garaje Canals, Palma Nova. (10)

GARAJE HASSO: Alquiler coches 250 ptas., más de 10 días, 125 ptas.; entregados domicilio; suplemento para 850 coupé; 124; 1.500; Simca; Morris; Dodge Dart. Vendemos 600-D, de 30.000 a 35.000 pesetas. Teléfonos: 261784 y 260219. (36)

COMPRA VENTA coches. Garaje ESPAÑOL; Aragón, 59. Teléfono 211619 (10)

AUTO-CARBURADOR SERVICIO MIRET. Buñola, 2-29. Teléfono 256418. (10)

PARA SU SEAT, engrases, lavados, lavados motor, lavados interiores, aspirador, cambios aceite al momento. FIAT - SEAT - DARDER Roselló y Cazador, 44. (22)

GARAJE SEGUI. Alquiler coches, 250 ptas., más de 10 días 125 ptas. Vendo coches y 1.500 motor Mercedes, 400, mita cambio, máximas facilidades, mínimas entradas. Duquesa La Victoria, 35. Avda. Los Pinos, 58. Cañal Pastilla Miramar, 16. Avda. del Felt 207252 (34)

VENDO varios 600-D. Reina Constanza, 43. Tel. 238905. (10)

A PERSONA que le interese compra venta coches, ofrecemos oportunidad de ganar dinero aportando colaboración y algo de dinero. Tengo garaje autorizado. calle Francisco Martí Mora, 19. (27)

TENGO garaje. Admito coches para vender. Francisco Martí Mora, 19. (10)

GARAJE AUTOMOVILES
EUSEBIO ESTADA, 126
ESPARTERO, 14.
EN OFERTA:
Mas de 200 coches usados. R-10; R-8; Simcas; Seats 850; Seats 600 D y otras marcas.
MINIMA ENTRADA.
2 años plazo.
Diariamente abierto hasta las 7.30. Sábados tarde y domingos mañana abierta.

Lea «BALEARES»

escoja entre estos programas...

Sala Augusta HOY

MAS ALLA DEL ODIO...
LEE MARVIN
TOSHIRO MIFUNE
INFIERNO EN EL PACIFICO
MAS ALLA DE LA VIOLENCIA...
DIRECTOR: JOHN BOORMAN - TECHNICOLOR-70Z

Además:
JERRY LEWIS
en **3**
EN UN SOFA
TOL.
MENORES

rialto
ante y ensayo

DIRK BOGARDE
SARAH MILES
JAMES FOX

The SERVANT
(EL SIRVIENTE)
HORARIO:
3'30, 5'40, 7'55 y 10

MODERNO - FANTASIO DORADO

SEAN CONNERY
BRIGITTE BARDOT en
Shalako
En Cinemascope y Color

ADEMAS:
¡QUE NOCHE MUCHACHOS!
En Technicolor y Cinemascope

«Pequeños Anuncios»

DOMINGOS Y MARTES: A 2'50 ptas. palabra - Mínimo 10 palabras
MIÉRCOLES A SABADOS: A 2' ptas. palabra - Mínimo 10 palabras

Se reciben en: **Agencias de Publicidad**
y Paseo Mallorca, 29
Teléfs. 235710 y 231177

BOLSA DE TRABAJO

LAS EMPRESAS están obligadas a solicitar de las Oficinas de Colocación los trabajadores que necesiten, los que a su vez tendrán obligación de inscribirse como parados cuando hayan de solicitar tal ocupación (Art. 3.º Ley de 10-2-1943). Las infracciones serán castigadas con multas de 1.000 pesetas. **PARA LA PUBLICACION DE ANUNCIOS LABORALES ES INDISPENSABLE EL VISAJE DE LA OFICINA DE COLOCACION**

Desean Trabajo

- (998) DOS SEÑORITAS con experiencia, guía, representante. Hablando inglés - español. Coches propios. Escribir a esta Administración 998. (16)
- (992) SE OFRECE señora para coser ropa confección en su casa calle Luz número 10, 3º. (14)
- SE OFRECE chófer segunda categoría soltero, edad 30 años, buena presencia, cultura general don de Agente Comercial, con experiencia de técnico de ventas. Informes: Jaime Valcaneras, calle General Luque, Luque, 207. Inca. (31)

- (1005) SE OFRECE matrimonio joven sin hijos. Con idiomas, para hotel o cualquier trabajo. Tel. 270978. (15)

- (1007) JOVEN bachiller, idiomas, se ofrece para conserje de noche o similar. Escribir a esta Administración 1007. (16)

- (990) COCINERA, viuda sin hijos, se ofrece; práctica en comunidad y planchista bar. Informes: Fábrica, 56-B. Tel. 230185-481, de 6 a 8 tarde. (21)

- (985) SEÑORA alemana, gran experiencia con clientes, busca trabajo interesante (Hotel o tiendas), habla alemán, español e inglés. Informes: esta Administración. (20)

- SE OFRECE estudiante para asunto cualquier índole, conocimientos varios: mecánica general, fotografía, etc. Informes en esta Administración. (17)

Ofrecen Empleo

- (5922) PRECISAMOS chico para almacén, edad entre los 14 y 16 años, inútil sin referencias. Interesados dirigirse a Vía Roma, número 42. (20)

- (5820) CAMARERA pisos se precisa en Hotel ZENITH. Son Matet, Cala Mayor (frente Marivent). (12)

- (5957) HOTEL PAX de Magaluf. Necesita mujer limpieza con alojamiento y Manutención. Informes: Teléfono 25. Palma Nova. (15)

- (5950) TAXISTA con carnet, necesitase. Garaje Seguí. Duquesa de la Victoria, 35. (19)

- (1003) SE OFRECE señorita estudiante 16 años, nociones mecanografía, para oficina solo mañanas. Pisos de Europa, 2, puerta 12 (Sor Gotleu). (20)

- (5949) A EMPLEADOS con horas libres ofrecería para la venta varios artículos a comisión. Buenos ingresos. Escribir los interesados al Apartado de Correos (919). Palma. (24)

- (5510) PELUQUERIA MAGDALENA, necesita 1ª oficiala. Buen sueldo. San Jaime, 19. (10)

- SE PRECISA Jefe de cocina, 35 a 40 años, que conozca perfectamente la cocina mallorquina, y lavaplatos. Inútil presentarse sin referencias. Calvo Sotelo, 161, bajos. Palma. (30)

- (5899) SE PRECISA oficiala peluquera calle Francisco Pío y Juan, núm. 2, 1º. Informes: a partir del lunes de 6 a 9 tarde. (20)

- (5928) SE NECESITA aprendiz despacho tintorería, calle Cestos, 8. Tintes y Lavados Buedes. (20)

- (5952) SE NECESITA sirvienta sin dormir en la casa. Sepa algo de cocina. Mensualidad 3.500 ptas. Dirigirse a Avda. Gral. Primo de Rivera, 30, 5º, B. (26)

- NECESITO auxiliar almacén. Razón: Antillón, 12. Faller. (tardes). (10)

- (5945) PLANCHADORA, necesita Tintorería POPEYE 50 Capitán Clar Aloy. Teléfono 236934. (10)

- (5939) MODAS MADRIGAL necesita aprendiz. Trabajo todo el año. Velázquez, 25. Entlo. (11)

- (5939) MODAS MADRIGAL necesita una oficiala y una ayudanta. Trabajo todo el año. Plaza Santa Eulalia, 11. (16)

- (5937) SE PRECISAN botones y camareras de pisos. Bien retribuidos. Informes en calle Massanet, 14. Entlo. (15)

- (5933) SE NECESITA plicera fina. Trabajos todo el año. Informes: Sastrería CYMA. Sindicato, núm. 70. Palma de Mallorca. (16)

- (5935) SE NECESITAN chóferes carnet 1ª. Teléfono: 214023. (10)

- (5914) AGENTE de Ventas, fábrica de perlas, necesita agente comercial con coche; introducido y conocedor de los souvenirs de Mallorca e Ibiza. Informes: Tel. 232380, de 2 a 4. (26)

- (5931) SE NECESITAN pieceros y pantaloneros, medios oficiales y oficialas para taller. Sastrería MALLORCA. Plaza San Antonio, 58. Teléfono 212733. (20)

- (5917) URGE encargado para sección pintura automóviles, experiencia en la profesión, con dotes de mando, gran porvenir. Para informes: De 12 a 13 y de 19 a 20 horas, Tel. 272451. (30)

- (5749) PRECISO aprendiz y media oficiala Peluquería Señoras M. Riera. San Lorenzo, 61. Bajos. (13)

- (5906) SE BUSCA planchista, oficial, urgente. Informes: Wilhelms, Motor - Sport. Teniente Lizasoain, 97. Teléfono 231850. (14)

- (5897) FAMILIA sueca buscada en Paseo Mallorca. Nifia 9 meses. Pago 4.000 - 5.000 pts. cada mes. Todo libre. Llamar: 261637, entre 17-18 diario. (22)

- (5909) HOTEL COSTA AZUL, precisa una mujer lavadero y dos de limpieza. (10)

- (5887) SE PRECISA oficiala peluquera en Santa Florentina, 98. Son Gotleu. (10)

- (5918) SE PRECISA mujer de limpieza en Restaurante. Presentarse antes día 4, La Casita. Calvo Sotelo, 198. (16)

- (5907) FALTAN carpinteros en carpintería mecánica. Antillón, 167. (10)

- (5898) HOTEL HORIZONTE. Precisa ayudantes, aprendices comedor y camarera pl. sos, trabajo todo el año. Informes: Vista Alegre, 1. (Porto-Pi). (18)

- (5901) SE PRECISAN 2 medias oficialas en Peluquería ROSMA. Casa España, 2, 1º. Tel. 224131. (14)

- (5902) SE NECESITAN camareras de pisos. Calvo Sotelo núm. 262. Tel. 231243. (10)

- (2106) SE NECESITAN Mujeres para lavandería y mozos de 14 a 16 años. Informes: LAVANDERIAS PALMA S. A. Calle Cima, 25. (20)

- (5881) SE PRECISAN agentes de venta domiciliaria, sueldo y comisión. Para informes: presentarse en calle Fausto Morell, núm. 15. (18)

- (5882) HOTEL LA CALA. Cala Mayor. Palma. Interesados mujeres de limpieza. Trabajo fijo todo el año. (16)

- (5879) HOTEL PLAYA DE MALLORCA (Santa Ponsa), precisa para todo el año, mujeres limpieza y lavandería. (15)

- (5855) PELUQUERIA Señoras BOSCH. Necesita media oficiala, calle Blanquerna, 65, 1º. Palma. (10)

- (5882) HOTEL LA CALA. Cala Mayor. Palma. Interesados mujeres de limpieza. Trabajo fijo todo el año. (16)

- (5879) HOTEL PLAYA DE MALLORCA (Santa Ponsa), precisa para todo el año, mujeres limpieza y lavandería. (15)

- (5855) PELUQUERIA Señoras BOSCH. Necesita media oficiala, calle Blanquerna, 65, 1º. Palma. (10)

- (5881) SE PRECISAN agentes de venta domiciliaria, sueldo y comisión. Para informes: presentarse en calle Fausto Morell, núm. 15. (18)

- (5882) HOTEL LA CALA. Cala Mayor. Palma. Interesados mujeres de limpieza. Trabajo fijo todo el año. (16)

- (5879) HOTEL PLAYA DE MALLORCA (Santa Ponsa), precisa para todo el año, mujeres limpieza y lavandería. (15)

- (5855) PELUQUERIA Señoras BOSCH. Necesita media oficiala, calle Blanquerna, 65, 1º. Palma. (10)

- (5881) SE PRECISAN agentes de venta domiciliaria, sueldo y comisión. Para informes: presentarse en calle Fausto Morell, núm. 15. (18)

- (5882) HOTEL LA CALA. Cala Mayor. Palma. Interesados mujeres de limpieza. Trabajo fijo todo el año. (16)

- (5879) HOTEL PLAYA DE MALLORCA (Santa Ponsa), precisa para todo el año, mujeres limpieza y lavandería. (15)

- (5855) PELUQUERIA Señoras BOSCH. Necesita media oficiala, calle Blanquerna, 65, 1º. Palma. (10)

- (5881) SE PRECISAN agentes de venta domiciliaria, sueldo y comisión. Para informes: presentarse en calle Fausto Morell, núm. 15. (18)

- (5882) HOTEL LA CALA. Cala Mayor. Palma. Interesados mujeres de limpieza. Trabajo fijo todo el año. (16)

- (5879) HOTEL PLAYA DE MALLORCA (Santa Ponsa), precisa para todo el año, mujeres limpieza y lavandería. (15)

- (5855) PELUQUERIA Señoras BOSCH. Necesita media oficiala, calle Blanquerna, 65, 1º. Palma. (10)

- (5881) SE PRECISAN agentes de venta domiciliaria, sueldo y comisión. Para informes: presentarse en calle Fausto Morell, núm. 15. (18)

- (5882) HOTEL LA CALA. Cala Mayor. Palma. Interesados mujeres de limpieza. Trabajo fijo todo el año. (16)

- (5879) HOTEL PLAYA DE MALLORCA (Santa Ponsa), precisa para todo el año, mujeres limpieza y lavandería. (15)

- (5855) PELUQUERIA Señoras BOSCH. Necesita media oficiala, calle Blanquerna, 65, 1º. Palma. (10)

- (5881) SE PRECISAN agentes de venta domiciliaria, sueldo y comisión. Para informes: presentarse en calle Fausto Morell, núm. 15. (18)

- (5882) HOTEL LA CALA. Cala Mayor. Palma. Interesados mujeres de limpieza. Trabajo fijo todo el año. (16)

- (5879) HOTEL PLAYA DE MALLORCA (Santa Ponsa), precisa para todo el año, mujeres limpieza y lavandería. (15)

- (5855) PELUQUERIA Señoras BOSCH. Necesita media oficiala, calle Blanquerna, 65, 1º. Palma. (10)

- (5881) SE PRECISAN agentes de venta domiciliaria, sueldo y comisión. Para informes: presentarse en calle Fausto Morell, núm. 15. (18)

- (5882) HOTEL LA CALA. Cala Mayor. Palma. Interesados mujeres de limpieza. Trabajo fijo todo el año. (16)

- (5879) HOTEL PLAYA DE MALLORCA (Santa Ponsa), precisa para todo el año, mujeres limpieza y lavandería. (15)

- (5855) PELUQUERIA Señoras BOSCH. Necesita media oficiala, calle Blanquerna, 65, 1º. Palma. (10)

- (5881) SE PRECISAN agentes de venta domiciliaria, sueldo y comisión. Para informes: presentarse en calle Fausto Morell, núm. 15. (18)

- (5882) HOTEL LA CALA. Cala Mayor. Palma. Interesados mujeres de limpieza. Trabajo fijo todo el año. (16)

- (5879) HOTEL PLAYA DE MALLORCA (Santa Ponsa), precisa para todo el año, mujeres limpieza y lavandería. (15)

- (5855) PELUQUERIA Señoras BOSCH. Necesita media oficiala, calle Blanquerna, 65, 1º. Palma. (10)

- (4625) FALTA oficial peluquero caballero, joven. Informes: 31 Diciembre, 18, bls. (10)

- (5699) SE NECESITA oficial 1ª peluquería caballero GABRIEL, calle Collure, 148. (10)

- (3750) SE NECESITA aprendiz en Sastrería Modelos DAN; calle San Miguel, 44, 1.º Tel. 214820. (14)

- (5727) HOTEL ARAXA. Se necesita botones. (10)

- (5632) PELUQUERIA TROBAT Necesita oficiala y aprendiz. Frente Correos. (10)

- (5617) BOTONES para hotel abierto todo el año, en el Paseo Marítimo. Hotel Reina Constanza. (14)

- (5600) HOTEL DE LA ALMUDAINA. Avda. Jaime III. Precisa botones. (10)

- (3325) TALLERES RIPOLL, necesitan mecánicos automóviles, calle Naranjo, 91, El Rafal. (10)

- (5094) SE NECESITA oficiala peluquera sin carnet calle Juan Crespi, núm. 129. (10)

- (5940) SE NECESITAN oficials mecánicos. Informes: Aragón, 95. (10)

- (5940) SE PRECISA aprendiz recambios automóvil. Informes: Aragón, 95. (10)

- (2842) PARA hotel en el Arenal, se necesitan ayudantes bar y comedor. Informes: 260640. (13)

- (5800) PRECISASE pinche de cocina y botones en Hotel Villa Río. Calvo Sotelo, 335. (12)

- (5805) SE NECESITA media oficiala manicura y aprendiz. Informes: 31 de Diciembre, 18. Peluquería SANS. (18)

- (5766) SE NECESITAN carpinteros. Pedro II, 72. Almacenes Sanz. (10)

- (5465) SE NECESITA aprendiz de 14 a 16 años para taller de fotografía. Foto DURAN (niña). Pl. Olivar, 33. (18)

- (251) SE NECESITA urgente carnicera. Tel. 235068. Cala Mayor. (10)

- (5940) SE PRECISA oficials planchistas Informes: Aragón, 95. (10)

- (5967) SE NECESITA segunda gobernanta en Hotel Villamil. Informes en el mismo hotel. Telf. 1. Paguera. (15)

- (4583) SE NECESITA mecánico en automóviles, oficial 3ª. Informes: Antonio Ribas, 118. (11)

- (5794) FAMILIA de tres personas necesita chica con informes que sepa cocinar. Informes: Plaza España, 44, 1º. (16)

- (5969) SE NECESITA lavacoches con carnet de 2ª. Informes: Garaje Canals Masaró. Palma Nova. (10)

- (5962) CHICA para matrimonio joven con un hijo, todo estar, buen sueldo, tenga informes: Llamar al 211462, de 11 a 13. (20)

- (5973) SE PRECISA dependiente con nociones de fotografía o droguería, con buenas referencias y aptitudes. Informes: CASA JULIA, J. Anselmo Clavé, 1, de 6 a 8. (22)

- (6086) TALLERES MUNDIAL. Necesita 2 torneros, soldadores y aprendices. Tel. 225914. (10)

- (5335) BOTONES, se necesita. Hotel MIRADOR. Teléfono 232046. (10)

- (5926) SE NECESITAN 2 limpiadoras, 1 lavandería, hotel 1ª., 4.000 ptas., alojamiento, comida. Pasar 5 a 6 tarde, Santa Rita, 4, 1º, 2, parada autobús. S'Algo Dolça. (28)

- (5953) SE PRECISAN carpinteros y ebanistas de 1ª, sueldo a convenir. Calle San Rafael, 285. (12)

- (5968) URGE oficiala de primera. Peluquería MARGARITA. Telf. 270423. (10)

- (5962) PRECISAMOS señoritas para Seguridad Social. Llamar 210748, concertar en trevista. (10)

- (5964) OFICIALES carpinteros se necesitan en Desamparados, 16. (16)

- (5912) ELECTROMOVIL Calle Aragón, 8 - Telf. 21 19 68. Palma de Mallorca. Necesita aprendices de electricista. (10)

(5956) **TECNICOS REPARADORES RADIO Y TV**
CON CARNET SEGUNDA PRIMERA MARCA NACIONAL
 PRECISA PARA SU DELEGACION EN MALLORCA
 DIRIGIRSE: CALLE A. GIMERA, 47
 HORAS DE OFICINA

GENERAL FOSFORERA
LES ATENDERA EN SU NUEVA DELEGACION EN BALEARES
 PASEO MALLORCA, 24 TELF. 22 23 69 - 21 09 17

- SU PUBLICIDAD SERA EFICIENTE, LLEVANDO UNA INMEDIATA UTILIDAD.
- LAS CERILLAS PUBLICITARIAS SON 100 x 100 UTILITARIAS, Y SIEMPRE BIEN ACOGIDAS.
- TRABAJAN PARA USTED VEINTICUATRO HORAS AL DIA:

En el hogar.
En el trabajo.
En el viaje.
En todo lugar y en todo momento.

- CADA LIBRITO DE CERILLAS LLEVA CONSIGO UN MINIMO DE 20 IMPACTOS PUBLICITARIOS.
- OBSERVE SU PRECIO, MENOS COSTO QUE:

¿UNA TARJETA DE VISITA?
 ¿UN IMPRESO DE MEDIANA CALIDAD?
 ¿UN CIGARRILLO?
 ¿... ?

USTED PERSONA INTELIGENTE ¡NO DUDE!
Haga publicidad obsequiando CERILLAS
Necesitamos AGENTES

(5915) **RESTAURANTE**
 de Primera en Palma, precisa un Ayudante de Comedor y un aprendiz. Inútil presentarse sin referencias. Tel. 214837.

(5891) **NECESITAMOS SEÑORAS O SEÑORITAS**
 PARA AYUDANTE CARNICERA
 DESPACHO AL PUBLICO.
 Dirijanse: Calle HONDEROS, 32.

(5929) **HOTEL DE LUJO**
 NECESITA CAMARERAS, PINCHES
 COCINA Y MARMITONES.
 Teléfono 233740

(5938) **SE NECESITAN**
 Peones fabricación vigas y bovedillas.
 Informes: SISTEMA PRETESA.
 Carretera Sóller, km. 4 - Palmá.

(5941) **LABORATORIO MIRO**
 PRECISA APRENDIZAS
 Presentarse de 8 a 10 en
 calle Francisco Suau, 37, 2º.

(5822) **CAMARERAS Y AYUDANTAS**
 SE NECESITAN PARA RESTAURANTE DE HOTEL.
 Abierto todo el año. -- Presentarse de 10 a 12 (mañanas) en HOTEL ARENAL PARK. Carretera de la Porciúncula Las Maravillas (El Arenal) Teléfono 261950.

(6085) **HOTEL HAWAII**
 PALMA NOVA - NECESITA:
 Camareras. -- Fagin pisos. -- Mujeres de limpieza. -- Pinches Cocina. -- Lavaplatos. Pintor.

(5369) **BOTONES**
 SE NECESITA
 HOTEL CONSTELACION.
 TELEFONO: 230246.

(5858) **CONTABLE**
 SE PRECISA. -- Llamen al número 210739. -- Reserva absoluta.

(5830) **FINANZAUTO, S. A.**
 SOLICITA:
 Mecánicos Oficiales de 1ª para su Delegación en esta Ciudad.
 Escribir con historial y pretensiones a: FINANZAUTO, S. A. -- calle San Joaquín, 69 Palma. -- Reserva absoluta

(5369) **FREGAPLATOS**
 SE NECESITA.
 HOTEL CONSTELACION
 TELEFONO: 230246.

PARA IMPORTANTE EMPRESA COMERCIAL SE PRECISA SECRETARIA

EXIGIMOS:
 -- Edad: 22 a 35 años.
 -- Mecanografía.
 -- Conocimiento archivo y correspondencia
 -- Preferible taquimecanografía.
 -- Horario de trabajo: 8'30-13; 15-18'30.
 -- Preferible hablando mallorquín.

OFRECEMOS:
 -- Empresa prestigiosa.
 -- Sueldo inicial 5.000 ptas.
 -- Aumento de sueldo a corto plazo según aptitudes.

Escribir enviando "currículum vitae" a: Calle 2 de Mayo, núm. 1. -- El Terreno.

(6970) **DIRECTOR**
 Interesa para agencia de viajes, nueva apertura en Palma. -- Escribir a Publicidad MATAS, Via Roma, 18. Indicando experiencia y aspiraciones económicas. -- Máxima reserva para colocados.

BOLSA DE TRABAJO

Ofrecen Empleo

(5944) IMPORTANTE EMPRESA

Precisa:
● PERITOS MERCANTILES
Presentarse:
Calle Matías Montero, número 2
(Preguntar SRA. CALDES)
De 16 a 20 horas.

(5971) AGRICOLA MALLORQUINA, S.A.

Precisa auxiliar administrativa, experta en mecanografía.
Presentarse en calle Viñaza, 56.
Teléfono 221208-09

(3955) FAMILIA INGLESA

solicita COCINERA y CAMARERA.
Sueldo mil y pico pesetas semanales y dos tardes libres. — Información:
en Teléfono 233862.

IMPORTANTE COMERCIO RAMO TEXTIL

NECESITA DEPENDIENTE.
EDAD MAXIMA 35 AÑOS.
Escribir de puño y letra adjuntando fotografía y aspiraciones al número 26968, de esta Administración.

OTRAS SECCIONES

Pérdidas

DESAPARECIDA moto Ossa 175 cc., PM. 87.386, bandeja española pintada bajo asiento. Gratificaré con 1.000 pts. Informes, calle Tomás Rullán, 126, puerta 24, o en Pinturas Victor. Pérez Galdós, 51. Teléfono 272451. (32)

Enseñanzas

SECCIONES inglés - francés a domicilio, profesor experto. Precios moderados. Telefonar 233133, de 8-10 noche. (15)

LUTO SPRINT, S. A., San Magín, 209, necesita profesor de alemán, para clases particulares. (14)

AMERICANA da clases de inglés. Paseo Ca'n Curt, 34, 3º, 2ª. (11)

CADEMIA Corte y Confección sistema «MADORA». Fácil y moderno, método cursos acelerados. Noviembre - Abril, con títulos apertura 1º Noviembre. Paseo Ca'n Faxina, 49, 2º. (24)

ENTRO ESTUDIOS INGLESES, profesorado nativo. Avda. Alejandro Rosselló, (Edificio Buades), Teléfono 222102. (12)

¡SUS HIJOS EN UN AMBIENTE SANO Y ALEGRE!

JARDÍN DE INFANCIA PALMAÑOLA

PROXIMA APERTURA
Para niños de 2 a 6 años. Estudio psicológico del niño. Idiomas. Clases reducidas. Media pensión.
Servicio de autobús. Salida 9 horas.
Inscripción e información: Urbanización Palmañola. — Calle de las Dalías.

Hospedajes

ALQUILO habitaciones calle Gater, 9 (travesía San Miguel). (10)

ALQUILO habitación grande, moderna, matrimonial a escritas o matrimonio, con derecho a cocina. Teléfono 32453. Colubí, núm. 51, esquina Monterrey. (20)

ALQUILO dos habitaciones, pensión completa, céntrica, agua caliente. Tel. 256898. (10)

ALQUILO habitaciones pensión completa, 375 semana. Monseñat, 36. (10)

MATEMATICAS, Química, Bachillerato, clases particulares. Telf. 225262. (10)

ACADEMIA MAURA. Bachillerato, Reválidas, Preuniversitario. Idiomas. Cultura General. Certificado Estudios. Arquiduque Luis Salvador, 101. (14)

ACADEMIA nueva de idiomas inglés, alemán, francés, español. Calvo Sotelo, 274, tardes. Tel. 231556, mañanas. (15)

PROFESOR da clases particulares bachiller y certificado estudios. Teléfono: 213829 y 227290. (12)

CENTRO ESTUDIOS INGLESES, profesorado nativo, Avenida Alejandro Rosselló, (Edificio Buades). Teléfono: 222102. (12)

BACHILLERATO Elemental. Colegio Academia ANTENA, calle San Felipe Neri, 44, 2º. Tel. 222687. (13)

CERTIFICADO Estudios Primarios. Preparación completa adultos. Colegio Academia ANTENA, calle San Felipe Neri, 44, 2º. Teléfono 222687. (17)

ENSEÑANZA Primaria. Sección niñas. Colegio Academia ANTENA, calle San Felipe Neri, 44, 2º. Tel. 222687. (15)

JOVENES: Aprovechen sus ratos libres estudiando francés con profesora nativa. Telf. 252542. (12)

CEDO habitación confortable caballeros formal. Paseo Maneu, 18, 3º, 2ª. (10)

SE ALQUILA habitación dormir caballero; baño. Teléfono 227900.

Fotografía

VENDO Fotocopiadora electrostática a precio interesante. Central Copistería Olmos, 146, pral. (10)

MULTICOPIA Y FOTOCOPIA en cantidad, Central Copistería Olmos, 146, pral. (10)

REPRODUCCIONES de planos y fotocopias de cualquier tamaño. Central Copistería Olmos, 146, pral. (12)

COPIAS a multicoPIA en el acto en Central Copistería Olmos, 146, pral. (13)

DIBUJO técnico y topografía FABER CASTELL, KERN, ROTRING - EL CASCO - LASTER - EN FOTOEX-PRESS, Velázquez, 19 (15)

FOTOS CARNET

Entrega en 15 minutos en Olmos, 146 (Frente churrería)

Radio y TV

TELE - SON. Servicio técnico de TV. a domicilio. Sábados tarde servicio de urgencia. Ticiano, 152-154. Teléfono 255895. (17)

MONTAJE y reparación de antenas individuales. Servicios garantizados Teléfono 224133 (10)

REPARACIONES TV a domicilio. Servicio rápido. Teléfono 224133. (10)

REPARACIONES T.V. Servicio permanente a domicilio por técnicos especializados Teléfono 274542. (11)

INSTALACIONES T.V., F.M. UHF; garantizadas. Plaza Arzobispo Miralles, n.º 27 (10)

REPARACIONES T.V., garantizadas. Demetrio Jorge Peña; Plaza Arzobispo Miralles, 27. Telf. 216550. (10)

TELE - ESTADIO. Reparaciones frigoríficos, lavadoras y televisores a domicilio. Teléfono 237225. (11)

EMERSON. Servicio oficial Radio y T.V. Asistencia técnica y repuestos. Calle Juan Crespi, 55. Teléfono 234304. (16)

VENDO equipo móvil, radio, magnetofón, tipo industrial con altavoces exteriores. Teléfono 234944. (12)

Naútica

COMPRARIA Llaúd 30 a 33 palmas con cabina, buen estado. Pago contado. Teléfono 184. INCA. (14)

SE VENDE Llaúd 30 palmas, motor Diesel 70.000 pesetas Balanguera, 62. (10)

CASA MUS. Puercabordes BRITISH SEAGULL y CRESCENT Interiores STUART COACH y CRESCENT. Embarcaciones ARCOA, TAYLOR, CRESCENT y COPI-NO. Visitanos y vea nuestra extensa gama. Honderos, 57. (28)

MOTORES MARINOS DODGE interiores de gasolina, refrescados por circuito cerrado de agua dulce. Cambios Borg-Warner directos y de reducción. 150 caballos. Construcciones Borrás, Puerto Pollensa. Tel. 245. (20)

LANCHAS DE ESQUI de plástico, línea moderna, muy robustas, rápidas, completamente insumergibles, con motores interiores. Precios muy interesantes. Construcciones Borrás. Puerto Pollensa. Telf. 245. (20)

BOTES, cruceros, canoas, veleros, todos tamaños, motores CHRYSLER. Conozca nuestras facilidades pago. Admitimos cambios. Comercial Garaje Segura. Av. Alejandro Rosselló, 60. (21)

VENDO embarcaciones de lujo, 2 motores 125 HP. Diesel, acomodación 8 personas. Informes: 210674. (15)

COANSA. Motores Marinos «Volvo Pentas, Cruceros «Coroasta», «EPE», La Raya, «Orosco». Calle Capitán Salom, 15. Teléfono: 25 33 33. (16)

Ventas

NINGUN ARTICULO USADO podrá venderse según lo dispuesto en la legislación vigente, a mayor precio del 80 por 100 señalado en la tasa. 261784 y 260219. (36)

VENDO máquina de tricotar. Llamar Telf. 233298 y 233636 (10)

VENDO dormitorio y comedor completo, buen estado. Telf. 253098. (10)

VENDO piano cuerdas cruzadas. Antonio Marqués Marqués, 16, 3º, B. (10)

VENDO caja caudales gran capacidad. Tel. 250195. (10)

LIQUIDACION de puertas, persianas, vidrieras, tablores del lírico. Pza. Pedro Garau, 8. (12)

VENDO máquina de tricotar. Llamar Telf. 233298 y 233636 (10)

VENDO dormitorio y comedor completo, buen estado. Telf. 253098. (10)

VENDO piano cuerdas cruzadas. Antonio Marqués Marqués, 16, 3º, B. (10)

VENDO caja caudales gran capacidad. Tel. 250195. (10)

LIQUIDACION de puertas, persianas, vidrieras, tablores del lírico. Pza. Pedro Garau, 8. (12)

VENDO máquina de tricotar. Llamar Telf. 233298 y 233636 (10)

VENDO dormitorio y comedor completo, buen estado. Telf. 253098. (10)

VENDO piano cuerdas cruzadas. Antonio Marqués Marqués, 16, 3º, B. (10)

VENDO caja caudales gran capacidad. Tel. 250195. (10)

LIQUIDACION de puertas, persianas, vidrieras, tablores del lírico. Pza. Pedro Garau, 8. (12)

VENDO máquina de tricotar. Llamar Telf. 233298 y 233636 (10)

VENDO dormitorio y comedor completo, buen estado. Telf. 253098. (10)

VENDO piano cuerdas cruzadas. Antonio Marqués Marqués, 16, 3º, B. (10)

VENDO caja caudales gran capacidad. Tel. 250195. (10)

LIQUIDACION de puertas, persianas, vidrieras, tablores del lírico. Pza. Pedro Garau, 8. (12)

VENDO máquina de tricotar. Llamar Telf. 233298 y 233636 (10)

VENDO dormitorio y comedor completo, buen estado. Telf. 253098. (10)

VENDO piano cuerdas cruzadas. Antonio Marqués Marqués, 16, 3º, B. (10)

VENDO caja caudales gran capacidad. Tel. 250195. (10)

LIQUIDACION de puertas, persianas, vidrieras, tablores del lírico. Pza. Pedro Garau, 8. (12)

VENDO máquina de tricotar. Llamar Telf. 233298 y 233636 (10)

VENDO dormitorio y comedor completo, buen estado. Telf. 253098. (10)

VENDO piano cuerdas cruzadas. Antonio Marqués Marqués, 16, 3º, B. (10)

ASOMBRESE oferta del mes, Televisores a 5.000 ptas. La Bolsa del Televisor. Plaza Arzobispo Miralles, 27. Teléfono 216550. (18)

VENDO tostadero café. Razón: Reyes Católicos, 146, 1º, Izquierda. (10)

PARA SU FINCA. Vendo generador electricidad 1100 Watios. Marca americana. Telf. 233636 - 233298. (12)

SE VENDE local apto para edificación en calle Pasaje Ca'n Faxina. Informes: Teléfono 256853. (16)

5.000 PUERTAS en existencia a precios sin competencia, extenso surtido de puertas, ventanas, persianas, cochecar, puertas castilianas y de todas clases. Almacenes SANS.: Pedro II, 72. (24)

TOMICOS y máquinas de millones para bares en AV. TOMATODO. Tel. 254815. (11)

VENDO Fotocopiadora electrostática a precio interesante, Central Copistería Olmos, 146 - pral. (12)

VENDO o alquiler local 260 m² con 500 sótano con rampa. Tel. 233988. (13)

OCASION: Vendo mesa despacho metálica, calle Particular, escalera 3, 4º, 4ª. Urbanización Son Cladera (In. diotería).

VENDO comedor buen estado y accesorios de piso. Plaza Mercedarios, 2, entresuelo, de 4 a 6. (14)

CESTAS NAVIDAD EN MIMBRE

Visite casa SEMPERE. Fabricación propia. Ventas al mayor y detall. calle Anselmo Clavé, 7 (cerca Teatro Balear). Teléfono: 213504.

Compras

COMPRAMOS su televisor usado. Pago contado. Plaza Arzobispo Obispo Miralles, 27. Tel. 21 65 50. (10)

COMPRO puertas, muebles y trastos viejos. Alfarería, 9. Telf. 215747 y 274889. (12)

COMPRO tejas usadas. Ofertas: Tel. 212321. (10)

Música

SE OFRECE contrabajo de 20 años. Informes: Tel. 225853, de 2 a 2'30. (12)

ALQUILER Y VENTA DE PIANOS Y ARMONIUMS.

Casa PERELLO - Gral. Mola, 19.

Varios

LLAME al 216437 y le recogeremos al instante y sin recargo alguno cualquier paquete o mercancía que desee enviar a la Península o Baleares. Es una particularidad del Servicio Aéreo y de AEROMARITIMA, S.A.

BLANQUEO, pinturas T O R. Casa PEPE. San Magín. Telf. 230034. (10)

CONSTRUCCION VICH. Reparaciones y obras nuevas, trabajos rápidos; presupuestos gratis. Tel. 253406. (12)

RECOGIDA, limpieza, conservación alfombras. Teléfono 250057. BENMA. (10)

REPARACIONES lampistería y electricidad urgente. Teléfono 234559. (10)

LUMINOSOS. Presupuestos, Servicio urgente averías, Neón y plástico. Teléfono 254950. Luz de Palma, calle Buñola, 36. (16)

ALTA EMPRESAS en organismos oficiales, licencia apertura establecimientos, tramitación rápida, GESTORIA ADMINISTRATIVA DE ANTONIO MATAS; Velázquez, 18, pral. Tel. 221733. (20)

GUARDAMOS sus alfombras. Telf. 250057. (10)

IMPORTANTISIMO. Gane 100 o más pesetas diarias trabajando en casa horas libres. Hombres, mujeres, cualquier edad. Para informes: envíe ocho pesetas sellos. Apartado 124. León. (19)

PINTOR empapelador presupuestos gratis. Trabajo garantizado. Teléfonos 253380 256031. (10)

PINTURA, decoración y empapelado, blanqueo frechadas y chalets. Telf. 270609 (10)

RESTAURADOR de muebles todas clases. Barnizar y encerar. Telf. 251028. (10)

SE REPARAN toda clase de persianas graduables. Comercial MORRO. Calle Arquiduque Luis Salvador, 118. Telf. 283259 (16)

INVERSION DE CAPITALES. Fondos mobiliarios. Consultar señor TORRENS. Teléfono 213202. (10)

TRABAJOS IMPRENTA urgentes 24 horas (sin recargo). Encuadernaciones. Zavela, 21. Tel. 227353. (12)

TAPICERIA DE TEBE. Reparación en general, cortinas, toldos. Presupuestos sin compromiso. Paseo Sirio, 30. Tel. 271323. (15)

ABONAMOS 1 a 4 ptas. por cada bombilla fundida o rota, comprando una nueva RADIO ESPANA. Ballester, 3; Herrería, 2. (20)

ANUNCIAR EN "PEQUEÑOS ANUNCIOS" ES LLEVAR A CABO UNA BUENA "INVERSION"

LE AJUSTAMOS a la moda actual su traje usado. Entregas rápidas. Tel. 217876. Paseo Generalísimo, 76, 1.º SASTRERIA MARQUES. (19)

MUEBLES DE FORMICA a medida para cocinas, entrega rápida, precios económicos. CARPINTERIA DOMENECH, calle Femenias, 57, Palma. (16)

MASAJES NEFER, saunas, baños; masajes por señoras diplomadas. Calle Escano, 17. (11)

PARA REPARACIONES urgentes: Lampistería, Electricidad, Albañilería, Mecánica, Frigoríficos, Electrodomésticos. Llamar a Conservotel, San Rafael, 229. Telf. 273031 y 272849. (19)

CRISTALERIAS y escaparates, su limpieza y conservación. El Brillo Balear. Teléfono 250057. (12)

DAMAS. Sin previa experiencia pueden ganar dinero en su tiempo libre. Avon la enseña a llevar su propio negocio. Distribuyendo los magníficos productos Avon. Llaman al Telf. 253555 de Palma de Mallorca, o escriba al Apartado 14.875 de Madrid. (39)

SERVICIO de Enfermeras Sanitarias. Consulten. Telf. 271374 y 214692.

COMERCIANTE, INDUSTRIAL ES REAL SU BENEFICIO? Y LAS AMORTIZACIONES? Y LAS PREVISIONES? Y LAS RESERVAS? Y LOS IMPUESTOS? Y LA DEPRECIACION MONETARIA? Confíe su administración a un Profesor Mercantil. — Teléfono 250855.

PINTURAS C-A-T-A-L-O-P DECORACION Hoteles — Bungalows — Bloques de Viviendas — Bares — Restaurantes. Pinturas — Empapelados — Rotulación. Estucados. Pida presupuestos sin compromiso. Teléfono: 234070 - 273375.

SE NECESITAN CAMIONES DE 8 m3 DE CARGA SE PAGARAN A 200 PESETAS LA HORA COBRO CADA FIN DE SEMANA PRESENTARSE EN GENERAL RIERA ESQUINA AUSIAS MARCH



EVITE LOS ESCAPES EN DESAGÜES

CON TUBERIA SANITARIA glassidur DE P.V.C.

- Económica.
- Ligera y elástica.
- Facilidad de montaje.
- Resistente.
- Idealmente lisa.

Formica Española S.A. FORMICA MARCA REGISTRADA Galdácano-Vizcaya

Distribuidor en MALLORCA A. CERDA APAREJADOR • C/ COLON, 21ª • Telf 261 • Alcudia

ALFOMBRAS EL MEJOR SURTIDO EN: Tapicerías HILLA SINDICATO 31 al 35



CADA DIA, UNA PREGUNTA

El gran negocio de las flores: Hasta 20 pesetas por un crisantemo

AUNQUE SU COTIZACION NORMAL FUE A 150 PESETAS LA DOCENA



(Día de Todos los Santos, día de flores. Las flores han sido, ayer y hoy, la mercancía más buscada y en consecuencia la más vendida de cuantas componían la oferta del mercado. Más o menos, a estas horas, todo el mundo ha comprado ya sus flores, pero aún así conviene dejar constancia escrita de su cotización).

Hemos llamado al Sr. Alemany, Jardiner Mayor del Ayuntamiento y Gerente de una importante floristería. Una casa de solera, en la Plaza de España:

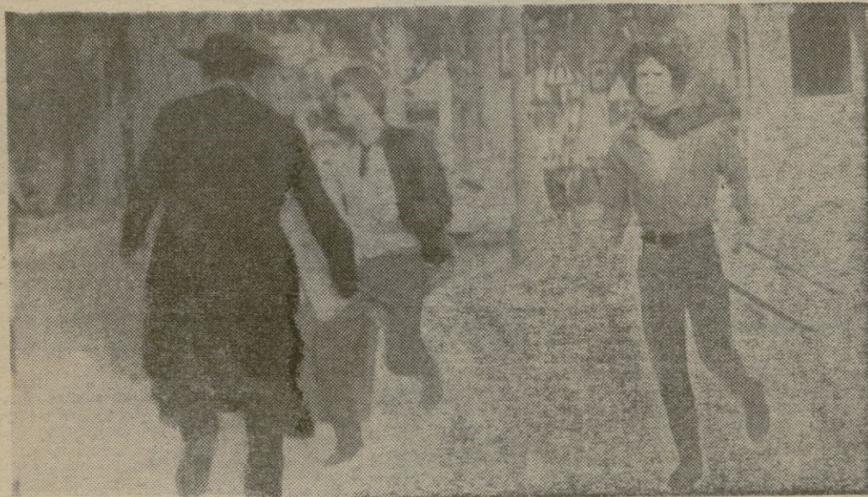
—¿Cómo se han vendido las flores estos días, Alemany? —Yo puedo dar los precios de mi casa. En general, pueden dar una tónica de lo que ha sido el mercado, pero con la certeza de que se han vendido flores mucho más caras. Tengo noticias de que en algunos sectores se han cometido auténticos atropellos. Mis precios, en definitiva, han sido los siguientes: crisantemos, a ciento cincuenta pesetas la docena; claveles, entre sesenta y setenta y cinco pesetas la docena; rosas, a ciento setenta y cinco pesetas; coronas, a quinientas pesetas unidad. Esta ha sido la cotización normal, dejando aparte las excepciones de los que se han aprovechado de la demanda.

Según esta explicación los crisantemos a precio normal se han vendido a menos de 1250 ptas. la unidad. Sin embargo, nosotros sabemos que en algunos puntos de Palma se cobraron a veinte pesetas cada uno.

Las flores, una vez más por estas fechas, han sido el gran negocio.

«Altercado entre un sacerdote y dos «hippies» en la calle Conquistador»

EL INCIDENTE CORRESPONDE A UNA PELICULA QUE AYER FINALIZO SU RODAJE



“Vacances en or”, producción hispano-francesa, una de las tres películas que durante este pasado mes se han rodado en Mallorca, dio ayer su última vuelta de manivela. Tanto técnicos como intérpretes nos han transmitido el ruego de expresar públicamente su gratitud a cuantos han conocido durante su estancia en nuestra isla y que tan maravillosamente han facilitado su trabajo.

Son múltiples los paisajes isleños que aparecerán en esta producción de corte cómico, protagonizada por Ro-

ger Pierre, Jean Marc Thibault y María José Alfonso. Parajes de nuestra costa, interiores de algunos chalets y calles muy céntricas de Palma han sido escenario del rodaje.

Para cerrar la información que hemos venido ofreciendo referente a esta película, hemos escogido precisamente la foto de una escena filmada días pasados en la calle de Conquistador. Una foto que sin saber que procede de una película podría dar lugar a algún curioso comentario.

En la imagen se aprecia perfectamente como un sacerdote vestido a la antigua usanza —con sotana, queremos decir— carga valientemente contra dos “hippies” que vienen lanzados cuesta abajo. Escena que, habrán de reconocer, no es muy frecuente en la vida real y mucho menos por estas latitudes. Felizmente, todo es de mentirijillas, cosas del cine.

Pero que nos sirve para acabar la información referente a una película más rodada entre nosotros.

CON EXITO POSITIVO

SE HA INICIADO EN CANADA LA «II PROMOCION DE MALLORCA EN NORTEAMERICA»

El primer seminario ha tenido lugar en Montreal

El pasado lunes día 27 se celebró en Montreal el primer seminario de la Campaña de Promoción de Mallorca en Norteamérica con la que se pretende alcanzar el mismo éxito logrado en la anterior y que tan buenos resultados está dando en estos momentos. Como ya se sabe, la campaña está patrocinada por el Ministerio de Información y Turismo, en colaboración con Líneas Aéreas Iberia y nuestro veterano Fomento del Turismo. La llevan a cabo por buen número de personas, 13 en total, relacionadas con el turismo mallorquín.

La primera etapa de esta promoción consistió en una invitación a la prensa de Montreal, en sus dos variantes, inglesa y francesa, a la que se obsequió con un exquisito banquete servido en el Hotel Sheraton Mont Royal, quizá el mejor de la ciudad. Ello dio ocasión a nuestros expedicionarios de tener un cambio de impresiones y una idea de la forma en que iban a ser acogidos con motivo del seminario (Continúa en Página 20)



FOTO REMITIDA DESDE EL CANADA. EL DELEGADO ADJUNTO DE INFORMACION Y TURISMO DE BALEARES, DON MATIAS MUT, CONVERSA CON LA PERIODISTA CANADIENSE SRA. DESJARDINS, EN EL HOTEL SHERATON DE MONREAL. LA PERIODISTA, REDACTORA DE «LA PRESSE», ES QUIEN HA DADO A CONOCER MALLORCA ENTRE LOS LECTORES CANADIENSES.

50 ALUMNOS DE LA ESCUELA DE TURISMO DE PALMA, EN VIAJE DE ESTUDIOS A IBIZA

Este grupo juvenil que aparece en nuestra fotografía forma la embajada de relaciones públicas de la Escuela de Turismo de Baleares, instalada en el Estudio General

Luliano. Un grupo simpático, que ha llegado hasta la redacción para contarnos cosas de su primer viaje de estudios. Normalmente, los grupos así que suelen aparecer por las redacciones de los periódicos, acuden para pedir un apoyo encaminado a recaudar fondos que les ayuden a pagarse el viaje. Estos de la Escuela de Turismo no han tenido tal finalidad en su visita. Simplemente, han querido que se sepa que en su plan de estudios hay previstos dos viajes. El primero el que emprenden hoy mismo: —¿Y a dónde van, para empezar?

—A Ibiza; allí permaneceremos hasta el día cuatro.

—¿Y que van a estudiar a Ibiza?

—La ciudad antigua: sus murallas, su catedral y su tipismo tan característico. También visitaremos algunas instalaciones hoteleras, que son modélicas en su género. Nuestra visita es oficial. Seremos recibidos por el Alcalde y por nuestros compañeros de la Escuela de Turismo ibicenca. También es muy posible que visitemos Formentera.

—¿Cuántos alumnos forman el grupo?

—Cincuenta en total.

—¿Más chicos que chicas?

—Mitad y mitad, casi exactamente.

—¿Quién os acompaña?

—El grupo está encabezado por D. Felipe Moreno, Director de la Escuela.



—Este es el primer viaje de estudios, ¿ya tenéis proyectado el segundo?

—Está programado una visita a Galicia.

—Estos alumnos, ¿a qué curso pertenecen?

—Al Primero y Segundo de Turismo y al de Secretariado Internacional.

—¿Edades?

—Entre los dieciséis y veintidós años...

—Hijos míos...

Será un alegre grupo el que hoy ha partido hacia Ibiza para estudiar. Entre los dieciséis y veinte años, chicos y chicas, no puede haber penas ni tristeza.

Bridge de alto nivel se juega en Palma

Con gran éxito se ha celebrado este Campeonato participando 180 jugadores de los siguientes países: Italia, Francia, Gran Bretaña, Suecia, Dinamarca, Estados Unidos, Venezuela y España.

Entre todos ellos figuras tres campeones del mundo, los italianos Avarell, Forquet, Garozzo y el campeón de Europa Frenco. Por Francia han intervenido los campeones y ex-campeones de Europa, Tintner, Roudinesco, Le Derit, Brouchetsky. Suecia participó con 60 jugadores entre los que figuran numerosos campeones nacionales de damas y caballeros. Dinamarca

envió una docena de jugadores entre los que destacan Sres. de Koltscheff, Nalka, Eskesen campeones junior open nacionales. Y el veterano gran periodista y jugador Conill. Gran Bretaña participó con 24 jugadores del club Blackpool, siendo su más pareja los Sres. Knowles.

España intervino con los actuales campeones, Brouchetsky, Conill y los ex-campeones Puig-Doria y G. de Villanueva.

El resultado final de la prueba por Parejas Open es el siguiente:

1. Grouchetsky - Thibault (Francia).
2. Avarell - Frenco (Italia).
3. Señoras G. Linton - Moore (Suecia).
4. Puig-Doria - G. De Villanueva (España).
5. Forquet - Muñoz (Italia - España).
6. Sra. Pietri - R. Bertrán (Venezuela).
7. Sres. de Svensson (Suecia).
8. Sres. Knowles (Gran Bretaña).
9. Srs. Friberg - Calbert (Suecia).
10. Jannesrsten - Sandberg (Suecia).

Inmediatamente ha comenzado la prueba por equipos Open donde participan 17 formaciones. Su publicación es de cuatro días publicaremos el resultado final.

